

# تاریخ عزین

شامل:

اواخر صفویه - قندهار افغان

سلطنت نادرشاه

واحوال جمعی از بزرگان

چاپ سوم

۱۳۳۲

## فهرست قسمتی از انتشارات کتابفروشی تأیید

### اصفهان

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| دیوان کامل قصائد و غزلیات صغیر اصفهانی    | ۱۰۰ ریال                         |
| منطق الطیر                                | ۵۰ <                             |
| تداوی روحی                                | آقای کاظم زاده ایران شهر ۴۰ <    |
| فروغ خاور                                 | هرمان الدنبرک ۴۵ <               |
| « (جلد دوم و سوم) »                       | ۴۰ <                             |
| ماجرای سیفلیس                             | آقای دکتر سید نورالله ستوده ۴۰ < |
| سوزاک                                     | < < ۴۰ <                         |
| تب مالت                                   | < < ۱۲ <                         |
| اندرزهای بهداشتی                          | < < ۱۵ <                         |
| فوائد سبزیها، میوهها، ویتامینها (چاپ دوم) | ۴۰ <                             |
| سعادت مندی همسر                           | آقای عبدالله کسری ۲۵ <           |
| عظمت مسلمانان در اسپانیا                  | ژوزف ماک کاپ ۶۰ <                |
| صلح و جنگ                                 | تولستوی ۳۰ <                     |
| بیوگرافی هنرپیشگان سینما                  | ا - بیدار ۴۵ <                   |
| انسان موجود ناشناخته                      | دکتر آلکسیس کارل ۵۰ <            |
| آیه الله چهارسوقی و ۱۰۰ تن رجال روضاتی    | ۴۵ <                             |
| اخلاق                                     | پیرژانه ۲۵ <                     |
| گلشن راز                                  | شیخ محمود شبستری ۱۰ <            |
| لطیفه العرفان                             | سنائی ۱۰ <                       |
| اخلاق در نظر فارابی                       | سرگرد کاظمی ۲۰ <                 |
| راه و رسم زندگی                           | آلکسیس کارل ۴۰ <                 |
| فروغ یردان                                | منصور شجاعی ۲۰ <                 |

بقیه در صفحه آخر

# تایخ خزین

شامل:

اواخر صفویہ - قسہ افغان

سلطنت نادر شاہ

واحوال جمعی از بزرگان

چاپ سوم

۱۳۳۲

از انتشارات کتبافروشی تأئید اصفهان

چاپخانه داواصفهان





## (پیش گفتار)

این کتاب شامل اجمالی از شرح ۵۰ سال زندگانی پر حادثه دانشمندی ادیب و ارجمند است که با قلم شیوای خود نگاشته . این اثر نفیس باحسن انشاء و سبک نگارش متین و ممتازیکه دایره وعدد صفحاتش از حجم يك رساله بیشتر نیست . محتوی بر فوائدچند بستیکه در کتابهای مشروح تر بدست نیاید :

از جمله ضبط اسامی و احوال بسیاری از علماء و ادباء و امراء معاصرین با نویسنده که هر يك مقام خود شایان تقدیر یا دارای تأثیری بوده اند و نیز اشتغالش بر ضبط بسیار از حوادث تاریخی در عصر پر انقلاب ایران که بر اثر فاجعه غلبه افغانها و انقراض دولت صفویه و کشور سستانیهای نادرشاه بوقوع پیوسته و در آن عهد «فترت» کمتر بتضبط وقایع نگاران رسیده است .

دیگر خصیصه بلندی طبع و پاکي قلم نویسنده است که حوادث تاریخی را با التزام بصحت نقل و امانت در ثبت بدون مبالغه در تعبیر و یا ستایش و انکوش بیمورد از اشخاص و نیز اجتناب از تعصب خود ستایی و فضیلت فروشی که میسرزد این روش بسند یکنه اش نمونه و راهنمای از باب قلم باشد .

مؤلف این کتاب **شیخ محمد علی بن ابیطالب** متخلص و معروف **بحزین** از افاضل علماء ایران قرن دوازدهم هجری قمری بوده نسب و نسبت با پانزده واسطه بعارف بزرگوار **شیخ زاهد گیلانی** (سر سلسله طریقت و نیای مادری خاندان جلیل صفویه) میرساند .

خاندان پدران (حزین) قرنهای در بلده **لاهیجان** محترم و معزوف و بعلم و صلاح موصوف بوده اند ، پدرش عالمی پرهیزکار بوده باصفهان هجرت نموده و در آنجا بسال ۱۱۲۷ وفات یافته است . (حزین) بسال ۱۱۰۳ در اصفهان تولد و تربیت یافته بسا شایستگی و اهتمام هر چه تمامتر بتحصیل علوم و کسب فضائل پرداخته است .

## ب

در آنعهد شهر اصفهان باوج عظمت و اشتهار جهانی بیما نندش رسیده ، اساتید علم و فضل و هنر از همه جا بدان کانون دولت و شوکت و ثروت که مقصود هر کسی در آن موجود بوده است روی آورده اجتماع نموداند و « حزین » در آن محیط از همه جهت مساعد ، شب و روز دمی نیا سوده باحراز فضائل برد اخته از جمله علوم زمانش بهره مند گردیده است .

اما چون مدت سی و دو سال از عمر وی قرین توفیق نیاز و نعمت گذشته ناگهان در سال ۱۱۳۵ فاجعه جانسوز حمله « افغانها » بدان سواد اعظم پیش آمده ( بشرحیکه در تواریخ مسطور است ) شهر اصفهان مدت نه ماه در بالای قحط و غلای محاصره افتاده همه چیزش بآتش بیداد سوخته و صدها هزار مردم ناز پرورده اش راه دیار عدم پیموده و از بازماندگان هر که را اندک رمقی باقی مانده باطراف جهان گریخته است .

از آنجمله یکی « حزین » بوده که در تنگنای محاصره افتاد پس از آنکه دو برادر عزیز و جده مادری و چند تن دیگر از بستگانش بر اثر قحطی و بیماری بهلاکت رسیده اند خود یکن در داغ دیده و بیمار نیم جانی بدر برده با تحمل هزاران رنج و مشقت خود را بقصبه (خوانسار) رسانیده است .

از آن پس تامت زیاده بر ده سال مدام خانه بدوش بوده پریشان حال رنجور و تهی دست از شهری بشهر دیگر میگر یخته جمیع نو احی و نقاط ایران را ( که بدانعهد همه در آتش بیداد می سوخته اند ) گردیده بسر زمینهای بیگانه عراق ، حجاز ، یمن مسقط ، بحرین و غیرها پناه برد و بهیچ مقامی امنیت و آرام نیافته پیوسته دور اریار و دیار بدون یاور و پرستاری ناتوان و بیمار بوده است .

تا عاقبت بسال ۱۱۶۶ تند باد حوادث ناگوارش بخطه هندوستان پرتاپ کرده و در آن سرزمین هم دمی نیاسوده مدام آواره و رنجور بوده علاوه بر ناسازگاری هوا ی آندیار ناهنجاری رفتار و کردار مردمش بر ملال و رنج وی افزوده بسیار مینالید و پشیمانستکه از جفا های مادرانه « وطن » گریخته خود را در چنگال اهریمن « غربت » گرفتار ساخته و مدام در تلاش آنستکه خود را بسر حد ایران عزیزش برساند .

اینست خلاصه آنچه ( حزین ) بشرح زندگانی بر محنت و ملال

## ج

خویش تا آخر سال ۱۱۵۴ نگاشته ، کتابش پیا پیان میسر شد و در آن تاریخ پنجاه دو سال از عمر وی می گذشته بشهر « شاه جهان آباد دهلی » پایتخت ممالک هندوستان مقیم بود است .  
بالجمله ( حزین ) با همه کوشش و تلاشی که برای بازگشت بایران مینموده است هرگز باین مقصود نرسیده و مدت ۲۷ سال دیگر بهندوستان زیسته تا سرانجام بسال ۱۱۸۱ در شهر « بنارس » بسن هفتاد و نه سالگی وفات یافته بخاک رفته است (۱)



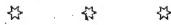
«حزین» رادمردی غیور باحمیت و بلندهمت ، دلاور و بردبار ، سلحشور و حادثه جو بوده در انقلابات ایران شخصا مداخله میکرد و حتی گاهی به کار قتال و جدال میپرداخته در همه جا بحمايت ستمديگان در مقابل ستم گران قيام و اقدام مينموده از ايستروی دشمناني براي خود فراهم مي ساخته که سلب امنیت و آسایش از او میکردند . با اینکه بهر شهر و دیاری که افتاده است نزد علماء و امراء و مرد مش مورد احترام و محل اعتماد بوده هرگز بمتاع مال و جاه دنیوی اعتنائی نداشته جویای آزادی و گمنامی بوده است . تا ۵۲ سالگی قبول ازدواج نکرده مجرد می زیسته است . و پس از آن هم معلوم نیست که همسری اختیار نموده باشد .

«حزین» دارای مقام و مرتبه علمی و ادبی بلند و ارجمند بوده و در انتشار علوم و تعلیم دینشجویان و تألیف کتب و رسائل اهتمام بلیغ داشته در همه اقسام فنون و معارف زمانش بتألیف و تصنیف پرداخته ، تالیفات بسیار دارد که بعضی از آنها را در بحران ابتلاء بگریفتاری و درد مندی به وجود آورده است .

(حزین) در جمله فنون ادبیات فارسی و تازی استادی ماهر بوده و تالیفاتی نموده و بهر دو زبان شعر میسروده در شاعری شهرت جهانی یافته و بزرگترین شاعر زمان خود شناخته شده ، بویژه در همه اقسام از شعر فارسی قصیده ، غزل ، مثنوی ، مرثی رباعیات و معیات اشعار بسیار سروده ، تا سال ۱۱۵۴ که تاریخ ختم این کتابست چهار دیوان از منظومات خویش بدون ساخته عده اشعارش بچندین هزارها بیت می

ن آ ...  
 رشیده، و بسیاری از اقسام آنها مکرر بچشمه طبع و نشر درآمده است.  
 گرچه با اصولیکه ما «انتقاد ادبی» مینمایم اشعار «حزین»  
 چندان لطفی ندارد، اما نباید از توجه باین نکته غفلت نمایم که در  
 اواخر عهد صفوی بر اثر افراط در پرداختن بسبک (هندی) نظم و نثر  
 فارسی در بحران انحطاط و ابتذال (بالکه افلاس و انحلال) افتاده به  
 نحو عموم بیمه و ناپسند بوده است، پس میتوان (حزین) را با سبک (نیم  
 هندی) که داشته و ابیات پسندیده فراوان دارد، بهترین شاعر زمانش  
 محسوب داریم.

اما در خصوص «نثر» فارسی بنحو اطلاق میتوان گفت که حزین  
 بشنیده ترین نویسندگان عصر خود بوجه زیرا در محیط تقید و تنگنا  
 پروریکه با تلفقات «دره نادری» ابراز فضیلت و هنر نمائی میشده  
 است، سبک نگارش متین و شیوای «حزین» بسی قابل تقدیر میباشد.



آنچه تا اینجا گفتیم مستفاد از شرحیست که (حزین) با صراحت و  
 صداقت در حوادث پنجاه و دو سال از عمر خویش (تا سال ۱۱۵۴ قمری) آ  
 نگاشته، ولی مدارك دیگری نیز بدست داریم که مزید بر آنچه گفته  
 شد از آنها استفاده می شود:

این مدارك بقلم اشخاصی معاصر یا قدری متأخر از وی نگارش  
 یافته که ذیلاً بقیل از آنها می برداریم:

نخست برسر هر فته از تعقی در مجموع مدارك موجوده استفاده  
 میشود که (حزین) با همه آراستگی بسعه معلومات و مزایای اخلاقی  
 اولاً - مردی طبعاً مبارز و ماجراجوی بوده است و بدین سبب صاحبان  
 قدرت و ریاست هم بمبارزه و معارضا اش برخاسته سبب آسایش از وی  
 می ننوده اند. ثانیاً - يك خوی ناسازگاری شاعرانه با معاصرین و  
 و معاصرین خود میداشته که بر اثرش ایران و اما تل خود را میز جانیده  
 است. علاوه آفت رشك و رقابت هم که عارض مردم همکار و همایك  
 خاصه اگر شاعر یا ادیب نیز باشند می گردد، مزید بر علت بوده است  
 و دو تن از تذکره نویسان معاصر (حزین) بازبان تحقیر و تنقید از  
 وی نام برده اند:

اول - مؤلف (آتشکده) است که گوید:

( اسمعی شیخ محمد علی اصلش از لاهیجان بود اصفهان نشو و نما یافته در اواسط عمر بسفر هندی رفته و در آنجا اساس ارشاد افروز چیده و در کمال خوشی میگذرانیده و هم آنجا در بنارس مدفون گشته )

دوم - علی ملیخان ( واله ) داغستانی ( متوفی ببال ۱۱۶۴ ) در تذکره ( ریاض الشعراء ) مشروحاً ذکر باره ( جزاین ) بحث نموده استایش را با نکوتش بهم در آمیخته مزید بر آنچه دانستیم توضیحاتی از حوادث زندگی بآنها پیوسته داده است و چون این کتاب نفیس تاکنون بطبع نرسیده و نسخ آن کمیابست ذیلاً بقل عبارتش می برداریم : گوید :

( شیخ محمد علی حزین اصلش از ( لاهیجان ) است و تولد وی در سنه یک هزار و یکصد سه در دارالسلطنه ( اصفهان ) واقع شد ، آباء و اجدادش از طلبه علوم بوده اند . بقول خودش شیخ علی ( وحدت ) لاهیجی چند سوم او است و حضرت شیخ در بعضی علوم مهارت دارد و خطوط را شیرین می نوشت در حسن تقریر و صفای تحریر یگانه عصر و در سخنوری فلسفه دهر است الحق امروز سخنانی مثل او در روی زمین وجود ندارد . بلیه سخن را بجائی رسانیده که شبهاز اندیشه در تصور رفعتش چرمیرزد : جامع انواع طرز سخن و حاوی لقایم روش این فن در عهد خود او است ، در اوائل حاکم سیاحت بسیار در ایران نموده اکثر بلاد خراسانی ( دارالمرز ) و عراق و فارس و آذربایجان را سیر فرموده و مدتها در دارالسلطنه اصفهان و دارالعلم شیراز دو خدمت افاضل آن زمان تحصیل بعضی از علوم نموده و با شعرای آن عهد صحبتها داشته بهمدارج کمال ترقی کرد . و در سنه یک هزار و یکصد و چهل و سه عزیمت حجاز نموده بزبانت بیت الله مشرف شده بعد از مراجعت ببلده ( لار ) تشریف آورده بعد از یک دو ماه اهل آن شهر بسرگردگی میرزا باقر کلانتر هجوم کرده وقت طلوع صبح بخانه ولی محمد خان مغفور شاملو متخلص به ( مسرور ) که در آنوقت از جانب قهرمان ایران ( ۱ ) حاکم بود ریخته خان مشارالیه را متول نموده و از آنجا بنزد شیخ آمده اظهار عدل شنیع خود نموده و قرار بمخالفت قهرمان ایران داده لوائی مخاصمت افراختند . محمد خان بلوچ که با چند هزار کس از طرف قهرمان ایران محاصره ( جهرم ) که حاجی غنی بیک حاکم آجانی غنی کرده بود مشغولی داشت باستماع این خبر متوجه ( لار )

گردید. حضرت شیخ و کلانتر مزبور و مردم شهر بخواست حصار اقدام فشردند و چون مردم قلعه آن شهر با این جماعت متفق نبودند کار بایشان تنگ شده پسای ثباتشان لغزید. آخر الامر نصف شب از یگطرف شهر بر آمده متفرق گردیدند و جمعی از آنها دستگیر و بعضی طعمه شمشیر شده و برخی جان سلامت بردند.

لپذا تهمت قتل ولی محمد خان و حدوث این فتنه بر گردن شیخ فتناده بهزار زحمت خود را بسواحل عمان رسانیده از فرط مشقت تاب نیاورده باز به بنادر فارس مراجعت کرده از آنجا بکرمان آمده عازم اردبیل بوده کلانتر کرمان از ورود ایشان مطلع شده بعایت شخصی از ملا زمان ولی محمد خان که در آن شهر بوده بمحمد تقی خان مشهدی رضوی بیگلربیگی آنجا عرض کرد و در صدد ایذاء و اهانت شیخ برآمدند. چون راقم حروف در آنوقت بسبب فوت موسم سفر دریا که عازم هندوستان بودم از بندر عباس بکرمان رفته و انتظار موسم آینده داشتم و با بیگلربیگی مریور کمال خصوصیت و ربط بود کلانتر را از این معنی مانع آمده بیگلربیگی را از اراده مزبور باز داشتم و شیخ را تکلیف مراجعت به بندر عباس نموده با اتفاق وارد بندر مزبور شدیم. میرزا اسماعیل مرحوم زمین داری که حاکم بندر بود نهایت مراتب میهمانداری بعمل آورده شیخ در نزد او ماند و راقم حروف رخت توکل بر سفینه اراده نهاده دل بدریا انداخته وارد هندوستان گردید.

بعد از ده یوم شیخ نیز پیدا شد. و بوضوح پیوست که باز بسبب همان مقدمه توقف در بندر تعذر بهم رسانیده عزیمت هندوستان نموده است. القصه گاهی باتفاق و گاهی بتقدیم و تاخیر طی مسافت راه نموده به (دهلی) وارد شدیم. و حضرت شیخ مدتی در دهلی مانده باز به (لاهور) مراجعت نموده چند وقت هم در لاهور توقف کرد که در این بین رایت قهرمان ایران پرتو ورود هندوستان افکند. حضرت شیخ لابد بدلهی تشریف آورده در کلبه این ذره نا چیز منزوی و مخفی ماند تا موکب اقبال شاهی از شاه جهان آباد مراجعت بایران نمود. بعد از چند گاه باز شیخ مزبور بلاهور تشریف برد و بنا برجهتی که شرح آن طولی دارد زکریا خان بهادر دلیر جنگ که صوبه دار آنجا بود خواست بحضرت شیخ آسیبی رساند. اتفاقاً در آنوقت اخوی مکانی حسنعلی خان کاشی که از

جانب پادشاه عالم پناه (۱) بسفارت بغدادت قهرمان ایران رفته مراجعت نموده بنواحی لاهور رسیده بود راقم حروف بخان معزی الیه نوشتم شیخ را باتفاق خود بشاهجهان آباد سالماً و غانماً رسانید و تاحال تحریر در شاه جهان آباد تشریف دارد .

پادشاه و امراء و سایر ناس کمال محبت و مراعات نسبت بوی مرعی دارند . لیکن از آنجا که مروت جبلی و انصاف ذاتی حضرت شیخ است عموم اهل این دیار را از پادشاه و امراء و غیره هجوهای رکیک که لایق شان شیخ نبود نموده هرچند او را از این ادای زشت و خوی پلشت منع کردم فایده نبخشید و تا حال در کار ناهنجار است .

لابد پاس نمک پادشاه و حق صحبت امراء و آشنایان بیگناه که بیان گیر شده ترك آشنائی و ملاقات آن بزرگوار نموده این دیده نا دیده انگاشتم . آفرین صد آفرین بخلق کریم و کرم عمیم این بزرگان که با کمال قدرت در صدد اتمام بر نیامده از کمال حلم و مروت بیشتر از بیشتر در رعایت احوالش خود رامعاف نمایند و این معنی را زیاده موجب خجالت عقلای ایران که در این دیار بیلای غربت و کربت گرفتارند :

هر که پاکج می گذارد ما دل خود میخوریم

شیشه ناموس عالم در بغل داریم ما  
القصه بعضی از غیوران این مملکت کمر انتقام بسته تیغ هجا بروی کشیده در نظر ارباب خرد خفیفش کردند . ارجمله سراج الدین علیخان (آرزو) که از شعرای این شهر است و در فضیلت و سخنوری گوی از میدان همگنان میر باید اشعار غلط بسیار از دیوان شیخ بر آورده رساله مسمی به (تنبيه الغافلین) نوشته و ابیات مزبور را يك يك ذکر کرده و تعریضات نموده چنانکه قدری از آن رساله در اینجا ذکر میشود تا ارباب فطرت و ذکا عبرت از آن گیرند .

در اینجا (واله) عیناً بنقل آن رساله تنقیدیه پرداخته سپس گوید :  
(خلاصه باوجود این حال بیان واقع آنستکه شیخ در این جز و زمان سر آمد سخنوران عالم است ، چنانکه این ابیات از جمله منتخبات افکار او است اثبات این مدعا می نماید ) .



آنگاه با نقل زیاده برشش صد بیت از منتخب اشعار (حزین) ختم  
 رسختن کرده است.



و نیز سید عبدالمطیف شوشتری جزائری (متولد سال ۱۱۷۲) در کتاب نفیس خود (تحفة العالم) ضمن شرح مسافرت و سیاحتی که شخصاً در اقطار هندوستان نموده و بشهر مقدس هندوان (بنارس) رفته است، بمناسبت اینکه آرامگاه (حزین) در آن شهر می باشد - شرحی درخصوص وی نگاشته که محض مزید فائده قسمتی از آنرا ذیلاً (از ص ۳۳۹ نسخه مطبوعه آنکتاب) نقل می نمایم - گوید: و در آن شهر (بنارس) بوده مقبره و بارگاه شیخ اجل عارف ربانی شیخ محمد علی جیلانی متخلص بحزین ۰۰۰ وی از احفاد قدوة العارفین تاج الدین شیخ ابراهیم زاهد جیلانی است. مرشد شیخ صفی الدین جد اعلا سلاطین صفویه و هو کاشمش فی رابعة النهار از غایت اشتہار بیش از اظهار است.

و احوال افاضل و مقدسین این سلسله جلیله که بعد از قدوة العارفین مصطفی آرای مسند فضیلت و تقدس بوده، چون شیخ جمال الدین معاصر شیخ اجل بهائی ۰۰۰ و شیخ عطاءالله و دیگران برادر باب بصائر پوشیده است. و شیخ مقدس (حزین) سلاله آنخاندان و مشعل افروز آن دودمان بود. دراصفهان از خدمت والد بزرگوار خود و مولانا محمد صادق اردستانی و فاضل علامه ظہیر الانام مسیحای قسائی و شیخ خلیل الله طالقانی که هر یک فرید و وحید عصر خویش بوده اند و فضلی دیگر در اوقات سیاحت کسب فضائل نموده بجائی که بایست رسید. از خورشید جهان تاب فضائل او ذره باز نتوان نمود و در وادی منقبتش مرحله نشاید پیمود؛ مقتدای نام و مرجع خواص و عام و در جمیع علوم اولین و آخرین و ارتقای نفس باعلی مدارج صدیقین امام همام و مقتدای عالی مقام بود. عنایت ازلی و مرحمت لم یزلی ذات مقدسش را در عالم ابداع دست پرورد فیض جمیل و قابل استفاضه علوم جزیل ساخته و پرداخته، طبع مهر آسایش در ذره پروری مستعدان خورشید اشتہار ۰۰۰۰ بود سنین و ایام شهر و اعوام منقضي شده که چون اوفاضلی سخنگو بر صه وجود نیامده و کلام و حی نظامش در فصاحت و بلاغت و متانت و حلاوت عربی عام فارسیاً نظماً و نثراً منتهی المرام و اقصى المقام ارتقا نموده چنانکه آیات راتب از مآثر در در

سلیکش در رساله **کنه المرام** در بیان قضا و قدر و خلق اعمال و کتاب موسوم به **مدّة العمر** که در اوقات تحصیل و ایام مطالعه سالهای دراز هر گاه بیکى از مسائل مشکله غامضه ظفر میافت در آن مینگاشت تألیف نموده و کمتر فاضلى را چنین تألیفى میسر آمده باشد، واضح میگردد و از جمیع فنون علمى کما بیش در آن هست و لایق بذخیره خزینة سلاطین قدر شناس است، و رسائل متفرقه دیگر در ابطال تناسخ و در فقه و حدیث و غیره آنقدر دارد که تفصیل آنهادشوار است. و از این تألیفات و چهار دیوان رفیع بنیان او در فارسی متضمن سی هزار بیت غرا ۰۰۰۰ جلال قدر آن زنده جاوید بر هنر مندان و غلمای عالیشان و جمیع صاحب نظران ظاهر و هویداست ۰۰۰۰۰۰

در ایران روزگاری بعزت و احتشام داشت و نزد شاه سلطان نجسین و شاه طهماسب بجلالت قدر و علو مرتبه ممتاز و چون نوردیده با اعزاز بود و هنگام استیلای افغانه بآن دیار و پادشاه قهار نادرشاه افشار و غصب سلطنت از آن خاندان معدلت شعار بیاس نمک آن دود سان علیه و از فرط علو همت و غیرت و اطلاع بر حقوق سلاطین صفویه بسلاطین **بابریه** و عدم اطلاع بعبادت مردم ایندیوار « هند و ستان » که اعم از سلاطین و سپاهی و رعایا هرگز بیفرض با کسی آشنا نیند • بقصد استمداد از محمد شاه وارد هندوستان ان و چون بشاه جهان آباد (دهلی) رسید و از اوضاع و احوال گرفتاری پادشاه بدست امراء مطلع شد، بغایت نادم و پشیمان گردید، و آن زمان از سطوت نادرشاه قدرت بر رفتن نداشت، و با آنحال دو سه مرتبه بقصد عود بایران تا به لاهور و آن نواح رفت و بسبب عوایق رفتن میسر نیامد.

شاه طهماسب قبل از گرفتاری خود مکتوبی در کمال ادب باو نوشت و او را طلب نمود. او در راه هندوستان میآمد که آن نامه باو رسید. این قطعه را نوشته بیادشاه فرستاد و مودرت خواست:

ای صاحبی که از اثر رنگ و بوی تو خون کرشمه در جگر گلستان کنم  
 . . . . . (تا آنجا که گوید: (۱)

از گردش زمانه نا ساز شد ضرور چندی وداع بزم تو ای قدر دان کنم  
 از صبر میزند دل مغرور لافها خواهم که خویش را بفراق امتحان کنم  
 بالجمله از لاهور بشاهجهان آباد برگشته سکونت نمود و چون اوضاع

## ی

آنشهر مستحسن طبع او نبود به (بنارس) آمد و از معاشرت مردم دامن افشانده مسکن گزید و در سنه ۱۱۸۱ بجوار رحمت حق آرمید .....  
 بارگاه او در آن کفرستان مظاف زمره انام وهر دوشنبه و پنجشنبه بر مقبره او از زوار عجیب ازدحام و انبوهی است الخ)  
 در اینجا مؤلف بنقل نمونه هائی از آثار نشر و نظم فارسی و عربی (حزین) پرداخته تا در خاتمه گوید :  
 قطعه در حالت نزع فرموده :

زبان دان محبت بوده ام دیگر نمیدانم  
 همین دانه که گوش از دوست آوازی شنید اینجا  
 (حزین) ازبای ره پیمای بسی فرسودگی دیدم

سرشوریده بر بالین آسایش رسید اینجا  
 تا اینجا شرح بالنسبه مبسوط وسودمندی که مؤلف (تحفة العالم) در  
 درباره (حزین) نگاشته خاتمه میابد .  
 و نیز در یک تذکره دیگر که در همان عصر نگارش یافته (ونسخه خطی  
 و ناقص آن در تصرف نگارنده است) شرحی درستایش (حزین) بقلم آورده  
 تاریخ وفات او را بسال ۱۱۸۰ ضبط نموده است .  
 خلاصه مدت عمر پر حادثه اینمرد عجیب که نظر بمجموع جهات  
 شخص کم نظیری شناخته میشود - در حدود هفتاد و نه سال بوده است .



بالجمله این کتاب که اکنون با همت و اقدام آقای نویدی صاحب  
 کتابخروشی (تأیید) در اصفهان باطبع ممتاز و کاغذ مرغوب و تصحیح کافی  
 تقدیم خوانندگان عزیز میگردد ، سابقاً مکرر در هندوستان با کاغذ بسیار  
 پست (گاهی) و عبارات مغلو طبع رسیده ، معذک نسخ آن در ایران کمباب  
 و مرتبه دیگر نیز در (لندن) با حروف فارسی ناقص چاپ شده . نسخ آن  
 کمیابتر بوده ، اینمرا تب تجدید طبع صحیح و ممتاز آنرا ایجاب می نمود .  
 درخاتمه از جناب آقای ادیب و خوشوری نهایت سپاسگزاریم که نسخه عزیز  
 خود را (از طبع لندن) برای مقابله و تصحیح در اختیار ما گذارده اند .

اصفهان - ۱۴ دیماه ۱۳۳۲ شمسی

( ب - ا - ت )

# تایخِ خَرین

شامل:

اواخر صفویه - قندهار افغان

سلطنت نادرشاه

واحوالِ جمعی از بزرگان

چاپ سوم

۱۳۳۲

از انتشارات کتبافروشی تائید اصفهان



و به نستعين

نحمده و نسأله التقى و نعتصم بعروة الوثقى و نصلى  
على سيدنا المصطفى و آله اعلام الهدى  
لراقمه

یارای زبان کو که ثنای تو کنیم توصیف کمال کبریای تو کنیم  
چیزی بیساط ما تهی دستان نیست جانی که تو داده ای فدای تو کنیم  
چون انسان را بهین ثمره و گزین سرمایه در کارگاه آفرینش  
تحصیل عبرت است و از این است که گروهی از دانشمندان و قدر وقت  
شناسان بتدوین کتب تواربخ و تحریر احوال هرید و نیک پرداخته  
برخی از روزگار خود را در آن کار پایان برده اند و بالجمله تصفح  
سیر و اخبار را نسبت بطبقات انام علی اختلاف مراتبهم فواید بیشمار  
است و چون این سرگشته عمر با شفتگی تلف کرده بچشم حقیقت ملاحظه

احوال خود نمود سرگذشت ایام گذشته را برای نگرندگان خالی از فایده عبرتی ندید و در نقل احوال دیگران بسا باشد که ناقل را بنابر سببها تخیل و اشتباه افتد اما در شرح احوال خویش مجال آن نیست خواست که بذکر شمه‌ای از حالات و واقعات خود که درین عجاله بخاطر مانده پردازد و در آن رعایت ایجاز و اختصار نماید تا طول مقال و آرایش عبارت مورت ملال خرد پژوهان نگردد و دوستان را یادگاری و آیندگان را تذکری باشد مامول از ناظران کرام آنکه بنظر شفقت و ترحم نگرند و بطلب مغفرت این محروم کوی سعادت را معافیت فرمایند  
ربنا آتنا من لدنک رحمة و هی لنا من امرنا رشدا

### اجداد راقم

و انا المستمد بواهب المواهب محمد المدعو علی بن ابی طالب بن عبدالله بن علی بن عطاء الله بن اسمعیل بن اسحاق بن نورالدین محمد بن شهاب الدین علی بن علی بن یعقوب بن عبدالواحد بن شمس الدین محمد بن احمد بن محمد بن جمال الدین علی بن الشیخ الاجل قدوة العارفین تاج الدین ابراهیم المعروف بزاهد الجیلانی قدس اله ارواحهم و ختم لی بالحسنى از اجداد این فقیر شیخ شهاب الدین علی بلنده استازا که موطن و مدفن شیخ است گذاشته بدار السلطنه لاهجان که احسن بلاد گیلان است سکنی نمود و از آن زمان باز لاهجان موطن اجداد گردید و جد فقیر شیخ علی بن عطاء اله از معارف علمای زمان خود بود خان احمد خان پادشاه گیلان نظر باستعدادی که داشته در تعظیم او مبالغه نمودی و بعضی مراتب علمیه را از ایشان استفادہ نمود در دار السلطنه تزوین بصحبت شیخ جلیل بهاء الدین محمد عاملی علیه الرحمة رسیده موافقت تمام با

هم داشتند چنانکه در شرح حدیث معراج که از تحقیقات عالیّه ایشان است بتقریبی در فواتح آن ذکر صحبت خود با شیخ علیه الرحمه نموده و از مصنفات ایشان است شرح فارسی بر کلیات قانون که بالتماس خان احمد خان نوشته و رساله اثبات واجب که مقدار دانش او از آن معلوم تواند شد رساله حل شبهة بنذر اصم و این هر دو نسخه بخط ایشان در کتاب خانده والد علامه طاب ثراه بنظر فقیر رسیده و حاشیه مبسوطه بر فصوص فزایی و غیر هائیکمیل علوم در خدمت سیدالمحققین امیر فخر الدین سماکی استر ابادی نموده و بگفتن شعر رغبت داشته «وحدت» تخلص ایشانست و الحق سخنان عاشقانه اش در کیفیت و حسین بلاغت بی نظیر افتاده دیوان وی بدو هزار بیت بنظر رسیده از آن جمله است

### غزل

خوب است محبت اثری داشته باشد معشوق ز عاشق خبری داشته باشد  
دل رفت بآتشکده عشق و نیامد می آمد اگر بال و پری داشته باشد  
مردیم ز بس ثابت و سیاره شمر دیم آيا شب هجران - جری داشته باشد

### وله

دل را به اتفاق ابروی جانانه سوختیم قندیل کعبه را بصنم خانه سوختیم  
وحدت چه حالت است که خوابت نمیرد ما خود نرس ز گفتن افسانه سوختیم  
ولد ایشان منحصر بشیخ عبدالله بود کسب فنون علم از والد  
خود نموده بتقوی و انقطاع از دنیا اتصاف داشته آنچه از وجه معاش  
و املاک موروثی حاصل آمدی بقلیلی قناعت نمودی و باقی را صرف  
دروستان و محتاجان کردی سه پسر از ایشان مخلف شد شیخ عطاءاله  
و شیخ ابوطالب و شیخ ابراهیم شیخ عطاءاله که ولد اکبر بود در فقه و



حدیث اعلم علماء آن دیار و در زهد و کثرت عبادت درجه عالی داشت در سن کهنات در گذشت و اولاد از او نماند شیخ ابراهیم که کمترین برادران بود از مستعدان روزگار و بعلو فطرت و ذکا انصاف داشته مراتب متداوله علمیه را اکتساب نموده سرآمد اقران گردید و بهفت قلم بغایت نیکو نوشتی و خط استادان را چنان تتبع کردی که تمیز در میانه دشوار شدی مصحف مجید و صحیفه کامله مترجم بانمام رسانیده جهت والد مرحوم باصفهان فرستاده بود هر دو را بفقیر شفقت نموده بودند خوشنویسان مشهور اصفهان از دیدن آن بهر ها میبردند و در ترسل و انشامهارت تمام داشت منشآت ایشان در سفاین مستعدان مسطور و مشهور است در شعر و معما سلیقه درست و احیاناً به گفتن میل نمودی این چند بیت از ایشان است

### رباعی

باده خون جگر ماست زمینا مطلب      گوهر از چشم تر ماست زدریا مطلب  
پی لیلی نتوان گشت چو مجنون در دشت  
آنچه در سینه آوان یافت بدریا مطلب

### وله رباعی

در گلشن دهر محرم راز نبود      در بزم زمانه نغمه پرداز نبود  
پنهان نتوان زمزمه پردازی کرد      بستیم زبان کسی هم آواز نبود  
فقیر در صغر سن که در خدمت والد بلاهجان رسیدم سعادت  
ملاقات آن عم عالی مقدار دریافتم حقا که در محاسن صفات و حسن  
اخلاق و شگفتگی و مجلس آرائی تا امروز مثل او کمتر دیده ام ده  
سال پیش از والد علامه در لاهجان بر حمت ایزدی پیوست یک پسر مسمی بشیخ  
مفید و دوصییه از ایشان مانده بود پسر هم پس از چندی در اول شبابت در گذشت

### مجمّل احوال والد مرحوم

من غرایب الاقتدار علی الكتابة من غرایب الصلاح و العبادة  
اما والد مرحوم در سن بیست سالگی بعد از تحصیل بسیاری از  
مطالب علمیّه نزد مولانای فاضل ملاحسن شیخ الاسلام گیلانی بشوق  
ادراک صحبت فضیلاى عراق باصفهان آمده در مدرس استاد العلماء  
آقا حسین خوانساری (۱) علیه الرحمه که مآثر فضایل و مناقبش از غایت  
اشتهار بی نیاز از اظهار است با استفاده مشغول شدند و فنون ریاضیه  
را در خدمت بطلمیوس زمان علامی مولانا محمد رفیع که بر فیعی بزدی  
مشهور است تکمیل نموده چنان استغراقی در مطالعه و مباحثه یافتند  
که محصلین را کمتر میسر آمده باشد و تا اواخر عمر بر همان منہاج  
بود جماعتی کثیره از اصحاب تحصیل ببرکت تربیت ایشان بمراتب  
عالیه رسیدند و در کتابخانه ایشان که زیاده از پنج هزار مجلد بود هیچ  
کتاب علمی بنظر در نیامد که از اول تا آخر بتصحیح ایشان در نیامده  
باشد و اکثر محاشی بخط ایشان بود و قریب بهفتاد مجلد را که از آن  
جمله تفسیر بیضاوی و قاموس اللغة و شرح لمعه و تمام تهذیب حدیث  
و امثال ذلك بود بقلم خود کتابت نموده بود میفرمود که من مکرر در  
شبانه روزی یک هزار بیت و زیاده نوشته ام خطی بغایت زیبا و واضح  
داشتند از ایشان شنیده ام که میفرمودند « والد من در حیات بود که باصفهان  
آمد و باین سبب که مبادا توطن اختیار کنم زیاده بر قدر مصارف ضروریّه  
بجهت من نمی فرستادند و آنرا هم در عرض سال بچند دفعه میرسانیدند لهذا آن  
قدر که میخواستیم برای ابتیاع کتاب زر مقدور نبود بسیاری را خود مینوشتیم بعد  
از چندی که والد رحلت کرد اندیشه معاودت بلاهجان از خاطر محو شد - »

---

متوفی در سال ۱۰۹۹ در اصفهان

بالجمله در اصفهان مکانی خریده بر عمارتش افزودند و عازم سفر حجاز شده از راه شام بطواف بیت اله الحرام مشرف شده بیغداد بازگشتند و چندی در مشاهد متبرکه عراق بسر برده باز باصفهان مراجعت نمودند و از اهالی آن جا حاجی عنایت اله اصفهانی را که از اتقیا و اخیار بود با ایشان موانست پدید آمد و صیه خود را بایشان تزویج نمود و اولاد منحصر در چهار پسر بود مولود نخستین این یمقدار است و سه برادر دیگر یکی در کودکی و دو در عنفوان شباب در گذشتند

مجملا اگر در محاسن صفات و اخلاق کامله و علو همت و فطرت و قوت ایمان و کمال فضل و دانش آن علامه تحریر خوض رود سخن بدرازی کشد و بسا باشد که حمل بر مبالغه و حسن اخلاص این خاک سار کنند در هیچ فن از فنون علوم نبود که مهارتش بکمال نباشد و با این حال هرگز مباحثات بعلم چنانکه رسم علماست نداشتی و با ادنی کسی از اهل تحصیل و فرومایگان مصاحبانہ سلوک کردی و با اینکه طول عمر بمباحثه و افاده گذراندی از جدل بغایت محترز بودی و این شیوه را مکروه داشتی هیچ يك از افاضل را بحسن تقریر و شگفته طبعی ایشان ندیده ام علو نفسش چنانکه در نظر همتش دنیا را قدر کف خاکی نبود هرگز همت بر تحصیل مال و جاه دنیوی که ادنی تلمین او را باندک مسامحه بوجه اکمل میسر بود نگماشت و در طبع اندیشه فزونی و تن آسانی نداشت بارها شنیده ام که میفرمود «لقمه نان حلالی که رازق عباد قسمت ساخته ما را کافی است و داعی بر تحصیل دنیا اگر پرورش دیگران و ایشار برخوانند گناست بی ذلت نفس مومنه میسر نیست و نزد من سر سخاوت ها قطع نظر کردن و وا گذاشتن آن چیزی است که در دستهای مردم است بایشان» هرگز مبادرت بآشنائی ارباب دول نکردی

و با جمعی از امرا و اکابر و اعیان که اخلاص داشتند و نهایت آداب  
 مرعی میداشتند بزرگانه سلوک نمودی عبادت و ورعش بمثابه بود که در  
 عرض بیست و پنج سال که با ایشان بسر برده ام هرگز فعلی که در  
 شرع مکروه باشد از ایشان ندیده ام و بعد از نیم شب در هیچ حال  
 چه در صحت و چه در مرض او را بر بستر استراحت نیافته ام شش هفت  
 سال پیش از فوت عزلت و خلوت بر مزاجش غالب آمده ترک مباحثه  
 و معاشرت نمود و اصلاً پیرامون انتظام امور معاش اهل خانه نمیگردید  
 و این فقیر را در آن باب مختار ساخته گاهی بمطالعه مشغول میشد  
 و بیشتر اوقات گریان بود و اکثر لیالی را بعبادت احیا می نمود سخن  
 با کسی زیاده بر ضرورت نگفتی و سخن گفتن کسی را هم خوش نداشتی  
 تا آنکه در سال هزار و یکصد و بیست و هفت هجری درس شصت و  
 نه سالگی امراض شدت کرد و ضعف مستولی شد صبحی که چاشتگاه  
 آن رحلت کرد مرا طلبد و سفارش بازماندگان و نیکوکاری با ایشان  
 نمود پس فرمود (چنانکه مرا خشنود داشتی خدای از تو خشنود باد  
 وصیت من بتو اینست که هر چند اوضاع دنیا را بر وفق مرام نبینی  
 و زمانه ناسازگار افتد باید که بمذات رضا ندهی و تبعیت و دنباله روی  
 اختیار نکنی چه عمر قلیل قابل آن نیست و در اصفهان اگر توانی  
 زیاده توقف مکن که شاید از ماکسی باقی ماند) و این سخن را فقیر  
 در نیافتم تا بعد از چند سال که فتنه و خرابی اصفهان پدید آمد پس  
 فرمود (در لیالی و ایام متبر که بهره دست دهد و میسر آید مرا فراموش  
 مکن) بعد از ساعتی چند بعالم بقا ارتحال فرمودند مدفن ایشان در  
 مقابر مشهوره بمزار بابا رکن الدین در جنب تربت عارف ربانی مولانا  
 حسن دانشمند گیلا نیست افغان الله تعالی علیه شاء ایوب الرحمة والغفران

واسکنه فی فرادیس الجنان چند بیت از مرثیه که در فوت آن عالی مقام  
بقلم آمده بود ثبت افتاد

### غزل

سپهر از مرکت ای صاف حقیقت بی صنایع گشته  
نمی ماند بسر کیغیتی مینای سالی را  
کشیدی تا ز من دست نوازش ای چمن پیرا  
مثل چون بید مجنون گشته ام آشفته حالی را  
تی در پیرانه سر رفتی و من هم در غمت بپریم  
بحسرت میکنم هر لحظه یاد خردسالی را  
نهان این عرش رفعت تا زیدم در دل خاکت  
ندانستم که پوشد خائسافل کوه عالی را  
گسستی تا ز هم شیرا زه تالیف جسمانی  
مثالی نیست در عالم هویدا ییمشالی را  
بدل آه رسائی دارم از مجسمه آتش  
ز خاطر برده ام یکباره مصرعهای خالی را

### ولادت راقم من غرایب الحفظ

رغبت بانشا و شعر حادثه جسمانی ذکر برخی از اسانید اعلام  
اما مجمل احوال این بیمقدار ولادت در روز دو شنبه بیست و  
هفتم شهر ربیع الآخر بسال هزار و یکصد و سه هجریه در دار السلطنه  
اصفهان اتفاق افتاده و هنوز چیزی از اجوال ایام رضاع بیاد مانده چون  
چهار سال از عمر بر آمد والد مرحوم اشارت بتعلیم نمود در آن  
اوان مولانای اعظم ملا شاه محمد شیرازی علیه الرحمه که از اعلام  
روزگار بود وارد اصفهان و روزیکه در منزل والد علامه مهمان بود  
فقیر را بخدمت ایشان برای شروع تعلیم از روی تمین حاضر نمودند

مولانای مزبور بعد از بسمله این آیات را سه نوبت تأقین فرمود  
 رب اشرح لی صدری ویسر لی امری واحلل عقدہ من لسانی یتقی و اقولی  
 و فاتحه خوانده نوازش فرمود در دو سال سواد خوانی و خطی میسر آمده  
 و شوقی مفرط بتحصیل حاصل شده هیچ شغلی نزد من مرغوب تر از  
 خواندن و نوشتن نبود کتب فارسی بسیار از نظم و نثر خواندم بر سایل  
 صرف و نحو و فقه مشغول ساختند و بزودی فراگرفتم رساله چند از  
 منطق تعلیم کردند مرا بآن فن زیاده شوق و شغف پدید آمد و درست  
 اخذ کردم استادی که داشتم از ذکا و شوق من تعجب می نمود و تحسین  
 میفرمود و شوق افزونی میگرفت چون طبیعت موزون بود از شعر لذتی  
 عظیم می یافتم و بگفتن میل میشد و مدتی مخفی بود چون استاد مطلع  
 شد مرا از آن منع نمودی و والد مرحوم نیز مبالغه در ترک آن  
 داشتی و مرا صرف طبیعت یکباره از آن ممکن نبود چیزی که  
 وارد خاطر میشد مینوشتم و پنهان میداشتم

در سن هشت سالگی والد مرحوم اشارت بتجوید قرائت قرآن  
 نمود در خدمت مولانا ملک حسین قاری اصفهانی که از صالحای زمان  
 و در آن فن ممتاز اقران بود دو سال قرائت نموده چند رساله در آن  
 علم خواندم و از آن فراغ حاصل آمده حسن قرائت من مرغوب اسماع  
 شد پس والد علامه از فرط اشفاقی که داشت خود بتعلیم من پرداخت  
 شرح جامی بر کافیه و شرح نظام بر شافیه و تهذیب و شرح ایساغوجی  
 و شرح شمسیه و شرح مطالع در منطق و شرح هدایه و حکمة العین  
 با حواشی و مختصر تلخیص و تمام مطول و مغنی اللیب و جعفریه و  
 مختصر نافع و ارشاد و شرایع الاحکام در فقه و من لا یحضره الفقیه در

حدیث و معالم اصول و چند نسخه دیگر در خدمت ایشان خوانده ام و هم در صغر سن والد مرحوم مرا بخدمت عارف حقایق و معارف قدوه مشایخ کرام شیخ خلیل الله طالقانی قدس الله روحه که در آن وقت است از عزلت گزیدگان آن دیار بود برده خواهش تربیت و ارشاد نمود قریب به سه سال بخدمت ایشان میرسیدم اگرچه کتابی بخصوص در خدمت او نخوانده ام لیکن هر روزه مطلبی و مسئله برکاءذی بخط خود نوشته میدادند و آنرا تعلیم می فرمودند و مرا معلوم نبود که آن عبارت از چه کتاب است و در اصلاح و تزکیه نفس ناقص چندان التفات و مبالغه مینمودند که زبان از بیان آن قاصر و دل از ادای شکر ایادی و حقوق آن عارف کامل عاجز است الحق اگر قصور استعداد من نبود هر آینه برکات تربیت و انفس آن بزرگوار بمقامی که نایست رسانیدی وی از اکابر مشایخ عارفین و جامع علوم ظاهر و باطن بود اگر خواهم که شمه از حالات ظاهر و کرامات و مقامات و مجاهدات و ضبط اوقات و طور معاش آن عالی مقام را شرح دهم کتابی شود بالجمله چون طبع ایشان موزون و احیاناً بگفتن شعر رغبت می نمود و مطلع بهیل من بسخن بود از آن چندان منع و زجر نمی فرمود بلکه گاهی امر بخواندن چیزی که گفته بودم می کردند و تخلص بلفظ « حزین » از زبان گهربار ایشانست این رباعی از اشعار آن قدوه کرام ثبت افتاد

### رباعی

ای شوخ بیادر دل درویش نشین کان نمکی بر جگر ریش نشین  
در هجر تو دامنم گداستان شده است یکدم بکنار کشته خویش نشین  
و در همان آوان ایشان بر حمت حق پیوستند پس از آن والد علامه



سفرارش تعلیم و تربیت فقیر بفاضل عارف شیخ بهاءالدین گیلانی که از تلامذه سیدالحکماء میر قوام علیه الرحمه و از گوشه نشینان و جامع فضائل صوری و معنوی بود نمود چندی در خدمت او تحصیل نموده قدری از کتاب احیای العلوم و رسائل اسطرلاب و شرح چغمینی خواندم و والد مرحوم مرا اشارت بمطالعه کتب اخلاق میفرمود و جمعی از مبتدیان اهل تحصیل هر روز حاضر شده قدری اوقات صرف مباحثه ایشان نموده آنچه را اخذ نموده بودم با ایشان تکرار میبرد و حق تعالی برکت و وسعتی در اوقات من کرامت فرموده بود و با وجود اشغال کثیره فرصت تنگی نمی نمود و شوق مباحثه و مطالعه چنان مرا بیقرار داشت که التفات بلذات نداشتم مکرر در شبها از کثرت بیداری من والدین را ترحم آمده مرا نصیحت و التماس باستراحت میکردند و سود نداشت و آنچه را بدرس نمیخواندم بمطالعه اخذ نموده مواضع مشکله را از والد سوال میکردم و آن مقدار از کتب مختلفه و فنون مشتبّه که در اندک مدتی بمطالعه من در آمد مگر خیلی از علمای متبع را میسر آمده باشد و با اینحال رغبتی موفوره بطاعات و عبادات بود و لذتی عجیب از آن مییافتم ولیالی و ایام جمعه و اوقات متبرکه را مصروف باحیاء و مواظبت باذکار و دعوات مانوره مینمودم و بسیاری از نوافل و سنن عملیه ضایع نمیشد و دل را طرفه رقت و صفائی و سمنه را انشراح بود و ذکر آن احوال چنانکه بود نتوانم کرد و آنچه گفتم از مقوله ذکر النعیم من بضایع المساکین است افسوس افسوس چه دانستم که کار باین درماندگی و دلمردگی

و افسردگی که اکنون کشیده خواهد کشید و کام بلذت خود گرفته را  
 باید با اینهمه تلخی و زهر جانگداز ناکامی ساخت  
 و بت لیل ساورتنی غسیله من الرقش فی انیابها نسیم نافع  
 حسرت بی پایان و غم جانگزای اینست که درین یکدو نسی که باقیمانده  
 باشد دیگر امید بهود و اهتزاز نفعه مقصود نیست  
 کو فصل بهاری که زمی کام بر آرم چون شاخ گل از خرقه خود جام بر آرم  
 صدق امیرالمومنین علیه السلام حیث قال احذروا فرارا لنعیم فما کمل  
 شارد بمردود  
 آسایش است آنچه بخاطر نمی رسد آن روزگار نیست که این آرزوکنم  
 وهم در آن اوان از برکت تقوی و ورعی که مرزوق شده بود مرا  
 در مسائل فروعیه عملیه که مواضع خلاف فقها بود اضطرابی و حیرتی  
 رویداد و خاطر مطمئن بفتاوی فقها و معمول بین الناس نمیشد و در آن  
 باب خوض عظیم کردم و احادیث را اصل و مأخذ دانسته بسیاری از  
 کتاب تهذیب الاحکام شیخ طوسی را در مدرس مجتهد الزمان آقا هادی خلف  
 مولانا محمد صالح مازندرانی علیه الرحمه استفاده نمودم و نظر در  
 رجال حدیث و استادان کردم و رجوع بکتاب استدلالیه فقها و تشخیص  
 مارق استنباط ایشان نمودم و بر کتب فروعیه حدیث گذشتم و در آن باب  
 جهد موفور کردم تا آنکه در مسایلی که مرا محتاج الیه و معمول به بود  
 بقدر وسع اطمینانی حاصل آمد و از تقلید محض خاصه بآخالف آراء و  
 عدم عصمت احدی از مفتیان که مدحی اقدام است و موقف حیرت فی الجملة  
 رهائی حاصل آمد و در آن اوان بعد از نیم شب که والد مرحوم بر میخواستند  
 پیش از آنکه بنوافل مشغول شود تفسیر صافی را که از مصنفات فاضل میرور  
 مولانا محمد محسن کاشانیست نزد ایشان قرات کرده با تمام رسانیدم و با

کثرت مشاغل تحصیل و وظائف مرا شوقی موفور بصحبت مستعدان و موزنان بود و باجماعتی از آن طائفه مختلط بودم روزی در منزل والد تلامه مجمعی از مستعدان منعقد بود مراهم در آن مجلس طلبیدند و از هر جاسخنان درمیان بود یکی از حاضران این بیت ملامه حشتم کاشی را برخواند .

ای قامت بلندقدان در کمند تو رعنائی آفریده قند بلند تو  
و بعضی از حضار تحسین بایغ نموده والد مرحوم فرمود که دیوان ملامه حشتم بنظر من در آمده شاعری بآن استاد است اما کلامش بی نمک است و آن مقدار از حلاوت که تدارک بی نمکی کند ندارد با آنکه نمک در سخن شاید که گلو سوز تر باشد از حلاوت چنانکه از همین مطلع بلند او این معنی مستنبط تواند شد دیگر تنها مصرع اخیر درست افتاده مصرع اول بطبع مانوس نمیشود چه قامت را در کمند افتاده گفتن با سلیقه راست نیست اگر لفظ قامت نبودی و گفتمی ای که بلند قدان در کمند تو اند این کلام پسندیده بودی حضار تصدیق نمودند پس متوجه من شده فرمود میدانم که از شاعری هنوز باز نیامده اگر توانی درین غزل بیتی گفت بگو و همان لحظه مرا مطالعی بخاطر رسید و چون نظر ایشان باز بمن افتاد دریافتند که چیزی بخاطرم رسیده فرمود که اگر گفتی بخوان و حجاب مسکن این مطلع بر خواندم

صید از حرم کشد خم جعد بلند تو فریاد از تقاول مشکین کمند تو  
حاضران از جادر آمدند و آفرینها گفتند تا ایشان در تحسین

بودند مرا بیت دیگر بخاطر رسیده بر خواندم  
شدر شک طور از آمدن کوی عاشقان بنشین که باد خرده جا نهاسپند تو

درین مرتبه والد علامه نیز از جادوآمد و تحسین کرده فرمود  
که آنچه میگفتم در شعر مالا محشتم نیست درین هست بیت دیگر  
بر خواندم

مشکل شدست کار دل از عشق و خوشنالم شاید رسد بخاطر مشکل پسند تو  
و همچنین باندك تاملی بیت دیگر میگفتم تا غزل تمام خواندم  
حضار گفتند که این طرز شعر بدیهه گفتن امروز مقدور نیست و والد  
فرمود که الحال ترا اجازت شعر گفتن دادم امانه آنمقدار که  
وقت ضایع کنی و قلمدانیکه در سر کار خود داشت برای نوشتن  
این غزل مرا انعام فرمود

در همان اوان مرا حادثه سخت رسیده فترتی در احوال پدید  
آمد جوش بهار و خرمی روزگار بود باجمعی یاران خود بصحرا  
رفتم واسب تاختم اسب در دویدن بیفتاد و استخوان دست راست  
من کوفته شد و تا یکسال باصلاح نیامد استادان ماهر معالجه هامیکردند  
و رنجی صعب کشیدم و پس از چندی که وجع تسکین یافته بود  
همچنان بیکار و بارگردن بود چون خوی بنوشتن داشتم قلم  
بدست چپ گرفته مسوده میکردم و در آن مصیبت و اندوه شعر  
بسیاری گفته ام از جمله مثنوی ساقی نامه است که افتتاح آن  
اینست

خدا یا توئی آگه از راز و بسی بهشت از تو دارند پاکان هوس  
من و مستی و کج میخانه بازادیم خط پیمانه

تخمیناً یک هزار بیت است بغایت منجیده و مستانه گفته شده تا  
آنکه حق تعالی از آن درد و الم صحت بخشید و پرا کندگی  
بجمعیت گرائید

## ذکر معدودی از افاضل معاصرین

اکنون برخی از افاضل و معارف که در صغر سن باصفهان ملاقات ایشان نموده‌ام و هم‌در آن‌ان رحلت کرده‌اند بقلم آمد از آنجمله فاضل مرحوم مولانا محمد باقر مجلسی اصفهانیست که شیخ الاسلام و از مشاهیر محدثین و فقهای امامیه بود مؤلفات مشهوره دارد سه چهار نوبت ایشان را دیده‌ام در هفتاد و دو سائگی در هزار و صد و ده هجری در گذشت دیگر عمده السادات میرزا علاءالدین محمد معروف بگلستانه است از افاضل و اتقیا بود و با والد مرحوم اختصاص تمام داشت بعبادت و افاده بسر میبرد و بر کتب متداوله شرعیه تعلیقات دارد و روزگاری بآسودگی و عزت داشت در همان اوان او نیز در گذشت و اولادش بمنصب دیوانی آلوده شدند و ایشان را آن عزت و احترام نماند دیگر فاضل مبرور شیخ جعفر قاضی است وی از مشایخ بلده کمره و از اعظم تلامذه استادالعلما آقا حسین خوانساری و جامع فنون علوم بود در مدرس اوجمعی کثیر از افاضل استفاده میکردند و روزگاری بعزت و احتشام داشت بمنصب شیخ الاسلامی رسید و آن شغل خطیر را بر نهج ستوده تقدیم کرد و از وفور مهارت که در امور ملک و قوانین معاشرت داشت بوزارت اعظم نوید یافت بعضی امرای سلطانی که در پایه آن منصب بزرگ بودند در شکست کار او کوشیدند و پادشاه را از آن اراده در گذرانیدند در سن کهوات در گذشت و در حایر حسین علیه السلام مدفون شد چون با والد مرحوم مودت و الفت تمام داشت مکرر فقیر بخدمت ایشان رسیده دیگر برادر کثر ایشان شیخ علیست

و نیز در سلك فضلا بود و بعد از برادر خود بچند سال در گذشت دیگر مسیح الزمان آخوند مسیحائی کاشانیست بزبور فضل و کمال آراسته تلایین و داماد مرحوم آقا حسین خوانساری و بغایت ستوده خصال و خوش صحبت بود شعر بسیاری گفته و منشآت نفیسه دارد «صاحب» تخلص

داشت این چند بیت از ایشانست

پوندالت تو - و تار نظاره است تا چشم میزنی بهم این رته پاره است  
بلبل بگل نشان دود از رنگ و بوی تو

پروانه با چراغ کند جستجوی تو  
تا باشم بها نه از بهر بازار گشت

دل را بجا گذاشته رفتم ز کوی تو

در اصفهان بافاده مشغول بود تا درگذشت دیگر مولانای مغفور حاجی ابوتراب است وی از صالحای دهر و از مصاحبان مولانا محمد باقر مجلسی بود بافاده فقه و حدیث مشغول و اقوالش در شریعات معتمد علیه و روزگاری باسایش داشت و در سال فوت مولانا محمد باقر درگذشت فقیر چند نوبت ایشانرا دیده ام پسرش حاجی ابوطالب نیز از محدثین بود بعد از پدر بچند سال درگذشت دیگر فاضل عالیشان آقا رضی الدین محمد است خلف علامه تحریر آقا حسین خوانساری و از ادکیای علما بود تابعی بغایت دقیق و فکرتی عالی داشت در خدمت او بسیاری از فضلا مستفید شدند در جوانی در گذشت فقیر در منزل والد بخدمت ایشان رسیده دیگر فاضل عارف میرزا باقر قاضی زاده است از دانشمندان روزگار و صاحب طبعان بود چون سکنی در محله عباس آباد اصفهان داشت بقاضی زاده عباس آباد معروف بود در اکثر علوم ماهر و بافاده مشغول و اوقاتی منتظم

داشت باوالد مرحوم مربوط بود تارحلت نمود طبعش بگفتن شعر  
رغبت نمودی از ایشانست

فصل گل و موسم بهار است گلزار برنگ و بوی یار است  
یتو شب ماه آیره روزان چون چشم سعید گشته تار است  
دیگر مرحوم مولانا شمس الدین محمد است خلف فاضل

مجتهد مولانا محمد سعید گیلانی وی از جمله مستعدان و جامع  
کمالات صوری و معنوی بود بعد از تحصیل بسیاری از فنون  
علمیه ذوق سلوک و ریاضات بر او غالب شد و طرفه شوری و استغراقی  
ویرا فرو گرفت ترك علوم ظاهریه نموده بحاجی عبدالقادر عاشق  
آبادی اصفهانی که خود را از مشایخ زمان میدانست و مریدان  
داشت نسبت ارادت درست کرد و در حیات والد خود در  
عنقوان شباب در گذشت و پس از مدتی والدش که از اعظم  
علما بود رحلت نمود با والد فقیر ایشانرا مودتی قدیم بود پسر  
دیگر مولانا محمد سعید مذکور آقامهدیست که از دانشمندان  
و در ریاضیات مهارتی بکمال دارد شنیده میشود که تا حال در  
حیات و بلاهجان سکنی نموده دیگر جامع الکمالات مولانا حاجی  
محمد گیلانی است وی از مشاهیر طلبه و بغایت حمیده خصال  
بود در اصفهان توطن اختیار کرد و در خدمت مجتهد مرحوم  
مولانا محمد باقر خراسانی که از اعظم علما بوده تحصیل نموده  
بود و در شعر سلیقه مستقیمه داشت اشعارش مشهور است در هر  
ماه یکدو نوبت بمنزل والد آمده چند روز توقف مینمود الحق  
بغایت هموار و پرهیزکار بود در اصفهان رحلت کرد این چند بیت  
از اشعار اوست



## مثنوی

از گداز شمع باشد شعله را پایندگی  
 میکند از پهلوی مظلوم ظالم زندگی  
 نه بکار خویش آیم نی بکار دیگری  
 چون چراغ روز میسوزد مرا این زندگی (۱)  
 ایضاً

دل روشن بتقریب هوس عشق آشنا گردد  
 اگر خواهد که آب آتش شود اول هوا گردد  
 چنین گر خواهش یکان تیر اوست جانم را  
 پس از ناردن غبارم سنگ سنگ آهن ربا گردد  
 وله

صبحدم در پای خم آمد مرا مینا بسنگ  
 در چنین وقتی نیامد هیچکس را با بسنگ



چون این قافیه تکرار می شود شاید کلمه «سر زندگی» بجای این زندگی بوده (ناش)

## توصیف اصفهان با ذکر شمه از محاسن

### دار السلطنه اصفهان

و در اصفهان آنمقدار از افاضل و مستعدان بودند که اگر استیفای  
اسامی ایشان شود بطول انجامد و الحق بآن جامعیت مصر اعظمی  
در معموره عالم نتوان یافت

### دیاربها حل الشباب تهیمتی و اول ارض مس جلدی ترابها

هوایی بآن اعتدال و قوت و لطافت و آبی بآن گوارائی و شهری بآن  
شکوه و رونق و لطافت و نزاهت و کثرت عمارات عالیه و آثار قدیمه  
و جدیده و انبوهی ناز و نعمت در ربع مسکون نشان نداده اند . همانا  
تربیت و تکمیل نفوس و ابدان انسانیه از تأثیرات آن سر زمین است  
همیشه منشأ افاضل و اکابر و مستعدان و هنرمندان بوده و هر قدر  
در توصیف خصایص جمیله آن کوشیده شود هنوز ناگفته مانده  
اگر هوشمند جهان دیده آفاق گردیده بآن بلده رسیدی و اقامت  
نمودی عمر و فرصت یافتی هر آینه بخصوصیات و جهات امتیاز آن  
بر کل جهان آگاه گشتی . حسن معیشت در آن برای فقیر و غنی  
و مسافر و مجاور یکسان و تحصیل هر کمالی و هر گونه نعمتی  
میسر و آسان . اهالی آن از هر طبقه بفراسط و ذکا و مردی و مردمی  
و مروت آشنا . جمهور خلقت بحلیه حیا و عفاف و رغبت بطاعات و  
مرضیات آراسته . مدارس و معابد بیشمارش طول لیالی و ایام ریاضت  
و عبادت سعادت مندان و حق طلبان معموره و بهر کت معدلت سلاطین  
هوشمند دین پرور و آثار علماء و اکابر فیض گستر در طبایع  
قاطبه عوامش مراسم و قوانین ستوده و روشهای پسندیده متطبع

و معدول وامور مکروهه و اعمال مذمومه بغایت نادر و مستور بود  
حکیم شفائی شاعر مشهور در یکی از مثنویات خود بقدر وسع  
توصیف آن نموده و گفته :

### مثنوی

گردون پدر است و مادر ارکان      فرزند به از پدر ضاهان  
محکم جو بنای دوستداری      در کنگره اش فلک حصاری  
بر پیچ و خم است ازان حصارش      کا نذر شکم است روزگارش  
چه شرق و چه غرب را در او جای      یک کوچه گرفته هر دو ماوای  
از غایت بسط آن معظم      صد وقت شود دراو یکدم  
یک خانه طلوع بامداد است      یک کوچه شب سیاه زاد است  
صد بار بر اوج سر کشد مهر      کش جای دگر نهان بود چهر  
زان آب و هوا تبارک الله      کافشازده اوست جان آسمه  
فطرت گل کس مبوی خارش      ادراک گیاه گشت زارش  
بر درگاه این جهان حکمت      یونان باشد صدای فطرت  
هر کوچه معلمی ستاده      هر مقام فلاطنی فتاده  
با زاریگان (۱) او خردمند      هم عقده گشای و هم رصد بند  
او باش مجسطی آفرینند      اطفال بشما در آستینند  
انهار بهشت اگر چهار است      خلدیست که نهر او هزار است  
تا آنکه از آسیب عین الکمال و حادثه روزگار بآن مصر اعظم از خرابی  
و ویرانی و پراکندگی ساکنان و دودمانهای قدیم رسید آنچه رسید

### شعر

ولابد ان تلقاك يوماً منية      سواء علیها ان تجورو تعدل  
از روی یار خرد گهی ایوان همی بینم تهی  
وز قد آن سرو سهی خالی همی بینم چمن

(۱) بازاریگان جمع کلمه «بازاری» و تعبیر غیر مأنوسی است (ناشر)

بر جای رطل و جام می گوران نهاده‌ستندایی  
 برجای چنگ و نای و نی آواززاغست وزغن  
 بنوا قصه و را و فی تحت الثری سکنا  
 ما بال ملکهم یحویهم الکائن

و هنوز هم که خرابی آن مصر جامع بنصاب کمال رسیده بهترین  
 معموورهای عالمست کسی که اوضاع سابقه آنرا مشاهده نکرده باشد  
 چون بآن دیار درآید چنان پندارد که چیزی کاسته نشده و اگر طغیان  
 تعدی و نیران ظلم عاملان اندک پستی گیرد بکمتر مدتی به رونق و حالت  
 نخستین باز آید و از اطراف جهان محیط رجال رجال شود عمرها لله تعالی  
 بالعدل والانصاف

### نهیضت راقم

در خدمت والد مرحوم از اصغیان بگیلان و ذکر معدودی از افاضل  
 معاصرین رحمهم الله و ورود بلاهجان

مجملاً والد مرحوم را بشوق ملاقات برادر و ذوی الارحام اراده رفتن  
 بلاهجان از خاطر سر برزد و مرا همراه گرفته بآنصوب نهضت نمودند  
 و در هر منزل بعد از نزول الهیات شرح تجرید و زبدة الاصول را در خدمت  
 ایشان می خواندم و از افاضل و اعلام که در آن سفر ملاقات شده فاضل  
 محقق میرزا حسن خلف مرحوم مولانا عبدالرزاق لاهیجیست در  
 دار المؤمنین قم که موطئش بود در سن کهولت و اواخر حیات سماعات  
 خدمت ایشان یافته‌ام در علم و تقوی آیتی بود مصنفات شریفه دارد  
 چون شمع یقین در عقاید دینی و جمال الصالحین در اعمال و رساله تقیه  
 و غیر آن

دیگر از افاضل حاجی محمد شریف بود هم‌دران بلده بخدمت ایشان

رسیده ام حاوی فنون و مشربی بغایت صافی و ذوقی کامل داشت دیگر از افاضل سید العلماء میر محمد ابراهیم قزوینیست جامع معقول و منقول و از اتقیا بود در دارالسلطنه قزوین ایشان را دیده ام دیگر سید الافاضل میرزا قوام الدین محمد سیفی قزوینیست فاضلی تحریر خاصه در فنون منقوله امام بود شعر عربی و فارسی نیکو گفتی و بغایت ستوده خصال بود هم در آن بلده ادراك صحبت ایشان نموده ام و این هردو سید عالیشان تا چند سال قبل ازین در حیات بودند و در گذشتند

بالجمله چون وصول بلاهجان روی داد در منازل قدیمه نزول و بخدمت عم عالمقدار و سایر افاضل و اعیان و مستعدان آن دیار رسیدم قریب بیك سال در آنجا بسر رفت و جمعیتی تمام داشتم و والد مرحوم بمذاکره و مباحثه مشغول بودند و در آن مجلس از مستفیدان بودم و باشارات والد رساله خلاصه الحساب را در خدمت عم مرحوم استفاده نمودم و گاهی بمواضع دلگشا و منزهات آن ولایت بسیر و تفرج رفته مکانهای دلکش بنظر میرسید و صحبتهای خوش روی میداد

### ذکر شمه از احوال مملکت گیلان

مجموع ولایات گیلان خاصه بلده لاهجان در سبزی و خرمی و معموری و وفور گل و لاله و کثرت میاه و انهار و تشابك اشجار و اثمار گرم سیری و سرد سیری در ربع مسکون بی عدیل و نظیر است عالمیست جدا که مشابه آن یافت نشود شهرهای معتبره معموره و عمارات عالیه مزینه و قلاع متینه دارد و از قدیم الایام

باز همیشه معمور و مسکن سلاطین ذی شوکت بوده اغلب در میانه سه پادشاه صاحب دستگاه انقسام داشته هوایی در غایت رطوبت واعتدال دارد و حسن معیشت و تنعم خلقت بدرجه کمال و از اکثر ممالك عالم ممتاز است در جمیع ماکولات و اقسام ملبوسات و اصناف ضروریات آن ملک را هیچ گونه حاجت بخارج نیست و آنچه در اکثر ممالك حاصل و مهیا نتواند شد آنجا میسر و سهل الحصول و بیقدر و بهاست در اکثر بیشه‌های آن از تراجم اشجار مجال عبور طيور و وحوش نیست و قوت نامیه بحدیست که يك قطعه سنگ در کوهسار و كف خاك در صحرای آن که ساده از گل و گیاه و اشجار باشد نتوان یافت و از کثرت درختان بی خزان چون شمشاد و آزاد و نارنج و ترنج و امثال ذلك همیشه کوه و صحرا زمردی فامست و شوارع بلاد و قصباتش باوجود ازدحام پیاده و سوار همیشه پر گل و گیاه کثرت مکانهای خوش و شگوار گاهش از تعداد بیرون و اقسام صید بری و بحری آن از حوصله شمار افزون است مردمش بوفور ذکا و هنر مشهور و به پرهیز کاری و غریب پروری معروف اند همیشه آن دیار مشحون به دانشمندان و اعلام روزگار بوده اما چون قریب بساحل بحر خزر واقع شده اغلب اینست که پس از قرن بسبب عفونت هوای دریا علت و سبب کم یا بیش در آن بلاد سرایت نموده جمعی تلف میشوند و رطوبت هوایش نیز چون زیاده است بنوعیکه شب از کثرت شبنم خوابیدن زیر آسمان دشوار است بسا باشد که بطبع مردم بیگانه زیاده ملایمت نکند

## مراجعت باصفهان

ذکر بعضی از افاضل اساتید اعلام

بالجمله والد مرحوم بعد از دیدن یاران و تنسیق اراضی املاک موروثی که وجه معاش بدان بود عازم معاودت باصفهان شدند و در خدمت فیض مآب بودم و در عرض راه رساله تشریح الافلاک و چند ذخیره در هیأت تعلیم فرمودند تا باصفهان رسیده در آن بلده باز بشوقی تمام و جدی موفور بمذاکره و مباحثه مشغول شدم و روزگاری بجمعیّت و آرام داشتم و در مدرّس فاضل تحریر میرزا کمال الدین حسین فسوی با استفاده تفسیر بیضاوی و جامع الجوامع طبرسی و امور عامه شرح تجرید پرداختم و نزد مولانای فاضل حاجی محمد طاهر اصفهانی که محدث و فقیه زمان بود کتاب استبصار شیخ طوسی و شرح لعمه دمشقیه قرائت کردم در آن زمان صیت دانش قدوة الحکماء شیخ عنایت الله گیلانی رحمه الله که در اصفهان بافاده مشغول بود و با والد مرحوم دوستی داشت مرا خواهان استفاده ساخت در خدمت ایشان منطق تجرید که از نفایس کتب منطق است با کتاب نجات شیخ الدرمیس شروع نموده بسانجام رسانیدم و تا آن حکیم دانشمند در اصفهان بود نسبت استفاده در میان بود پس عازم گیلان شده در قزوین رحلت کرد وی از تلامذه میر قوام الدین حکیم مشهور و در حکمیّات و سایر فنون استاد و حادی مآثر حکما بود در تحصیل مراتب عالیّه ریاضات عظیمه کشیده ذوقی عجب و مملکه قوی داشت افتخارهای ظاهر چون مورد التفاتش نبودند چنانچه رسم ایشان ست سبّسّ بن بقایید حکما و انحراف از شریعت مقدسه میدادند و حاشا

## عن الانحراف

پس بخدمت سید المتبحرین امیر سید حسن طالقانی رحمه الله که از اعظم علما و اکابر عارفان بود رسیدم کتاب فصوص الحکم شیخ عربی مباحثه میفرمود با استفاده مشغول شدم و شرح هیاکل النور نیز در خدمت ایشان خواندم شفقتی عظیم بمن داشت در هیچ فنی از علوم نبود که استحضارش بکمال نباشد مسائل حکمت را بامشاهدات صوفیه انطباق داده علوی عظیم در اظهار مراتب ثلاثه توحید داشت قوت تقریر و مباحثه اش بمثابه بود که احدی از اصحاب جدل را نزد او یارای سخن گفتن نبود و اخلاص و استفاده فقیر و شفقت ایشان استوار بود تادر اصفهان رحلت نمود بعض طلبه ظاهر وی را نیز غایبانه بعقاید غیرمستفاده از شرع اقدس نسبت میدادند

## والناس اعداء ما جهلوا

واز افاضل روزگار در آن بلده مرحوم مغفور آقا جمال الدین محمد خوانساری ولد اکبر علامی آقا حسین طاب ثراه بود و از غایت اشتها بی نیاز از توصیف است فقیر اگرچه بسعادت استفاده از ایشان نرسیده ام لیکن مکرر شرف حضور مجلس ایشان در یافته در سن کهولت باصفهان رحلت نمود و در جوار والد خود مدفون گردید روزکاری بافاده و عزت و احتشام گذرانیده بقایت مقدس و حمیده خصال بود

دیگر از علمای عالیشان آخوند مولانا محمد گیلانی مشهور به سراب بود وی از مجتهدین عصر و صاحب ورع و زهد تمام و مدتها



بود که در اصفهان متوطن شده بافاده مشغول و روزگاری مهیا داشت با والد مرحوم ایشانرا الفت و صداقتی خاص بود مکرر فقیر بخدمت ایشان رسیده و تحقیق مسائل نموده در کبر سن رحلت نمود و در آن بلده مدفون شد

و در آن اوان فقیر را بتحصیل علم طب میل افتاد قدری از کلیات قانون و بعضی مقاصد آن فن را نزد جالینوس الزمان حکیم مسیحای مشهور که طبیبی دانشمند معمر بود و بمعالجه مرضی و تعلیم اطباء آن شهر می پرداخت استفاده نمودم شبی بمطالعه مشغول بودم وقت سحر والد علامه رحمه الله نزد من آمده و بنشست در اطراف من کتابهای طب بود و بآنها مشغول بودم چون سؤال نموده معلوم شد که بآن فن فرو رفته ام مرا از آن همه اهتمام و غور در آن منع فرموده گفت اگر کسی را اعتماد بفرصت باشد آنچه طلبد رواست اما ترا آن یقین و اعتماد بطول مدت عمر از کجا حاصل آمده من میبینم که نفس تو بدن ترا میخورد میگذارد چنانکه شمشیر تیزنیام خود را میخورد و شخص چنین طویل العمر نتواند بود پس در آنچه اهم است بکوش این بگفت و بگریست و مرا نوازش و دعا نموده برخاست

پس از چندی بخدمت فاضل معقق میرزا محمد طاهر خلف میرزا ابوالحسن<sup>۲</sup> قاینی که در ریاضیات و واسط حکمت نادره زمان بود رفته مدتی بتحصیل و تنقیح رسائل هیأت و شرح تذکره و تحریر اقلیدس و تحریر مجسطی و قوانین حسابیه پرداختم و فاضل مذکور تا ده سال قبل از این در حیات بود و رحلت نمود

## استعلام و توغل راقم

در حقایق ادیان مختلفه و آرای متخالفه ناپید غریب

پس شوق باطلاع برمسایل و حقایق ادیان مختلفه و اصحاب ملل پدید آمد و با علمای طبقه نصاری و پادریان ایشان که در اصفهان جمعی کثیر بودند آشنا و مختلط شدم و مقدار دانش هر يك آزمودم یکی از میان ایشان امتیاز داشت و او را خلیفه آوانوس گفتندی عربی و فارسی نیکو دانستی و بمنطق و هیأت و هندسه در بوط بود و بعض کتب اسلامی نیز بدطالعہ اش رسیده بود و شوقی به تحقیق بعض مطالب داشت و از خوف وعدم التفات علمای اسلام بآن طبقه از مقصود خود باز مانده بود صحبت مرا مفتهم شمرد و پس از چندی که از صفات و انصاف من آگاه شد اخلاص و محبتی استوار پیدا کرد و من انجیل از او آموختم و به شروح آن پی بردم و تحقیق عقاید و فروعات ایشان بواقعی نمودم و بسیاری از کتب ایشان را مطالعه کردم و او نیز گاهی از من تحقیقات مینمود و مکرر به تقریرات مختلفه حقیقت اسلام را بر او تمام کردم و او را سخنی نماند و ملازم شد لیکن توفیق هدایت بظاهر در نیافت تا وفات کرد

و در میان یهود سکنه اصفهان که از عهد موسی علیه السلام بزعم خود ساکن آن شهرند شعیب نام اعلم ایشان بود او را مطمئن ساختم و مکرر پوشیده بمنزل او رفتم و او را بمنزل خود آوردم و از او تورات بیاموختم و ترجمه آنرا نویسانیدم و از حقیقت آنچه در دست ایشان است آگاه شدم لیکن آن طبقه را بغایت عذیم الشعور و از تمیز و فکریکانه یافتن غباوت و تصلب ایشان را در جهل پایانی نیست

و همچنین باختلافات مذهب اسلام پرداختم و کتب هر فرقه و سخنان هر يك را پی بردم و منصفانه و مشتاقانه ملاحظه کردم و از هر فرقه هر جا کسی مییافتم که ربطی بمذهب خود داشت با او صحبت میداشتم و استعمال مقاصد و سخنان او مینمودم و در این وادی مرا با ارباب آرای مختلفه آن مقدار گفت و شنود رویداده که خدا داند و در ضمن این مشاغل کتب متداوله را درس میگفتم و حواشی و تعلیقات مینویشتم و بتقریبات رسائل منفرده در تحقیقات مختلفه تحریر مینمودم و اکثر را اول بنظر فضایی آن فن رسانیده اطمینان حاصل میکردم و همه مورد تحسین ایشان میشد و از برکت تأیید الهی تا این زمان هرگز نشد که در موضعی از مصنفات من سقمی و خطائی ظاهر شود و من الله التأيید و به الاعتصام

### سانحه انجذاب نفسانی سانحه احسانی

و در آن ایام از حوادث و واردات غریبه جذبه حسنی و شیوه زیباشمایلی بود که دل را شیفته ساخت

بنمودمی نشانی ز جمال دوست لیکن

دو جهان بهم برآید سرشور و شردارم  
زاویه نشینان کاخ دماغ را طرفه شوری در افتاد و از دل بیقرار  
فتنه و آشوبی برخاست

ما درس سحر در سرمیخانه نهادیم      اوقات دعا در ره جانانه نهادیم  
در خرمن صد زاهد عاقل زند آتش      این داغ که ما بر دل دیوانه نهادیم  
عندلیب دل شوریده حال بگلپانك بلند این پرده سرائیدن گرفت  
فاش میگویم و از گفته خود دلشادم  
بنده عشقم و از هر دو جهان آزادم

نیست بر لوح دلم جز الف قامت یار  
 چکنم حرف دگر یاد نداد استادم  
 طرفه تر آنکه دل افتادگان و خاك نشینان آن سرکوی از چندی  
 چون بیرون بود و این بیت ورد زبان من  
 ای سر نه همین مهر که بن تو گره است  
 هنگامه صد سوخته خرمن بتی گره است  
 شبی با جمعی از یاران موافق و دوستان صادق بیانی رفتم مولانا علی  
 کوساری اصفهانی خطاط مشهور که جامع کمالات صوری و معنوی و نادره  
 روزگار بود و در حسن صوت و سرانیدن نغمه اش ثانی معجزه داودی  
 حاضر بود نیم شب پرده ساز کرده تخت این بیت خواندن گرفت  
 امشب یا تا در چمن سازیم پر پیمانه را  
 آتش و گل را داغ کن من بلبل و پروانه را  
 این سوخته را حالی پیش آمد که تقریری نیست هزار بار کالبد عنصری  
 را سلطان روح تهی ساخته باشد و تا صبح ترانه او همین بیت بود می گفت  
 و خاموش میشد و پس از لحظه همان سرانیدن می گرفت  
 پس از چندی مرا عارضه صعب پیش آمد شبی و جمعی در مفصل پدید  
 آمد و صبح شدت نموده تمام مفصل بدن را فرو گرفت و از حرکت باز  
 ماندم جمعی از اطبا بمعالجه آمدند و تجویز تعریق و آشامیدن چوب  
 چینی کردند و بر من بسبب هجوم هموم و احزان دشوار بود از جمله  
 اطبا میرزا شریف خلف حکیم جلال الدین مشهور که از حذاق اطبا و  
 بحلیه حلم و صلاح آراستگی داشت تعهد معالجه بتدبیرات دیگر نمود  
 و مشغول شد دو سه روز چون بر این بگذشت طیب مزبور خود بهمان  
 آزار مبتلی شده بر بستر افتاد و من در آن حال غزلی گفتم که مطلع  
 آن اینست

## مطالع غزل

بحرم عشق اگر کشتی مرا ممنون احسانم  
گناه زاهد بدرد یارب چیست حیرانم

و از این غزل است

کتاب عشق لوح دل بود در مکتب هستی  
نکو کردی بسطر تن کشیدی خط بطلانم  
پس از دوماه حق تعالی از آن وجع مزمن شفا بخشید و باز بتعلیم پرداختم

## تدوین دیوان اشعار

ذکر خلاصه ادوار میر عبدالغنی مرحوم  
در انشای آن آزار چون معطل مانده بودم شعر بسیاری گفتم و قدرت  
بر نوشتن نداشتم دیگران مینوشتند و آن اشعار را الحق دردی و  
انری دیگر است پس اشعاری که از بدایت تا آن اوان جمع آمده بود  
فراهم آورده دیوانی مرتب شد مشتمل بر قصاید و مثنوی و غزلیات و  
رباعیات و تخمیناً هفت هشت هزار بیت و آن اول دیوان این خاکسار  
است و در میان مستعدان متداول شد و رغبت بگفتن و صحبت شعر از زونی  
گرفت و شعر درست مستحسن را در مذاق من طرفه تأثیری بود  
و از آن همه موزونان و سخنوران که صحبت ایشان را دریافتام يك کس  
را دیده‌ام که بجمع اطوار و عوالم شعر فارسی چنانچه باید میرسید و  
حق سخن او را ادا میتوانستی کرد و دیگری را تا این زمان در پایه  
او ندیده‌ام وی میر عبدالغنی تفرشی است از احفاد فاضل مرحوم میر  
عبدالغنی تفرشی تلمیذ میرزا ابراهیم همدانی مشهور که در عهد شاه  
عباس ماضی از مستعدان بوده و در گذشته بالجمله این میر عبدالغنی که از

دوستان و معاشران فقیر بود بمضمون الولد الحری یقتدی باباء الغر باوصاف کمالات آراسته سلیقه در نهایت استقامت و فطرتی بغایت عالی داشت اکثر متداولات علمیه را طی نموده در شعور و ذکا و ذوق و وجدان آیتی بود اگرچه شعر بسیار کم گفتی چنانچه مجموع افکار ابکارش بیک صد بیت نرسد اما چنانکه باید گفتی متانت و حلاوت و کیفیت سخنش را نسبتی باشعار همکنان نبود و در نکته بروری و درسخن رسی نظیر او را ندیده ام تاوی در حیات بود فقیر بذوق سخن سنجی او شعر بسیاری میگفتم و او را با من عظیم الفتی بود و این رباعی از ایشان است

### رباعی

عہری برہ وفا نشستیم عبث      دل جز تو بدیگری نہ بستیم عبث  
در کوی توقرب ہر سگی بیش از ماست  
ما اینہمہ استخوان شکستیم عبث  
تا آنکہ در شباب باصفہان در گذشت و داغ فراق بر دل احباب گذاشت  
اللہم اغرلہ واجعلہ عندک فی اعلمی علمین

### حُرکت راقم حروف

از اصفہان بدار الفضل شہراز ذکر بعض دیگر از اساتید اعلام  
و افاضل گرام

پس بتقریب نہضت چند کس از دوستان و یاران آزادہ بصوب دارالافاضل شیراز مرا ہم شوق دیدن آن بلدہ گریبان گیر شدہ بعد از التماس اجازت از والدین روانہ آنصوب شدم و بآن بلدہ رسیدہ صحبت افاضل و اعیان و مستعدان آنجا دریافتم و بآن سرزمین مرا انسی و الفتی بدید آمد و تا بودہ ام وقت من خوش بودہ دارالملک شیراز از بلاد معتبرہ فارس و تا بودہ چہ در اسلام

و چه پیش از اسلام مجمع و مسکن افاضل و مؤیدان بوده اگر چه در آب و هوای آن قوت و لطافت چندان نیست اما باعتدال است و بغایت معمور و موفور النعم معابد و مدارس و بقاع الخیر در آن بسیار و گوشه های بکیفیت دلنشین دارد و شیخ سعدی شیرازی فرموده

اکرم مصر و شام است اگر برو بحر

همه روح متاق است شیر از شهر

بالجملة مولانای اعظم استاد العلماء مولانا شاه محمد شیرازی رحمه الله در آن شهر بود بسماع کتاب اصول کافی در مدرسه ایشان مشغول شدم و اکثر اوقات شبانه روزی در خدمت او استفاده میکردم و نسبت بمن اشفاقی عظیم داشت فاضل مذکور از نوادر روزگار بود تتبعی عظیم و حفظی قوی و عمری طویل داشت ادراک صحبت بسیاری از علماء و اکابر عرفا نموده اکثر ممالک عالم را دیده بود و در تحصیل مراتب عالیّه و تکمیل نفس ریاضتها کشیده بمشایخ و اولیاء اخلاصی عظیم داشت و بغایت ستوده اخلاق و کریم السذات بود قریب بیکصد و سی سال عمر یافت و همه را صرف نشر عالم و حق طلبی و خیر خواهی عباد نمود و چند رساله در حدیث و حکم و تصوف از مصنفات او است تا آنکه بعد از چندی از ورود فقیر بآن بلده رحلت کرد دیگر از افاضل آن شهر مولانای محقق جامع المعقول و المنقول آخوند مسیحای فسوی علیه الرحمه بود و بتدریس اشتغال داشت وی اعظم تلامذه آقا حسین خوانساری و قدوه فضلالی عهد و بحدت ذهن و حسن سلیقه و به تجرد در جمیع علوم اشتهار داشت و منصب شیخ

الاسلامی فارس بخدمتش مرجوع و مدرّش مجمع طلبه آفاق بود مدتی در خدمت ایشان بمذاکره و مباحثه پرداختم و طبیعیات شفا و آلهیات شرح اشارات و حواشی قدیمه و جدیده و غیر آن استفاده نمودم تا آنکه ببلده فسا رفته برحمت ایزدی پیوست و الحق از نجابر فضای عالیشان بود فکری رسا و سابقه مستقیم و طبعی شگفته داشت در شعر عربی و فارسی و معما و منشآت عربی و فارسی نهایت قدرت یافته بود قصائد عربی در مدح امیرالمومنین علیه السلام دارد و بغایت بلیغ گفته و در فارسی اشعار شایسته شوخ دارد معنی تخلص ایشان است  
 شد گرم جگر سویم آن رند شرابی

مستیش بران داش که بگردید کبابی

از تربیت آب حیات گزین رویش

فردا ست که آن سیب ذوق فاشنه گلای

دیگر از مشاهیر فضایی آن بلده مولانا لطف الله شیرازی

علیه الرحمه بود وی از فحول علماء و تلمیذ فاضل عارف مولانا محمد محسن کاشانی رحمه الله بود بخدمت ایشان رفته مدتی باستفاده حدیث و معارف دیگر گذشت و بعد از گذرانیدن کتاب وافیه که از مصنفات ملا محسن مرحوم است اجازتی مفسله بجهت فقیر مرقوم فرموده بود تا آنکه در سن کهولت در گذشت

دیگر از افاضل آن دیار عارف معارف مولانا محمد بساقر مشهور بصوفی بود بغایت دانشمند و عرفانی بکمال داشت در خدمت ایشان کتاب تلویحات شیخ اشراق و قدری از قانون خوانده ام هم در آن بلده بعالم بقا پیوست



دیگر از اعلام آن مقام شیخ محمد امین شیرازی بود  
بحلیه علم و سداد آراسته مکرر بایشان صحبت داشته‌ام بعد از  
افاضل مذکوره در حیات بود و در گذشت

دیگر از افاضل و معارف آن شهر جامع الفضایل مولانا  
محمد علی مشهور بسکاکتی بود موحدی دانشمند و مدرس مدارس  
شیراز و در فنون علوم مهارت داشت و از تلامذه مولانا شاه  
محمد و آخوند مسیحای فسائی و دیگران بود نسبت ارادت بسلسله  
مشایخ درست نمونه در لباس ایشان میزیست بغایت عالی فطرت  
وصافی طوبت و خجسته اخلاق بود و قبولی عظیم در دلها داشت  
بیوسه دوستی و مصاحبت با فقیر مینمود تا آنکه در استیلا افغانه  
بشیراز درجه شهادت یافت شعر بغایت نیکوگفتی این چند بیت ثبت شد  
دو عالم را جزای قاتل من ده خدای من

که بس باشد همین ذوق شهادت خونبهای من  
بدن مصر و هوا فرعون و هامان نفس و من موسی  
خیال و وهمها سحر و دلیل من عصای من  
چون فی نفی اثبات است از مردن نمیت رسم  
بقای من چوشه معکشته باشد در فنای من  
گذشتن از سراب دهر دامن چیدنی دارد

ز آب هفت دریا ترنگردد پست پای من  
در نظم اشعار «شکیب» تخلص اوست

دیگر سید السادات و الافاضل میرزا مهدی نسایه بود منصب  
شیخ الاسلامی بایشان مرجوع شد و بغایت جلیل القدر و سلسله  
ایشان در آن بلده بجلالت حسب و نسب مشهور اند بافقیر محبت

و الفتی تمام داشت و اولاد و احفاد آن سلسله همه از مستعدان و معاشران من بودند و آن سید عالیشان نیز در فتنه شیراز بدرجه شهادت فایز گردید

دیگر از مستعدان سکنه شیراز که با من انس تمام داشت میرزا ابوطالب شولستانی بود سلیقه درست و اخلاق ستوده داشت بصحبت مستعدان و مذاکره علوم و عبادات میگذرانید و بعد از حرکت فقیر از آن ولایت باصفهان تادرجیات بود همیشه ابواب مصادقت و مکاتبات مفتوح داشت و بسیاری از اشعار فقیر را جمع نموده بود

وقتی در اصفهان مکتوبی از وی رسید و در ضمن آن سؤال از جمال الدین عبد الرزاق اصفهانی و پسرش کمال الدین اسمعیل نموده و خواهش محاکمه در شعر ایشان که آیا سخن کدام يك رجحان دارد فرموده و در آن مکتوب مسطور بود که در میان جمعی بر سر این ترجیح مکابره است و طرفین رضای محاکمه تو داده فقیر جواب او نوشته این قطعه منظوم و در مراسله مندرج ساخته باو فرستادم

### مثنوی

دوش از بر یاری که دلم شیفته اوسب

وز شرح کمال خردش ناطقه لالست

آمد بیرم قاصد فرخنده سروشی

با نامه عذبی که مگر آب زلالست

شرش نتوان گفت که سلکیست ز گوهر

هر سطری از آن در نظرم عقده لئالست

بکشودم برخواندم و سنجیده و دیدم

کز بنده رهی حاصل آن نامه سؤالست

کامروز درین ناحیه عاشق سخنانرا  
 غوغا بسر شعر جمالست و کمالست  
 القصه در این مسئله یاران دو گروهند  
 در حجت ترجیح یکی زین دو جدالست  
 این شعر پدر آورد آن شعر پسر را  
 یکسو نشد این مشغله امروز دو سالست  
 راضی شده اند آن همه یاران مجادل  
 کز کلمك تو حکمی برسد وحی مثالست  
 بگشاد پی پاسخ سنجیده بر خویش  
 سیمرغ خیالم که سپهرش ته بالست  
 مجموعه آن هردو بدقت نگرستم  
 کر معجزه گفتن نتوان سحر حلالست  
 دیدم که دوات و قلم آن دو شهنشاه  
 در مملکت شوکتشان کوس و دوالست  
 آن هر دو بفضل آیت وبرهان و بلاغت  
 در حجله آن هر دو پریزاده خیالست  
 غرائی هر مطلع شان مهر سپهریست  
 سیرابی هر مصرع شان تیغ مثالست  
 شعر شعرائی که قریبند بایشان  
 نسبت بگهر سنجی آن هر دو سفالست  
 در چنك دیران قوی پنجه قلمها  
 بر پیچ و خم از خجلت آن هردو چونالست

جمع آن همه اتقان بلطافت که نموده  
 پیش دهمشان غاشیه بر دوش شمالست  
 هر صفحه زمشکین رقم آن دو گهر سنج  
 چون عارض خوبان همه خط و همه خالست  
 اما چو کسی دیده انصاف گشاید  
 این مطلع من آینه شاهد حالست  
 در شعر جدال ارچه جمالی بکمالست  
 اما نه بزیبائی ابکار کمالست  
 لفظش بصفا آینه شاهد معنیست  
 معنی بشکوهیست که طغرای جلالست  
 هر نکته سر بسته او نافه مشکست  
 هر نقطه او شوخ تر از چشم غزالست  
 فیض رقمش از تتق غیب سروشت  
 مد قلمش در افق فضل هلالست  
 صد بار ز سر تا سر دیوانش گذشتم  
 لیلیست که سر تا بدم غنچ و دلالت  
 در روزه گر رشحه اویند حریفان  
 الحق رک او بر قلمش بحر نوالست  
 استاد سخن گرچه جمالست ولیکن  
 تکمیل همان طرزو روش کار کمالست  
 تحقیق در اقوال دو استاد حزین را  
 این است که گفتیم و جز این محض جدالست

رای همه این بوده که خلاق و معانی  
 آخر نه خطاب وی از اصحاب که ماست  
 معیار که عالم من و با من دیگران را  
 در پله میزان خود اندیشه و بالست  
 این نامه نوشتیم شب هفتم شوال

ماه این و هزار و صد سی و دو بسالست  
 و در دارالعلم شیراز بسیاری از دستعدان و اهل عرفان با من  
 معاشر بودند که ذکر ایشان موجب اطراب عظیم است و هوای آن  
 بادها دماغ و اوقات تمام دارد چنانکه هر چند کسی به مطالعه و فکر دقیق  
 پردازد ملال حادث نمیشود و در ایام انصاف آنجا مطالعه و مباحثه  
 بسیار کردم و آن مقدار از کتب مختلفه و فنون متنوعه بنظر تدقیق در آمد  
 که احصای آن عسیر است و گاهی بگوشه های دلنشین و مکانهای خوش  
 بفرج رفته با احباب صحبتهای بقیض میداشتم

### سانحه غریبه

روزی در یکی از بقاع شریفه آن شهر نشسته بودم که حالتی غریب مشاهده  
 افتاد مردی را دیدم میرفت سرو پاعریان و بهر دودست خود کارد  
 داشت و بقوت تمام بر اندام خود میزد و خون از وی جاری بود زخمهای  
 کاری بیشمار بر تن و سر و روی خود داشت و همچنان در آن  
 کار بود و هر زخم که بر خود میزد ظاهر میشد که راحت و  
 لذت می یابد و اصلاً سخنی نمیگفت از حال او پرسیدم  
 گفتند اسمعیل نام دارد بکسی عاشق بود او وفات یافت چون  
 این آگاه شد بهوش شد چون بخود آمد مجنون شده بود جامعه

بردرید و کارها بگرفت و چند روز است که در این کار است  
گفتم چرا کارها از دست او نمی‌سازند گفتند قوتش بحدیست  
که کارد از دستش بیرون کردن بغایت مشکل است و چندین  
کس او را افکندند و خواستند که کارد بگیرند عجز کرد و حالتی  
مشاهده شد که گفتند اگر کارد بگیریم همین لحظه خواهد  
مرد پس او را وا گذاشتند و عجیب تر این است که زخمی که  
صبح برخود زند اگر دیگر باره بر همان موضع نزند بوقت عصر  
التیام میابد پس متفحص حال او شدم بعد از سه روز در بیرون  
شهر کاردی برپهلوی او رسیده احشای او قطع شد و ببقاعه و جان  
تسلیم کرد

آنکه غم عشق گزیدند همه

در کوی شهادت آرمیدند همه

در مهر که دو کون فتح از عشق است

با آنکه سپاه او شهیدند همه

### حرکت از شیراز به بیضا

ذکر سیدالافاضل سید علی خان و رفتن از بیضا باردکان شیراز  
پس از شیراز بمحال بیضای فارس حرکت کردم و در آن

محال درین زمان شهری نمانده اما مشتمل است بر قرای معموره  
بسیار و در خوشی آب و هوا ممتاز است مکانهای بکیفیت و شکار  
گاههای خوش دارد مدتی در آن حدود ماندم و در آنجا بود  
سید فاضل ادیب حسیب جلیل تحریر صدرالدین سید علی خان بن  
سید نظام الدین احمد حسینی رحمه الله وی از احفاد استاد البشر  
امیر غیاث الدین منصور شیرازی علیه الرحمه و فاضلی جامع و در  
علوم ادبیه یگانه روزگار بود شعر عربی را ببلاغت و متانتی

که باید گفتی و صاحب دیوان است و در سنجیدن دقایق شعر عربی مثل او ندیده‌ام و از مصنفات او است شرح مبسوط بر صحیفه کامله و کتاب بدیعیه و غیر آن بغایت عالی همت و ستوده صفات و الحق نادره روزگار بود از مکه معظمه باصفهان آمد و از سلطان مغفور احترام یافت منصب صدارت را اراده تفویض بآو داشتند خواهندگان آن منصب کوششها کردند و وسیله‌ها برانگیختند علو همت آن سید عالیشان از معامله دنیا طلبان پهلوتی نموده بشیرازو بیضا رفته عزلت گزید تا برحمت ایزدی پیوست القصه چند روز بصحبت ایشان فیض یاب شدم و موردت و عاطفتی تمام بمن داشت حاجی نظام الدین علی انصاری اصفهانی نیز در آن محال متوطن بودند من آمد و بمباحثه شرح تجرید و استبصار حدیث پرداخت و در میانه الفت عظیمه پدید آمد و او بغایت حمیده خصال و عالی فطرت و از دنیا گذشته و جهان دیده بود و من حاشیه بر امور عامه شرح تجرید و رساله تحقیق غنا و رساله منطق را در آنجا نوشته‌ام و در آن محال دانشمندی از مجوس بود که وی را دستور گفتندی عادت مجوس است که علمای خود را دستور خوانند با من آشنا شد و تحقیق اصول و فروع و اخبار آن مذهب آنچه می دانست از وی کردم بمذهب خود آگاه بود و طبیعتی مستقیم زهدی بکمال داشت.

و از آنجا باردگان فارس رفتم مولانا عبدالکریم اردکانی را که از عباد و علمای دعوت و اعداد و حروف بود و در نجوم دستگاهی عالی داشت بدیدم و مدتی معاشر و هم صحبت بود و از وی استفاده بعضی غوامض کرده‌ام و در همان اوان در سن نود سالگی

برحمت حق پیوست

و در آن قصبه میر عبد الزبئی اصفهانی را که ساکن کام فیروز فارس بود دیدیم و مدتی معاشر بردوی سید صالح ادیب محدث فقیه بود و تتبع بسیار داشت در آن اوان رساله در مواردی نوشته بود بنظر فقیر رسانید و بغایت منقح نوشته بود

### مر اجعت بشیراز

حرکت از شیراز بفسا - ذکر شیخ - ارف شیخ سلام الله - ورود  
بباده گزرون

واز آنجا باز بشیراز معاودت کردم چون در بین مطالعه کتب مختلفه بعضی کلمات نادره و تحقیقات شریفه و فوائد جلیله نفیسه در یافته میشد که همه وقت ظفر بر آنها میسر نیست و کمتر کسی را از متبعین روزگار حاصل میتواند شد و بخاطر قاصر نیز بسیاری از فواید و نکات شریفه و تحقیقات عالیّه متفرقه می رسید خواستم که مجموعه مرتب سازم که مشتمل بر نفایس و نوانر باشد و بر جوامع مشهوره افاضل سلف را حج آید پس شروع در تحریر آن کردم و بمدت العمر موسوم ساختم و تدریج آنچه لایق سیاق آن بود در آن مندرج میشد در سفر فارس مقداری از آن نوشته شد و همچنین تا ابتدای سال خمس و ثلثین و ماه بعد الالف تخمیناً بهفت هزار بیت رسیده بود که در آن سال سانحه اصفهان روی داد و با کتابخانه فقیر و آنچه بود بغارت رفت و مرا بر تلف شدن آن نسخه تأسف است چه اگر انجام می یافت و بنظر افاضل جهان می رسید آنرا لایق ذخیره خزاین سلاطین قدر شناس میافتم

بالجمله از شیراز بباده فسا که از گرم سیرات فارس است رفتم



و از آنجا عزم بلده کازرون کردم در آن حدود حقیقت حال عارف ربانی تدوة الکاملین شیخ سلام‌الله شولستانی شیرازی که در آن حدود انزوا ازخلق گزیده در کوهی مقام گرفته بود در یافتن و بخدمتش شتافتم و از آنچه تصور حال کرای اولیا نموده بودم و در جهان نشان ایشان کمتر یافت شود او را زیاده یافتن سلسله مشایخ وی تا بمعروف کرخی قدس الله ارواحهم متسق النظام بود بالجمله چندی در قریه که قریب بآن مقام بود توقف داشتم و روزها ادراک سعادت خدمتش میکردم تا آخر باعدم قابلیت ارادت و اخلاص مرا که از صفای طوبیت بود قبول نمود و شفقت و عطافت کریمانه فرمود چند شبانروز در همان مکان بسر بردم و تمنای آن بود که در همان مقام ایام حیات بگذرانم رضا نداد و از آنجا بنوازش بسیار رخصت فرمود و تا این زمان توفیق حصول سعادت بی اگر میسر شده باشد از برکات همت و نظر اشفاق آن بگانه آفاق میدانم و زبان باین مضمون ناطق است

هر چند پیر و خسته دل ناتوان شدم

هر گاه که یاد روی تو کردم جوان شدم

آنروز بردلم در معنی گشوده شد

کز ساکنان در سه پیر مقام شدم

پس بکازرون رفتم از اعیان آن شهر خواجه حسام‌الدین کازرونی بود ویرا از جوانمردان روزگار دیده‌ام و بامن دوستی تمام داشت و از طلبه آن شهر مولانا محمد یوسف عارف کازرونی بود بمراتب متداوله مربوط و خطی بغایت نیکو داشت و طبعش قادر بر نظم و بغایت درویش منش و پاکیزه اختلاط بود و در ایام استیلائی افغانه بشیراز رحلت کرد

### وصول بشرلستان و جهرم

رسیدن ببلده داراب - ورود ببلده لار - در آمدن به بندر عباس  
و عزم سفر حجاز و روانه شدن از راه دریا - افتادن بساحل  
عمان

و ورود بمسقط - ورود به بحرین - ورود به بندر کنك  
پس از آنجا بشولستان و بلده جهرم رفتم و از صلاح و علمای آنجا  
میر عبدالحسین و مولانا محمد صالح\* بود بصحبت ایشان رسیدم  
هر دو از محدثین تقه بغایت پرهیز کار بودند  
پس بداراب که از منزهات آن گرم سیر است رفتم  
والحق بغایت خرم و معمور است رساله لوامع مشرقه در تحقیق  
معنی واحد وحدت و چند رساله دیگر در غوامض مسائل آلهیه  
در آنجا نوشته ام.

پس بخطه لار رفتم از اعیان آنجا میرزا اشرف جهان لاری بود  
مروت و مکنّت بسیار داشت و خالی از فطانت و استعدادی نبود  
و هم از اعیان آن بلده بود میر محمد تقی لاری مشهور که صاحب  
دستگاهی عظیم و از دنیا داران روزگار بود ادنی از چاکران و  
کماشنگان او صاحبان مال و جاهی موفور بودند و هر دو بامن  
مودت و الفت بسیار داشتند میرزا اشرف جهانرا در آخر سال که  
بنجف اشرف رسیدم آنجا دیدم که ترك دنیا کرده بلباس فقرا  
در آن آستانه مقدسه مجاور بود و همانجا مدفون شد و هم در  
اواخر که نوبت دیگر به لار وارد شدم میر محمد تقی مذکور  
فوت شده پسرش میر محمد نام که بغایت اهل و ستوده صفات  
بود از حوادث روزگار محتاج بقوت شبان روزی شده در زمره  
مستحقین آن شهر بود

واز افاضل آن بلده مولانا نصرالله لاری بود تلمذ در خدمت بسیاری از مشاهیر فضلا نموده در فنون علم مهارت داشت و در آن بلده تابوادم اغلب بامن صحبت میداشت

پس از آنجا به بندر عباسی رفتم چند کشتی روانه مکه معظمه بود مرا هم همت مصروف آن شد که باقلیل زادی که میسر بود اختیار آن سفر کنم بکشتی در آمدم هوای دریا و اوضاع کشتی مزاج مرا مختل ساخت و رنجی سخت کشیدم و پس از چند روز باران و طوفانی عظیم شد مردم کشتی طمع از حیات بریدند، حق تعالی نجات داد و بعد از مشقت و صعوبت بسیار به یکی از سواحل عمان رسیدیم عمانیان که اکثر خوارج قطاع الطريق بچهرند کشتی بگرفتند و اموال بغارت بردند و مردم را در آن صحرا گذاشتند و بررفتند پس از چند روز بمشقت تمام بمسکت که به مسقط مشهور و از شهرهای ایشان است رسیدم و مدت یکماه توقف کردم که اندک آسودگی حاصل آمد و در آن سال موسم سفر حجاز و ماونت آن نماند عزم مراجعت کردم و ناچار بکشتی سوار شده و بجزیره بحرین آمدم سکنه آنجا اهل ایمان و صالحان میباشند و علوم عربیت و فقه و حدیث فی الجمله رواجی دارد و از علما و اعیان آنجا بود شیخ محمد شیخ الاسلام با من الفتی تمام بهم رسانید و بالتماس او قریب یکماه توقف کردم طول آن جزیره بتخمین ده فرسنگ و عرض چهار فرسنگ است و همه نخلستان و معمور است و کثرت مردم بسیار و انبار خوشگوار دارد اما هوایش بغایت گرم و بسبب احاطه دریا ناموافق است پس بکشتی در آمده به بندر معموره کنک که بهترین سواحل

فارس است رسیدم و از آنجا عازم سردسیرات فارس شدم و در آن سفر کمتر ناحیه از مملکت فارس مانده باشد که ندیده باشم

### معاودت بشیراز

ورود بدارالعباده یزد - مراجعت باصفهان

پس بشیراز آمدم و خاطر بدان متعلق شده بود که ترك معاشرت خلق و سکنی در معمورها کرده در یکی از جبال که پناهی و آبی داشته باشد انزوا گزینم و با آنچه رزاق حقیقی مقدر ساخته باشد قناعت کنم و بیکباره دل از الفت خلق و اوضاع روزگار متغیر و منزجر شده بود احوال دنیا را باطبع خود ملازم نمی یافتم و هر جا می شنیدم که در کوهی غاری و چشمه و چند درختی هست بدیدن آن رغبت میکردم و عزم مقام در آن مکان مینمودم آشنایان و پیوستگان مانع می آمدند و الفت والدین و افراط محبت ایشان نیز مانعی قوی بود.

و در شیراز بودم که یکی از مراسلات والد مرحوم رسید در عنوان آن این رباعی نوشته بود

### رباعی

در دل زهراق خستگیها دارم

در گاد ز چرخ بستیها دارم

با این همه غم تو نیز پیمان وفا

منکن که جز این شکستگیها دارم

و در آن سخنان درج بود که دل الفت سرشت را بسی آرام کرد

پس عزم اصفهان کردم و براه دارالعبادت یزد روانه شدم

در آن شهر جمعی ارافاضل و مستعدان بودند و مردمی نیکو خصال

ستوده اطوار داشت و از بلاد نفیسه عراق است و در آنجا بود رستم مجوسی منجم مشهور کتب مجوس و حکمی و اسلامی بسیار داشت و بیات و نجوم و رمل و حساب و ضوابط رصدیه ماهر بود باو صحبت بسیار داشتم و رصدی که اشمرت مجوسی درسی و چهار هزار سال پیش از این نوشته نزد وی دیدم و بنظر اجمالی در آورده قصور و نقص بسیار داشت نیمای ضبط حرکات را بر تاریخ خلقت کیومرث که نزد ایشان ابوالبشر و آدم عبارت از اوست نهاده بود و بزعم وی چهار هزار سال و کسری از آن گذشته و این خالی از غرابتی نیست چه جمهور متأخرین مجوس ابتداء خلقت بشر را این مقدار نمیدانند

### مراجعت باصفهان

ذکر استاد اجل مولانا محمد صادق رحمه الله - ترتیب دیوان ثانی

پس از آنجا عازم اصفهان شدم و بخدمت والدین و ملاقات اخوان و احباب رسیدم و این از نعمتهای گرانمایه بود و همچنان درمباحثه و مطالعه و تحریر مقاصد و مسائل علمیه مستغرق بودم و با مستعدان آن شهر معظم صحبت میداشتم در آن وقت والدین خواستند که تاهل اختیار کنم و در آن مبالغه داشتند و جمعی از اکفای و اعیان خواهش به نسبت نمودند و مرا به سبب اشتغال و شوق مفرد بعلم رضا بآن نبود و آنرا عایق فرصت و مانع میپنداشتم و مجرد را بفراغ و آزادگی انسب یافته چندانکه جهد نمودند راضی نشدم پس بخدمت سلطان المحققین افضل الحكماء الراسخین المولی الاعظم و الجبر الاعلام مظهر المعارف و الحقائق مکمل علوم السوالف و الملاحق

محمی الحکمت ابو الفاضل مولانا محمد صادق اردستانی  
 علیه الرحمه که از متوطنین اصفهان و بتدریس زمره از اذکیای  
 افاضل می پرداخت رسیده با استفاده مشغول شدم وی از اساطین حکما  
 بود و قرنهای بابت که مثل او کسی از میان دانشمندان برخیزد به ن  
 عالمقتی بی پایان داشت و در خدمتش کتب مشهوره و غیر مشهور حکمیه  
 نظریه و علمیه بسیار خوانده ام و حق آن فیلسوف کامل بر من زیاده از  
 استدلال دیگر است و تا هنگام رحلت استفاده من از خدمت ایشان  
 منقطع نشد در سال اربع و ثلثین و ماه بعد الالف هنگام محاصره اصفهان  
 بر حمت ایزدی پیوست

و در آوان رساله موسومه بتوفیق که در توافقی حکمت و  
 شریعت است و رساله توجیه کلام قدماى حکمای مجوس در مبداء  
 عالم و حواشی بر شرح حکمت اشراق و روائج الجنان و رساله ابطال  
 تناسخ برای طبعیین و شرح رساله کلمة التصوف شیخ اشراق و حاشیه  
 بر الهیات شفا و فراید الفوائد و حاشیه بر شرح هیاکل النور و رساله  
 در مدارج حروف و فرسنامه تحریر نموده ام و غیر اینها از مصنفات  
 بسیار و جواب مسائل متفرقه دیگر که از کثرت در این زمان  
 متذکر جمعلگی آنها نیستم و اشعاریکه در آن مدت وارد خاطر  
 شده بود باز فراهم آورده دیوانی شد تخمیناً ده هزار بیت و این  
 دوم دیوان این بی مقدار است و مشنوی ترتیب دیوان ثانی مسمی  
 بتذکره العاشقین نیز در اصفهان شروع افتاد و افتتاح آن این است

### مشنوی

ساقی ز می موحدا نه      ظلمت بر شرک از میانه  
 باتیره دلان جو لعه نور      در نیمه شبان تجلی طور

دیده که زخود کرانه گیریم  
 مطرب دم دلکشی به نی کن  
 از صبح وصال پرده بر گیر  
 تا باز رهم از این جدائی  
 ساقی قدحی می مغانه  
 در کام حزن تشنه لب کن  
 تا رخت کشم بهالم آب  
 مطرب نفست جلای جانها است  
 انگیم چو خون مرده در پوست  
 دل مرده تن فسرده گوراست  
 آواز نی تی بانگ طوراست  
 نذر دل آتشین نسب کن  
 آسوده شوم از این تب و تاب  
 بامرده دلان دم مسیحا است  
 نشتر برک فشرده نیکو است  
 آواز نی تی بانگ طوراست

این مشوی به تخمین یک هزار بیت است و متضمن حکایتی است که  
 منقول است از اصمعی که در طریق طائف سنگی دیدم بر آن این  
 بیت نوشته بود .

### شعر

الایا مشر العشان بالله خبروا

اذا اشد عشق بالفتی کیف يصنع

و تمام قصه مشهور است

### رحلت والد علامه طاب ثراه

نهضت راقم از اصفهان به شیراز - تدوین دیوان ثالث  
 بالجملة در اصفهان ایام بآرام گذران بود تا آنکه بتاريخ سبع و  
 عشرين و مائه بعد الالف والد علامه طاب ثراه چنانکه گذارش  
 یافت بجوار رحمت حق پیوست و از آن حادثه اختلالی در احوال  
 پدید آمد و بعد از دو سال والد مرحومه نیز رحلت نمود چده  
 مادری که ضعیفه پیر بود باجمعی وابستگان در آن خانه ماندند

و هر دو برادر نیز بتحصیل مشغول و بغایت اهل و ستوده اطوار و نسبت بمن نیکو کار بودند از این حوادث مرا دماغ شوریده شد و بسر بردن در آن منزل شتوار گشت باز عزیمت شیراز کردم و چندی در آن بلده اقامت نمودم اوضاع آن شهر نیز تنفییری یافته اکثر دوستان سابق من در گذشته بودند القصه خود را بهر صورت تسلی مینمودم و برسم عادت کاهی بصحبت علمی و تحریر بعض مسائل می پرداختم و بی اختیار شعر بسیاری وارد خاطر میشد باز در شیراز آنها را فراهم آوردم و دیوان سیوم مرتب شد تخمیناً سه چهار هزار بیت لیکن خاطر بنوعی از دنیا رمیمده بود که انس بهیچ چیز حاصل نمیشد و با وجود جوانی بحدی دنیا و مستلذات آن در نظر خوار و مکروه بود که پیرامون خاطر نمی گشت و از استیلاهی هموم آن شوق و شغفی که بعلم و تحریر و تقریر معارف بود افسردگی یافت و همواره خواهان آن بودم که دلقی در پوشیده بگوشه انقطاع گزینم و بنا بر علاقه باز ماندگان و بییکسی ایشان میسر نیامد.

### معاودت باصفهان

#### حادثه اصطفهان و استیلاهی افغانه

بالجمله باز باصفهان مراجعت کردم و برادران و بازماندگان و دوستان را بدیدم و بعد از فوت عم عالیهمقدار در لاهجان و تندریج سنوح حوادث و اختلال باسباب مختلفه در اکثر محالات کیلان وجه معاشی که از املاک موروثی میرسید و مدار گذار ما در اصفهان منحصر بهمان بود هر ساله کاستن گرفت و بعد از رحلت والد مرحوم بسبب خرابی آن محال و نبودن شخص کاردان غمخواری در آن ملک خودنقص



بسیاری بآن راه یافته آنچه در سالی میرسید و فاجعند ماهه مصارف  
لابدیه نمی نمود و آخر بسبب استیلای جماعت اروس بر آن مملکت  
و هرج و مرج زیاده چنان شد که بالهره منقطع گردید و اکثر املاک  
و مستقالات از حیز ارتفاع و آبادانی افتاد و اندکی که مانده بود آن  
نیز در تصرف دیگران در آمد و قلیلی که بانصاف خود بصیایا و  
بازماندگان عم مرحوم میدادند وفا بمصارف ایشان نمی نمود بهر  
حال قطع نظر از آن نیز کرده بهر نوع با آنچه در دست بوده  
اوقات میگذاشت و را خود طبیعت و فطرت قادر بر تحصیل دنیا  
نبوده و نیست و توسل و اظهار حاجت و قبول مروت و احسان از احدی  
هر چند سلاطین عالیشان و کرام خلق از دوستان صدیق باشند  
بموجب حمیت و غیرت فطری ممکن و مقدور نه و همت مجبول است  
باحسان و ایثار بر کافه خلق و با این حال زندگانی به تهیدستی و  
قصور قدرت از قدر همت اشق و اصعب اشیا و سخت ترین بلیات  
است از حکیمی پرسیدند که بدحال ترین مردمان در جهان کیست گفت  
من بعدت همته و اتسعت امنیته و قصورت مقدورته و بر فرض محالی که  
نفس عالی همتان ناچار به بستی تن در دهد و بتحصیل قدر ضرورت  
گردن نهد طریق تحصیل از وجوه ستوده در اکثر ازمنه نایابست و  
اختیار ذلت و زبونی کرام مقدور نیست.

بمرد از تهیدسته آزاد مرد      ز پهلوی غیر شکم بر نکرده

وجه نیکو گفته در این مقام شیخ فریدالدین عطار

یکی پرسید از آن فرخنده ایام

که او چه دوست داری گفت دشنام

که هر چیزی دگر که میدهم

بجز دشنام منت مینهم

مجملا چندی بر نیامد که حادثه اصفهان و محاصره آن رخ نموده

مجموع آن قضیه که از غرایب احوال روزگار شعبده باز است اینکه طایفه افغانان قلزۀ که کمینه رعیت قندهار و برخی از ایشان داخل در سلك سپاه آن سرحد و بجاکاری حاکم آنجا قیام داشتند میرویس نامی رئیس آن معدود بود در شکار گاه قریه ده شیخ بخدعه و تهدید شاه نواز خان امیر الامرای آن سرحد را بکشت و بر آن قلعه استیلا یافته خزاین موفوره بدست آورد و افغانه با او موافقت کردند و از پیشگاه سلطان مالک رقاب شاه سلطان حسین صفوی تغمدالله بغفرانه تدارکی که در اطفای نائر آن فتنه میشد منتج حصول مقصود نگشت و افغان مذکور بر آن قلعه استیلا داشت تا در گذشت بعد از او پسر او محمود نام قائم مقام پدر شد و بنواحی خود دست تپاول دراز کرد گاهی بساط سلطنت در آن مملکت میگسترد و گاهی عرائض نیاز بدرگاه سلطانی میفرستاد و چون قرنهای بود که معموری و آسودگی و اتمام جمیع نعمتهای دنیویه در ممالک بهشت نشان ایران نصاب کمال یافته مستعد آسیب عین الکمال بود پادشاه و امرای غافل و سپاه آسایش طلب را که قریب بیکصد سال شمشیر ایشان از نیام برنیامده بود دغدغه علاج آن فتنه بخاطر نمیگذشت تا آنکه محمود مذکور با لشکر موفور بممالک کرمان و یزد رسید و غارت و خرابی بسیار کرده عازم اصفهان شد و این در اوائل سال اربع و ثلثین و مائه بعد الالف بود

چون قریب بدار السلطنه مذکوره رسید اعتمادالدوله باجمیع امرا و سپاه که حاضر رکاب بودند معمور بدفع او شدند و اینهم از اسباب اجرای تقدیر بود که بریک لشکر چندین کس که از ره گذر غفلت و نفاق رای دو تن از ایشان را باهم اتفاق نباشد امیر و سردار شوند القصه در نواحی شهر تالاقی و افغان غالب و امرا

مغلوب شدند و اکثر رعایای قرای قریبه مکانهای خود را انداخته باعیال شهر درآمده خلقیکه هرگز خیال اینگونه حادثه نکرده بودند بهم برآمدند و چون چشم همگی بر امرای بی تدبیر بودعامه را مجال چاره نکایت خصم از خود نماند محمود بالشکر خود بر در شهر آمده بعمارت فرخ آباد که آنهم شهری و قاعه محکم اساس بود مقام گزانت و آنچه از ضروریات میخواست از دهات معموره قریبه بخود که بی صاحب افتاده بود بالشکرگاه خویش کشیده صاحب ذخیره چندین ساله شد و آنچه نمیخواست تمامی را سوخته نابود ساخت .

من چون بدیده بصیرت در مال آن حال نگریستم وصیت پدر بیاد آمد و اراده برآمدن از آن شهر کردم و در آن وقت حرکت بامنسوبان و سر انجام مقدر بود که راهها هنوز مسدود نشده بود و تادوسه ماه بیرون رفتن بسهولت میسر میشد دوستان و نزدیکان نمی گذاشتند و به سخنان دور از کار خاطر رنجه میساختند و در آن هنگام صلاح در حرکت پادشاه بود چه مجال مقاومت باخصم نمانده و مقدر بود که خود بامنسوبان و ائمه و خزائن آنچه خواهد بطرفی نهضت کند تمامی ممالک ایران سوای قندهار در تصرف او بود اگر از آن مخمسه بیرون رفتی سرداران و لشکرهای متفرقه کل مملکت باو پیوستندی و چاره کار توانستی کرد و الحق تدبیر در آنوقت منحصر درین بود من این معنی را بیکدو کس از مجرمان او فهمانیدم و تحریر کردم که از این رأی در بگذرند و استخلاص اصفهان نیز در این صورت بود چه بعد از رفتن پادشاه خصم را بر سر اصفهان زیاده گوششی فرصت نبود و بفکر کار خود می افتاد و عامه شهر

او را بهر عنوان از سر خود وا میکردند و وی ناچار شدی که از همان راه که آمده و بهرور ایام و سعی موفور آن را گشاده بود به مقر دولت خود باز گردد یا آماده جنگهای سلطانی شود و بهر صورت تدبیری سودمند بود و آن همه خلق بيشمار بسختی تلف نمیشدند اما موافق تقدیر نیفتاد و چند کس از ناسمجیدگان مانع آمدند تا آنکه شد آنچه شد و چه نیکو است در این مقام کلام حکیم ابوالقاسم فردوسی

### مثنوی

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| زمین هست آماج گاه زمان     | نشانه تن ماو چرخش کمان    |
| قضا چون در آید بر اند حدر  | قدر چون بجنبد به بندد گذر |
| شکار یم یکسر همه پیش مرگ   | سری زیر تاج و سری زیر ترک |
| چنین است کردار چرخ بلند    | بدستی کلاه و بدستی کمند   |
| چو شادان نشیند کسی با کلاه | به خم کمندش ر باید ز گاه  |
| کجا آنکه بر سود تاجش با بر | کجا آنکه بودی شکارش هر بر |
| نهالی همه خاک دارند و خشت  | خاک آنکه جز تخم نیکی نکشت |
| زمین گر گشاده کند راز خویش |                           |

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| کنارش بر از تاجداران بود      | نماید سر انجام و آغاز خویش |
| پراز مرد دانا بود دامنش       | برش پرز خون سواران بود     |
| چه افسر بود بر سرت بر چه ترک  | پراز خوب رخ چاک پیرامش     |
| هر آنکس که دارد بدل هوش و رای | کز او بگذرد پرو پیکان مرگ  |

بسازد همی کار دیگر سرای  
مجملا بعد از سه چهار ماه کار محصوران بسختی کشید و  
مأکولات در آن مصر اعظم که مشحون بانبوهی و ازدحام بیرون از

قیاس بود تقیص یافت و رفته رفته نایاب شد و افغانه باطراف شهر آگاه شده در هردو فرسنگ و کمتر از جوانب مکانی استحکام داده جمعی به نگاهبانی گذشتند و دائم الاوقات فوج فوج سواران ایشان بنوبت برگرده شهر در گردش بودند و در آن وقت مردم از ضیق معاش بیامیسته از هر گوشه و کنار پوشیده و پنهان از شهر بیرون میرفتند و افغانه بر کسی ابقا نمی کردند کمتر کسی جان سلامت بیرون برده باشد و در شهر چون اکثر اغذیه نامناسب بکار میرفت هر روز جماعتی بیشمار باورام و امراض مبتلا گشته هلاک میشدند و از فراخ حوصلگی و جوانمردی مردم آن شهر مشاهده شد که قرص نانی بچهار پنج اشرفی رسیده بود و کسی از غریب و بومی معلوم نمیشد که بگرسنگی مرده باشد و احدی سائل بکف نشده بود و آنکه از جوع بیتاب بود حال خود از آشنایان پوشیده میداشت تا کار بجائی رسید که یافت نمیشد آنوقت مردم تلف شدند و آخر چنان شد که اندک مایه مردمی ناتوان ورنجور باقیماندند و از هر طبقه آن مقدار از هنرمندان و مستعدان و افاضل و اکابر و اشراف در آن حادثه درگذشتند که حساب آن خدای داند و برمن در آن احوال روزگاری گذشت که عالم الاسرایر بدان آگاه است و بر آنچه دست قدرتم میرسید صرف میکردم و بغیر از کتابخانه چنان چیزی در منزل من باقی نمانده بود و با وجود بی مصرفی قریب بدو هزار مجلد کتاب را نیز متفرق ساخته بودم و تتمه در آن خانه بغارت رفت

انقصه در اواخر ایام محاصره مرا بیماری صعب عارض شد و هر دو برادر و جده و جمعی از مردم خانه در گذشتند و آن منزل خالی شده منحصر

و بدو سه کس خادمه عاجز گشت تا آنکه بیماری من روی بانحطاط نهاد و از شدت اندوه و نقاهت طرفه حالتی بود

### بر آمدن راقم حروف از اصفهان

داخل شدت محمود باصفهان و جلوس سلطنت - جلوس شاه طهماسب بر سر بر سلطنت موروثی در دارالسلطنت قزوین ورود راقم بخوانسار - رسیدن بخرم آباد

بر حسب تقدیر در غره شهر مجرم خمس و ثلثین و مائة بعد الالف که پایان آن شدت بود برفاقت دوسه کس از اعظام اادات و استان تغییر لباس کرده بوضع اهل رستاق از شهر بر آمده بقریه که بر دو فرسنگی بود رسیدیم و چند کس از نزدیکان و امرا پادشاه را برداشته بمنزل محمود رفته وی را دیدند

وروز دیگر که بانزدهم شهر مجرم مزبور بود محمود بشهر داخل شده در سرای پادشاهی نزول و خطبه و سکه بنام او شده معدودی از مردم که مانده بودند امان یافتند و سلطان مغفور را در گوشه از منازل خود نشانیده نکه بانان گذاشتند و چون در ایام شدت محاصره شاهزاده و الانبار عظیم الاقدار شاه طهماسب را بامعدودی از مقربان بیرون فرستاده و بنابر السلطنت قزوین رسیده بود از اجتماع این خبر بر تخت سلطنت موروث جلوس نمود

بالجمله فقیر از آن قریه حرکت کرده منازل خطرناک را بمشقت و صعوبت تمام طی نموده بیاده خوانسار رسیدم و در آن چندی توقف کرده چون زمستان رسیده و راهها پر برف بود فی الجمله تدارك سامان سفر نموده بیاده خرم آباد که مقر حکومت والی لرستان فیلی است رسیدم و آن ولایتی است بغایت معمور و در

نیکوئی آب و هوا و خرمی مشهور طول آن شانزده روزه راه و عرضش نیز چنان است شهرها و قصبات خوش و هواضع بکیفیت بسیار دارد و از قدیم مسکن احشام فیلی است که از صدهزار خانوار متجاوزند در آنوقت امیر الامرای آن ملک علی مردان خان بن حسین خان فیلی از خاندن زادان قدیم و امرای بزرگ دودمان علیه صفویه بود و باطن مودت و الفتی خاص داشت و الحق از شجاعان و مستعدان روزگار بود و در آن قضایا و حوادث که رخ نموده بود خواهش تدارك و علاج در خاطر داشت و باوجود کثرت لشکر و حشر بنا بر اسباب عایقه که ذکر آنها طولی دارد مصدر ائری نتوانست شد و توفیق خدمتی نمایان نیافت بالجمله در آن بلده توقف نمودم و طاقت حرکت هم نبود و از شدت آلام و صدمات روزگار پر شور و شر و هجوم احوال و حادثات عجب حالتی داشتم قوای دماغیه عاطل شده بود و اصلا معلومی از معلومات من در صفحه خاطر نمانده ساده محض مینمود و قدرت بر سخن گفتن نداشتم از اثر حیات همین علاقه ضعیفی نفس حیوانی را بکالبدنا توان باقی مانده بود و تا یکسک چنان بود بعد از آن فی الجمله مزاج باصلاح آمد و آنچه را شیخ ابن عربی رحمه الله در فصاریسی از کتاب فصوص الحکم ذکر کرده مرا محقق و معلوم شد و آخر شرحی وافی بر کلام شیخ نوشته ام و بر ناظران مخفی نمانده که شرح سوانح و وقایع احوال من از نوادر و غرایب حالات روزگار است و تفصیل آن در حوصله تحریر نمیآید و آنچه بقلم وقایع نگار تواند آمد اگر در آن مسامحه نشود نیز دفترها بآن مشحون گردد و بعمری از آن فراغ حاصل نیاید و در این یکدمه فرصت کجا

مجال آن که شمه گزارش یابد بتحریر اندک از بسیار و یکی از هزار اقتصار مینماید

مجملا در خرم آباد جمعی از اعزه و اتقیا و مستعدان مجتمع بودند و با من الفت گرفتند و اعیان و امرای آن دیار را نیز باوضاع شایسته و اوصاف ستوده یافتیم و جمهور ایشان را بمن صداقت و اخلاص عظیم بود و بصحبت و سیر مشغول میداشتند و بهر روز ایام تمامی آن مملکت را دیده‌ام

از اعظام سکنه آندیار عمده افاضل کرام قدوه سادات عظام امیر سیدعلی موسوی رحمه‌الله و برادرش امیر سید حسین بود وی خلف سید الفاضل میر عزیزالله جزایری و قریب بشصت سال بود که در آن بلده سکنی داشت و بغایت محترم و مرجع جمهور آن ولایت بود در اکثر فنون علوم مهارتش بکمال و در تقوی و ورع بیهمال و الحق سیدی بزرگ منش عالیشان بود و محبت و الفتش بامن بدرجه رسید که مزید بر آن نباشد و برادر عالیمقدارش از اعیان و افاضل بود و سایر عشایر او همه از معاشران مخلص من بودند و در آن شهر اقامت داشت مولانای فاضل قاضی نظام الدین علی خراسانی وی مدتی در اصفهان تحصیل نموده سلیقه مستقیمه و مدرکی عالی داشت با جمعی دیگر از مستعدان مرا بالتماس مشغول مباحثه ساخته اصول کافی و تفسیر بیضاوی و شرح اشارات و غیرها شروع نمودند و از جودت ذهن و فهم او مرا شوقی بمذاکره پدید آمد بالجمله از دو سال افزون در آن ولایت اقامت نموده بهر حال اوقات خوش بود و سادات مذکوره و قاضی مزبور در آن دیار روزگاری باحتشام داشتند تا چند سال قبل از این شنیدم که بجوار رحمت حق پیوستند



## لشکر کشیدن رومیان بتسخیر حدود ایران

نزول سپاه روم بکرمانشاه - ذکر شمه از احوال پادشاه و آشوب  
ممالک ایران - ورود سردار دیگر از رومیان با لشکر بیکران  
بآذربایجان و محاربات پادشاه با ایشان

واز جمله حوادث عظیمه که در آن اوان سانج و باعث ویرانی ایران بل  
اکثر ممالک جهان گردید حرکت لشکرهای روم بود و مجمل این حادثه  
آنست که سلطان روم با وجود یکصد ساله صلح دستور که مؤکد  
بغلاظ ایمان بود و اظهار موافقت و یگجهتی با سلاطین سلسله علیه صفویه  
در آن هنگام که اختلالی چنان بدولت و مملکت ایشان راه یافته بود و  
هنوز تدارک آن نشده کم فرصتی و نامردی و بیوفائی را کار فرما شده  
بعراق و آذربایجان و گرجستان سه چهار سردار عظیم المقتدار با  
لشگری که دست مکنش بدان میرسید بداعیه تسخیر گسیل نمود از  
جمله بتسخیر حدود عراق حسن پاشای حاکم بغداد و حدود آذربایجان  
عبدالله پاشا وزیر نامرد شده بود

حسن پاشای مزبور با صد هزار کس افزون بر حد عراق در آمده  
ببلده کرمان شاهان نزول نمود و در آنجا وفات یافت پسرش احمد پاشا  
که از شعاعان بود بجای پدر منصوب شد و به تسخیر آن حدود کوشش  
گرفت پادشاه عالیجاه شاد هماسب صفوی که در بدایت شباب و بعد از  
جلوس سلطنت از حادثه اصفهان و گرفتاری پدر بنایت افسرده و  
مجزون بود یکی از امرای جاهل بخیال آنکه او را از غصه و  
اندوه بر آرد با سباب عیش و طرب دلالت کرد و باندک زمانی چنانکه  
در مزاج جوانان خاصیت لهو و لعب است بآن شیوه از حد اعتدال  
در گذشت و خرد دورین این مضمون میسر آید .  
شاهزهی نران چه برخواهد خاست

وز مستی بیکران چه بر خواهد خاست  
 شه مست و جهان خراب و دشمن پس و پیش  
 پیدا است کز این میان چه بر خواهد خاست  
 و در این حال پادشاه مذکور در مملکت آذربایجان بود  
 و عزم تدارك استیصال افغانه داشت رسیدن سردار روم آن عزم  
 لایق را عایق گشته برانیدن ایشان از آن حدود مشغول شد و  
 لشکر قزلباش را در رکاب آن پادشاه که در تهور و مردانگی  
 آیتی بود بالشکر روم مکرر مصافهای سخت روی دادگاهی غالب  
 و گاهی مغلوب میشدند و رومیان بنا بر عدت بيشمار و سامان  
 موفور و رسیدن مدد و معاون ایستادگی داشتند و خزانهها بر سر آن  
 کار گذاشتند و هر وهنی که بایشان میرسید و هر قدر از ایشان  
 کشته میشد در جنب آنمایه کثرت بقیاس معلوم نبود و چون آن  
 حادثه ناگهان اکثر حدود مملکت را بیک بار فرو گرفته و مرکز  
 دولت و خزائن سلطنت در دست افغانه بود و بد کاران و شورش  
 انگیزان مملکت که از بیم سیاست درخزیده بودند در آن انقلاب  
 و طوفان حادثه چنانکه رسمست از هر گوشه و کنار سر بطنیان و  
 زیاده سری بر آورده شورش انگیز داشتند لشکر قزلباش و  
 مردان کار و مدبران باهوش و رای درلجه اضطراب افتاده هر کس در  
 هر جا بفکر کار خود فرو رفته بصیانت مال و عیال و حفظ ناموس  
 در مانده و مجال امداد و اتفاق بنادگیری میسر نیامد

### جلوس ملک محمود خان بسطنت خراسان

استیلای لشکر پادشاه اروس بر سیلان - آرام سمرقن افغانه  
 در اصفهان و تسخیر نمودن اطراف خود  
 و در آن هنگام مملکت خراسان نیز که از آن دو فتنه بزرگ

بر کران بود بسبب شورش ودعوی استقلال سی هزار کس افغانه ابدالی در دارالسلطنه هرات و طغیان ملک محمود خان والی ولایت نیمروز در مشهد طوس بهم برآمد و سکنه آن مملکت گرفتار آشوب شده کشتش و کوشش عام شد .

و در ممالک طبرستان و گیلان علت و باشیوع یافته تاده سال امتداد داشت و خاکی بیحساب در گذشتند و سرداران پادشاه اروس با لشکر انبوه از دریا بر آمده براکثر بلاد معتبره گیلان استیلا یافتند و در آن اوان هجده کس صاحب جیش و حشم معدود شد که در ممالک ایران داعیه پادشاهی و سروری داشتند سوای غارتگران پادشاه صفوی نژاد در این حوادث هایلله دست و پای میزد و بر سر هر یک از دشمنان قوی بقدر مقدور لشگری میفرستاد که زیاده خصم را مهال تعدی ندهند و خود در بلاد آذربایجان با عساکر روم در آویخته بود و رومیه بر بسیاری از آن مملکت استیلا داشتند .

و در این فرصت جماعت افغانه که مالک تختهگاه اصفهان شده بودند آسایش یافته بتسخیر بعض نواحی خود از عراق و برخی از مملکت فارس پرداخته توسعی در ملک ایشان پدید آمد و جمعی از تبه کاران طوعاً و کرهاً با یاشاق که جماعت کودن صحرائشین بودند پیوسته قوانین سلطنت و جهاننداری و راه و رسم معیشت و دنیاداری تعلیم نموده طریق تقلید قزلباش پیش گرفتند لیکن از سفالت و رذالت اندک چیزی در نظر ایشان بغایت عظیم و عزیز و از تنگ حوصلگی و ناکسی اگر در شهری اندک مایه جمعیتی دست میداد از بیم ناگهان بقتل عام می پرداختند و این معامله در اصفهان بکرات واقع شد و از دنائت چیزی بکسی نمیگذاشتند و آ نمایه اموال و خزاین و نفایس اندوختند که محاسب و هم و قیاس از تصور آن عاجز

است و مردم را هیچگونه آرامی از ستم آن شوربختان نبود و رعیت بچنان رسیده گاهی بقتل ایشان گه می‌رستند .

دارالسلطنه قزوین را که متصرف آورده بودند روزی عوام و مردم بازار بهم برآمده شمشیر درافاغنه نهادند و چهار هزار تن کما بیش بکشتند و شهر بضبط خود آوردند پس از چندی باز لشکر بر سر آن شهر کشیده بمهمل و بیمان متصرف شدند .

و همچنین در قصبه خوانسار عوام شورییدند و جمعی از افاغنه را با حاکم و سرداری از ایشان که وارد شده بجائی میرفت در میان گرفتند و در یکروز سه هزار تن بکشتند .

و از غرایب اینکه بعضی دهات حقیره که بهر نوع ذخیره آذوقه داشتند در مدت هفت سال که استیلائی افاغنه واقع بود حصار نداشتوار خود را حراست نموده جز صفیر قفنگ از ایشان بافاغنه نرسید و چندانکه در تسخیر آن قریباتر آن مدت مدیده کوشیدند سود نداشت .

و ایشان پیوسته در تگ و تاز بودند و با وجود غلبه گاهی از بیم و هراس و گاهی از دست برد رعیت و سپاه آرامی نیافتند و چندانکه لشکر قزلباشی بر ایشان تاخت بر حسب تقدیر کاری از پیش نرفت .

### مقتول شدن شاهزادگان

دیوانه شدن محمود و مردن وی - جلوس اشرف افغان بر تخت اصفهان - جنگ احمد پاشا با افغان و هزیمت رومیان - مقتول شدن سلیمان مغفور

محمود نابکار پس از دو سال از سلطنت اتفاقیه بقتل پادشاهزادگان صفوی که محبوس بودند فرمان داد سی و نه نفر صغیر و کبیر رسید بیگانه را بقتل رسانید و از غرایب اینکه در همان شب حال بروی گشته دیوانه

شد و دستهای خود را خائیدن گرفت و کشفات خود را خوردی و بهر کس دشنام و یاهو گفתי و درین حال بمرد اشرف نامی از ایشان بجای او نشست و بشجاعت و تدبیر موصوف بود از اهل عراق و فارس طوعا و کرها جمعی را بهالازمت گرفت و سپاهی موفور آراسته فراهم آورد و اکثر فارس را مسخر ساخت و در کار او رونقی عظیم پدید آمد احمد پاشا سردار روم بالشگری عظیم بر سر او رانده در نواحی قصبه انجندان مصاف دادند اول بضرب توپخانه رومیان شکست در افغانه افتاد و از جای خود عقب تر نشستند چون شام شد اشرف مذکور باز صف سپاه آراسته بآئین قزلباش از هرسو و لوله رعد آوای کرنا و کوس در افکنده بر سپاه روم راند احمد پاشا و رومیان بهزیمت رفتند و آخر در میانه مصاحبه شد - پس اشرف مذکور سلطان مغفور شاه سلطان حسین را در اصفهان بقتل رسانیده نعش او را بدار المومنین قم فرستاده دفن کردند و باققدار بود تا از پادشاه عالیجاه شاه طهماسب منہزم و مستاصل گردید و ذکر آن بیاید .

### ذکر بعضی از افاضل و اعیان معاشران

اکنون ذکر معدودی از اعیان که باین فقیر دوستی داشته بیش از حادثه اصفهان و در آن ساجه در گذشته اند مینماید . از آن جمله مولانای فاضل میرزا عبدالله مشهور بافندیست بقانون متداوله ماهر و بغایت متبع بود و در اصفهان در جوار منزل خود مدرسه عمارت کرده بافاده اشتغال در روزگاری مهیا داشت چون بلاد روم افتاده علمانی آنجا بدانش او آگاه شده بودند بقاعده خود وی را افندی خطاب داده باین لقب معروف شده بود بامن الفت تمام داشت تا چندی پیش از آشوب اصفهان رحلت کرد .

دیگر سید فاضل میر محمد صالح شیخ الاسلام اصفهانیست حاوی

علوم شرعیه و روزگاری بعزت داشت قبل از آن سانحه درگذشت و چند کس از اولادش نیز بجوهر فضل آراسته بامن مودت داشتند و قریب بحال تحریر درگذشتند. دیگر سید عالم میر محمد باقر خلف میر اسمعیل حسینی اصفهانیست از مشاهیر علما و در زمان سلطان مغفور نهایت عظمت و اعتبار داشت تدریس مدرسه سلطانی بامر جوع و بفاداه مشغول بود چندی قبل از حادثه اصفهان درگذشت.

دیگر عمده المجتهدین مولانا بهاء الدین محمد اصفهانیست مدتها بود که بفاداه معالم دینیه مشغول و در شرعیات مرجع اهل زمان خود بود و اخلاقی بغایت ستوده داشت بافقیر عطاوت بسیار میفرمود چون در صغرسن باوالد خود بهند افتاده بود بغاضل هندی مشهور بود چندی قبل از حادثه اصفهان درگذشت ۱۰

دیگر سید عالیشان میرزا داود خلف مغفور میرزا عبداللّه است وی از سادات عظیم القدر و از طرف جدّه منسوب بسلسله علیّه صفویه و خود بمصاهرت سلطان مغفور ۲۰ ممتاز و منصب تولیت مشهد مقدس رضوی باومفوض بود بلطف طبیعت موصوف و اشعارش مشهور و بحلیه کمالات صوری و معنوی آراسته روزگاری بعزت و احتشام داشت تا آنکه قریب بسانحه مذکوره بعالم بقارحات نمود.

(۱) چنانکه در کتب تراجم تصریح و برسنگ مزار فاضل هندی (در مقابر لسان الارض اصفهان) مرقوم شده است وفات نامرده در عهد حکومت محمود افغان بسال ۱۱۲۷ بوده و قبل از فاجعه اصفهان نبوده است

(۲) نواب میرزا داود خود دخترزاده شاه سایمان و داماد شاه سلطان حسین بوده و پس از قتل نادرشاه در مشهد بنام (شاه سلیمان ثانی) مدت چهل روز شاهنشاه ایران امید شد و بدست طرفداران نادر میرزا از حلیه بصر عاری گشته بقیه عمر خود را در کتبچ انزواء بعلم و عبادت گذرانده است «ناشر»

دیگر مرحمت پناه میرزا سید رضا حسنی است وی از سادات حسنیه اصفهان و آن سلسله از قدیم الایام از اعظم و اکابر آن شهر بوده اکثر از افاضل جهان و اغاب منصب صدارت در آن خاندان و در باب ایشان و صاعدیّه گفته اند:

میر میرانیان و صاعدیان      پادشاهند و پادشاه نشان

بالجمله سید مذکور از شکفته طبعان روزگار و ایامی مهیا بعزت و احترام داشت و مودت و اختصاص ویرا نسبت بمن پایانی نبود قریب بحادثه مذکوره رحلت کرد .

دیگر فاضل نحریر میرزا کمال الدین حسین فسوی است که از استادان من بود درس کحولت در ایام محاصره بر حمت ایزدی پیوست .

دیگر حکیم دانشمند جامع فضائل و مرجع افاضل مولانا حمزه گیلانی است که از اعظم تلامذه فیلسوف اعظم مولانا محمد صادق اردستانی علیه الرحمه و از اصدقای من بود ویرا در اواخر ایام محاصره رحلت افاد .

دیگر مولانا محمد رضا خلف مرحوم مولانا محمد باقر مجلسی است بحلیه علم و خصال حمیده آراسته بتدريس مشغول و بعلوم همت موصوف بود در سانه مذکوره با دو برادر عالیقدر و جمعی از اولاد و اقربا که همه از معاشران و دوستان صمیم من بودند رحلت نمودند .

دیگر مولانای فاضل مولانا محمد تقی طبسی است وی از مشاییر فضلاء و در فنون علوم صاحب دستگاہی عظیم بود در اصفهان توطن اختیار و بافاده اشتغال داشت و در آن حادثه بر حمت ایزدی پیوست .

دیگر امیرزاده اعظم عالیجاه مصطفی قلیخان خلف امیر الامرای مرحوم ساروخانست صفات حمیده و اخلاقی ستوده و استعداد ذاتیه اورا بیان نتوانم کرد و انس و مودتش را با من پایانی نبود بمقتضای پدر رسیده در دست افغانه بدرجه شهادت فائز گردید .

چون شمه از این احوال نگارش یافت اکنون بر سر سخن نخستین رفته  
بقیه سرگذشت مرقوم میگردد .

### بقیه احوال راقم در ایام اقامت خرم آباد

(احاطه رومیان دار السلطنة همدان را - مسخر ساختن همدان و قتل عام در آن) عجملا در خرم آباد بودم که آتش فتنه رومیه در آن حدود اشتعال یافته و گاهی تاخت لشکریان ایشان بنواحی آن بلده میرسید علی مردان خان امیر الامرای مذکور را بخاطر رسید که چون محاربه با رومیه در این وقت کاری بزرگ است انساب صلاح حال اینکه بطرفی ازان مملکت که جبال صعب المسالك است باجمعی انبوه رفته بلده خرم آباد و نواحی آنرا که قریب بلشگر گاه رومیه است خالی و خراب افکند و باین عزیمت با سپاه و متعلقان حرکت کرده باقصای آن مملکت رفت و امیر حسن بیك سلوورزی را که از امرای آن قوم بود در شهر گذاشت که عامه را کوچانیده شهر و قلعه را خراب ساخته باو پیوند و سکنه شهر در اضطراب افتادند و اکثر ایشان را طاقت حرکت نبود و از دهشت رومیه اطمینان هم نداشتند و فزع قیامت برخاست امیر حسن بیك مذکور بمنزل من آمد و مردم شهر نیز جمع آمدند و از هر گونه گفتگوی در میان گذشت من حرکت مردم را بیرون از قدرت ایشان دیدم و خرابی آن شهر را که رشك گلستان ارم بود و خلقی عظیم را خراب تر ازان بدست خود نمودن و عجزه و اطفال و عیال ایشانرا سر بصحرای هلاکت دادن نه پسندیدم و امیر مذکور را اشارت بماندن و حراست خود و مردم را دلالت و تحریص باتفاق و سامان یراق و پاس حزم و مردانگی نمودم سخنان من موثر و مقبول همه افتاد و با هم عهد و پیمان کرده هر کس سلاح و یراق حرب



بر خود آراست و دران کوشش تمام نموده طرق عبور دشمن را بقدر مقدور مسدود و حصار و منافذ شهر و قلعه را مستحکم ساخته بلوازم آن پرداختند و آن مقدار ایشانرا تشجیع و تحریص کردم که بیوقوفان ایشان باندك روزی دراستعمال اسلحه ماهر و چنان دایر شدند که با سپاهی گران اگر روی میداد کارزار میکردند و مردم آرام گرفته شهر بمعموری اول گرائید و خود هم اکثر شبها با ایشان در پاسداری و روزها در سواری موافقت میکردم جماعت رومیه چون از استعداد مردم واقف شدند و نام کثرت الوس فیلی و صعوبت مسالك آن مملکت و بودن حاکمی مثل امیرالامرای نام آور مذکور در میان ایشان بلند آوازی داشت اندیشناك شدند و دیگر متعرض آن حدود نگشته بسافراطراف پرداختند امیرالامرای مذکور چون دید که مردم شهر بجای خودمانند مکرر ایشانرا تحذیر کرد و کسی بدان التفات ننمود بعد از شش ماه که در کوهستان محنت بسیار کشیده خود نیز بشهر آمد و آن رای رامستحسن شمرد .

و رومیه بمحاصره همدان که سواد اعظم و از بلاد معتبره عراق است پرداختند و دران وقت حاکمی و لشکری دران شهر نبود سکنه و عوام شهر بمدافعه برخاستند ومدت محاصره بچهار ماه کشید و جمعی از رومیه را محصوران به تیر و تفنگ بکشتند و چندانکه احمد پاشای سردار ایشانرا باطاعت خواند در نگرفت رومیه که از صد هزار افزون بودند و در قلعه گیری شهره جهان در تسخیر کوشیدن گرفتند و يك طرف حصار را باتش باروت فرو ریخته بشهر در آمدند و قتل بنیاد کردند مردم شهر نیز دست باسلحه که داشتند برده از هرسو روی بایشان نهادند و چون کاراز دست رفته بود بران کوشش فائده مترتب نشده همگی درمبارزات

بقتل رسیدند افراط قتل رومی در آن شهر و ایستادگی و مردانگی مردم آنجا از مشهورات و نوادر روزگار است تا سه روز این هنگامه در آن شهر برپا بود و هیچکس از ایشان روی نگردانید تا همه کشته شدند مگر اندک مایه مردمی که امان یافته باطراف رفتند و در آنوقت جماعتی کثیره نیز از اطراف وجوانب عراق در آن بلده جمع آمده بودند و حساب مقتولین آن قضیه را علام الغیوب داند آن مقدار از مشاهیر سادات و افاضل و اعیان بقتل رسیدند که تخمین آن دشوار است تا بسایر الناس چه رسد از جمله فاضل نجریب علامه بی نظیر میرزا هاشم همدانی علیه الرحمه بود که از دانشمندان روزگار و صدقای حقیقی این بمقدار بود و هم از جمله مقتولین بود مولانای عارف عابد مولانا عبدالرشید همدانی که از عدول خلق و در علوم شرعیه مرتبه عالی داشت و هم از جمله مقتولین بود نادره آفاق مولانا عای خطاط اصفهانی که ذکر او بتقریبی گذشت وی با کثر علوم مربوط و جمیع خطوط را چنان می نوشت که تا آن زمان هیچک از متقدمین را آن درجه میسر نیامده و جامع جمیع کمالات و از بدایت حال از دوستان و معشران من بود بالجمله از استماع قضیه هائله همدان اضطراب بحال سکنه آن حدود بلکه بتمامی ایران راه یافته مردم خرم آباد متفرق شدند و حاکم نیز از آن شهر بیرون رفت .

### روانه شدن راقم به همدان

مراجعت از همدان بنهاوند - رفتن بولایت بختیاری -  
 ورود بخرم آباد - ورود بدزفول - ورود بشوشتر - ورود به  
 حویزه - ورود ببصره - سفر دریا بهزیمت هکله معظمه - ورود  
 به بندر موخا - رفتن به تعض و صناعا - مراجعت از یمن به بندر  
 موخا و از آنجا به بصره - معاودت بحویزه و شوشتر •

چون جمعی کثیر از معارف و آشنایان من در قضیه همدان در گذشته عیال ایشان در زمره گرفتاران بودند مرا عزم رفتن بآن دیار با ستعلام حال و استخلاص گرفتاران بقدر طاقت و توان جزم شده بصوب همدان روانه شدم و بامر دم خود و جمعی که رفیق راه شده بودند هفتاد سوار بودیم طاق و مسالك چنان پرفته و آشوب بود که عبور دشواری داشت در یکدو منزل دو چار عسا کر رومیه و محصور شدیم و تلاشهای سخت و زحمت های صعب کشیده حق تعالی نجات داد و بهمدان رسیدیم جمعی از معارف بلده کرمانشاهان و غیرها که ناچار همراه پاشا و عسا کر روم بودند و سابقه معرفتی داشتند متفق شدند و در فکاک بعض گرفتاران کوشش بسیار کردیم تا جمعی بهر وسیله مستخلص شده بمامن رسیدند و در آن حال بر من مشقتی و اندوهی و بلیه گذشت که خدای داند در بعض شوارع آن شهر از بسیاری اجساد کشتگان که بر زیر یکدیگر افتاده مجال عبور نبود و اکثر مواضع بنظر آمدند که در آن حادثه همدانیان چون سر کوچای بر رومیان گرفته مدافعه می کرده اند و چندانکه کشته می شده اند دیگران بجای ایشان بمقابله می ایستاده اند تا سردیوارهای بلند اجساد کشتگان بود که بر فرازهم ریخته بودند بالجمله مراد میانهر و میان بسر بر دن با وجودی که جمعی از ایشان آشنا شده احترام میداشتند بلیه عظمی بود از میان ایشان بر آمده بمشقتی تمام ببلده نیاوند که تا آن زمان بتصرف رومیان در نیامده بود رسیدم و در آنجا بود دولانای فاضل مرحوم قاضی ابراهیم نیاوندی در آن وقت متصدی شرعیات آن بلده و الحق از نیکان و جامع کمالات بود چند روزی در آن بلده که مکانی خوش است اقامت نموده بامولانای مذکور صحبت داشتم

و از آنجا بالکای بختیاری که معروف بلر بزرگ است در آمدم در آن هنگام عالیشان محمد حسین خان در میان ایشان حاکم بود بر بسیاری

از آن ملک عبور کردم و امر او اعیان آن قوم مودتی تمام داشتند اما اقامت در آن حدود مرا خوش نیامده ملول شدم و همت بر آن گماشتم که بعراق عرب در آمده در مشاهد مقدسه آنجا توطن نموده بقیه عمر بگذرانم پس باز بلده خرم آباد رفتم و آن شهر را از دهشت آسیب سپاه روم خالی دیدم عازم شوشتر و ممالک خوزستان شده بقصه دزفول که از ملحقات شوشتر است رسیدم حاکم آن دیار ابوالفتح خان از غلام زادگان صفویه که جوان هوشمند بود در آن بلده اقامت داشت با من الفت بسیار گرفت و از اعیان آنجا بود سید فاضل میر عبد الباقی و جامع الکمالات قاضی مجدد الدین دزفولی که از آشنایان قدیم من بود و از آنجا بلده شوشتر رفتم جماعتی کثیره از سادات و اعیان آنجا الفت گرفتند و چندی توقف کردم و از ایشان بود سید فاضل سید نور الدین بن سید نعمت الله جزایری رحمه - الله و با من مودتی موفوره داشت و هم از ایشان بود میرزا محمد تقی و میرزا عبد الباقی مرعشی پس بشهر حویزه رفتم سید محمد خان بن سید فرج الله خان مشعشع در آن مملکت والی بود مراسم مودت تقدیم کرد و از افاضل آن بلده بود شیخ یعقوب حویزای در فنون ادبیه و حدیث و فقه و معازی و سیر و انساب مهارت و حفظی قوی داشت پس ببصره شدم و عازم رفتن به بغداد بودم که سفینه روانه یمن بود و جمعی بعزیمت حج سوار میشدند مرا هم آرزوی قدیم در هیجان آمد و تدارک زادی نموده قلیلی که داشتم باهل سفینه داده بکشتی در آمدم و از حادثه طوفان و مشقت که سفر دریا خالی از آن کمتر تواند بود مریض و ناتوان شدم و عاجز ورنجور بعد از چهل روز بساحل بلاد یمن که بندر موخاست رسیدم و از کشتی بر آمده در آن بلده مریض افتادم و چون هوا موافقت نداشت بدلات بعض مردم از آن شهر بیرون رفته بمعموره تعض که در ولایت یمن بنزاهت هوا و خرمی

مشهور است رفتن و در آنجا صحتی روی داد و موسم حج خود در گذشته بود  
 بتقریبی تا بلده صنعاء که مرکز دولت و مقر صاحب یمن است رفتن و از  
 مشایخ کرام شیخ حسن بن سعید او یسی یمنی امامی علیه الرحمه در  
 آن بلده اقامت داشت و شفقتی خاص نسبت باین یمه‌قدار میفرمود باز  
 مراجعت از یمن به بندر موخا و از آنجا ببصره نموده با سفایینی که روانه  
 بصره بود معاودت کردم و در آنسال نیز از سعادت حج محروم ماندم و  
 در آنوقت از بصره بی‌غداد رفتن بسبب موانع طرق مقدور نبود و بصره چون  
 بر ساحل بحر و هوای ناموافق داشت مرا خوش نبود ناچار بحویزه و شوشتر  
 بازگردیده حیرتی در آشوب جهان و سرگردانی خود داشتم و در هیچ گوشه  
 قرار نمی‌یافتم چنانکه از مضمون این رباعی من ظاهر است :

#### رباعی

آنم که بملک نیستی سلطانم      با سامانم اگر چه بی سامانم  
 مانند آسیا درین ملک خراب      سرگردانم که از چه سرگردانم  
 و اهالی اکثر اماکن بسبب الفت چون خواهش بتوقف من داشتند دلالت  
 بکند خدائی مینمودند و مرا نظر باحوال خود و اقتضای زمانه پر آشوب  
 و فرط غیرت مرغوب نبود در میانه ایشان ماندن بجهت مکروه و صعب مینمود

#### ذکر صایبان

روانه شدن از شوشتر ب لرستان - آمدن احمد پاشا ب لرستان و تسخیر  
 آن دیار - نهضت راقم بعسا کر روم از لرستان بکرمانشاهان - استیلای  
 رومیان بر حدود عراق و کوشش رعایا بایشان - محاربات سبجان  
 و یردی خان ب رومیان .

و در حویزه و شوشتر و دزفول جمعی از صایبه میباشند و الحال درهمه آفاق  
 سوای این سه بلده در مکانی دیگر نشانی از ایشان نیست چندانکه تفحص

کردم عالمی در میان ایشان نمازده بود و عوام فرومایه بودند و صایبه مات صاب بن ادریس علیه السلام است و صاب بروایت بعض اصحاب سیر پیغمبر بوده و طایفه ویرا از حکما شمرده اند و صایبه گویند اول انبیا آدم علیه السلام و آخر ایشان صاب بوده و ایشان را کتابی است مشتمل بر یکصد و بیست سوره و آن را زبور اول خوانند و عقیده ایشان اینکه صانع عالم کوکب و افلاک بیافرید و تدبیر عالم ایشان را گذاشت و پرستش ستارگان کنند و برای هر کوکبی شکلی معین نموده هیاکل سازند و گویند صورت فلان و فلان کوکب است و در ضراعات و توسلات بهر یک آداب و عبارات دارند و محققان ایشان گویند که پیچیده و پرستش اکواکب و هیاکل نکنیم بلکه آن قبیله ماست و جمیع این طایفه قایلند بتأثیرات اجرام علویه و هیاکل سفلیه یعنی تماثیل و اصنام و در سالف زمان حکما و علمای عالیشان در این طبقه بوده که صاحبان علوم مکنونه بوده اند.

مجملا از شوشتر باز بلرستان فیلی در آمدم و بیمار بشهر خرم آباد رسیدم و چنان مریض بودم که آوازه رسیدن احمد پاشای سردار لشکر روم بآن شهر شهرت گرفت اندک مایه مردمی که بودند، راه فرار پیش گرفته بکوهستانهای صعب رفتند و تنها من با چند خدمتکار در آن شهر بودیم که سردار بالشکر بی حساب روهیه در رسیده فرود آمدند و من تنها در آن شهر ماندن را صلاح ندیده بمیان راه لشکر روم در آمده اقامت کردم سردار چند کس از مردم آنجا را پس از چندی بدست آورده نوید عاطفت داد و اندک مایه مردمی جمع آمده از رومیه کسی را در آنجا حاکم گذاشته مراجعت کرد و من با همان لشکر مراقبت کرده بکرمانشاهان رسیدم و در آنراه بمن اذ ناتوانی و رنجوری و شدت سرما کلفتی سخت رسید و سردار مذکور را با من الفتی دید آمد و احترام میکرد و جماعتی از ایشان

با من آشنا و معاشر بودند و با ایشان بود **عبدالله افندی** قاضی عسکر روم و بعلم و فضل در مملکت روم شهرتی تمام داشت با من آشنا شده الفت بسیاری گرفت و اکثر سخنان علمیه بمیان می آمد و مرا قطع نظر از ریاست و جاه و اعتباری که داشت بغایت فرومایه و از علم بیگانه یافتم سرمایه او منحصر بود بضبط چند مسئله متداوله از فقه حنفیه و بس و مشهوران بعلم را در میانه آن قوم هر کرا دیدم چنین یافتم آری در میانه ایشان بود **عبدالصغیر چایی بغدادی** وی در علوم ادبیه و شعر عربی ماهر بود .

بالجمله چندی در کرمانشاهان بسر بردم و رساله مفرح القلوب را در مجربات و فواید طبیعه و رساله تجرد نفس را در آن بلده نوشته ام و در آنجا بود سید فاضل **امیر صدرالدین محمد** قمی اصفهانی که مدرس بلده همدان و از آن بله نجات یافته بکرمان شاه آمده بود و الحق از متجربین علما است و با من الفتی تمام داشت و الحال ساکن نجف اشرف شده در حیات است .

و در آن وقت رومیه بر کل قلمرو علی شکر و لواحق و کردستان و لرستان و نواحی استیلا داشتند و همه را بکوشش و کشتن بتصرف آورده بودند و رعیت مطیع نمیشد و بارومیه نمی آمیختند و ویرانی تمام بآن ممالک رسیده بود قصبه یزدجرد را که متصرف شده حاکمی مستقل در آنجا داشتند روزی او باش و مردم بازار تمام شوریده بر رومیان هجوم آوردند و چهار هزار کس از ایشان بکشتند و آخر پنجهزار تومانی به احمد پاشای سردار جریمه داده اطاعت کردند .

و از امرای قزلباش **سیحان** و **یردی خان** بن **ابوالقاسم خان** حاکم سابق همدان که در آنوقت منصبی و سپاهی نداشت مردم متفرقه فراهم آورده در آن نواحی بارومیه مدتها درستیز و آویز بود از سی صد مصاف افزون

با رومیان داد و هر دفعه جمعی انبوه بکشت و چون سردار بالشکر بیکران روی بوی آوردی خود را بکناری کشیدی و الحق در آن مدت با عدم مکنّت داد مردی و مردانگی داد و آن لشکر بیحد و کران را مدام بی آرام داشت تا آنکه از کثرت کارزار و سختی تک و تاز بسته آمده افسرده شد رومیان او را با عهد و پیمان نزد خود آورده اول اعزاز کردند و آخر بکشتند و من از ابراهیم آقای دفتردار بغداد که از عظمای آن لشکر بود شنیدم که میگفت بیست و دوهزار کس از لشکر روم در محاربات سیحان و پردی خان بقتل رسیده اند و الحق اگر مجال تفصیل احوالش و تدبیرات و صولت و همت و تهوّر او در این عجاله بودی ناظران را موجب شکفت تمام گردیده در روزگار ناسخ داستان رستم و اسفندیار شدی .

مجملاً در این طوفان حوادث آن مملکت نه چنان پژمرده و ویران بود که توان باز نمود .

### تسخیر تبریز و مقاتله رومیان و تبریزیان

رفتن راقم بتوی و سرکا : - نهضت بیغداد و تشرّف بمشاهد منوره عراق - معاودت بیغداد و سامرا - عزیمت سفر بممالک خراسان و رسیدن بکرمانشاهان - رسیدن بممالک کردستان و آذربایجان و ورود بولایت گیلان - وصول بمازندران بهشت نشان

عبدالله پاشا نیز براکثر آذربایجان مستولی شده دارالسلطنه تبریز هم بحالت همدان شده بود تبریزیان نیز بعد از آنی که از ستیز و آویز عاجز آمده رومیان بشهر ریختند شمشیرها آخته تا پنجروز در کوچه و بازار قتال کردند تا آنکه رومیان از محاربه ایشان بترسگ آمده ندا در دادند که ترک جنگ کرده با اطفال و عیال و مال آنچه توانید برداشته سلامت از شهر بیرون روید قریب به پنجهزار کس که از تمامی خلق بیشمار آن شهر



مانده بودند بدستی شمشیر و بدستی دست عیال خود گرفته از میان سپاه روم بیرون رفتند و آنگونه هردی و تهور از عوام شهری در روزگار کمتر واقع شده باشد .

بالجمله چندی در کرمانشاه و چندی در قصبه توی و سرکان و محال دامن کوه الوند که بهشت روی زمین است اقامت نمودم و در آنجا بود سید جلیل القدر **امیر صدرالدین محمد** سرکائی و برادرش **میرزا ابراهیم** که هردو از مستعدان و بامن مودتی تمام داشتند اصل ایشان از سادات استر آباد و مدتی بود که ساکن آن دیار شده صاحب اقطاع و سیور غالات بودند .

پس روانه دارالسلام بغداد شدم و بکربلای معلی واز آنجا به نجف اشرف رفته توطن اختیار کردم و قریب بسه سال در آن آستان مقدس کامروا بودم و آرام و ضبط اوقات میگذشت همیشه تمنای نوشتن مصحفی بخط خود داشتم دران ایام توفیق یافته نوشتم و در ان روضه علیه گذاشتم و گاهی بتحقیق مطالب و تحریر رسائل می پرداختم و گاهی بمطالعه مشغول میشدم در کتابخانه سرکار آنحضرت چندان ازهر فن کتب اوائل و اواخر جمع بود که تعداد آن نتوانم بر بسیاری بگذشتم و گاهی بافاضل و اتقیا که مجاوران سده علیا بودند صحبت میداشتم و از ایشان بود مولانای فاضل **ملا ابوالحسن اصفهانی** و **مولانا نورالدین گیلانی** و **شیخ یونس نجفی** و **شیخ احمد جزایری** و **شیخ مفید شیرازی** و **مولانا محمد فراهی** و دربلده حله مکرر بملاقات سیدالانقیاء و الافاضل سید **هاشم نجفی** علیه الرحمه که از مشاهیر مقدسین روزگار بود رسیدم و بهر نوع از فیوضات آن مکان مقدس خوش میگذشت و اندیشه سفر ودوری از آن آستان درخاطرم نبود تا آنکه بعزم تجدید عهد زیارت مشاهد منوره کاظمین و

سر من رای بیغداد آمدم وسعادت یاب گشتم اراده عود بنجفاشرف بود که عزیمت سفر خراسان و رسیدن بمشهد طوس در دل افتاد و تقدیر کشان کشان بکرمانشاهان رسانید احمد پاشا بالشکر بیکران روم در آنشهر بود ودر انوقت سفر در مملکت ایران به سبب شورش و انقلاب و عدم امنیت طرق و استیلاي سرکشان بغایت صعب و خطر ناك بود اعتماد بحراست حق نموده بمملکت کردستان در آمدم و از انجا بآذربایجان رسیده آن ممالک معموره خاصه شهر تبریز را از استیلاي رومیان خالی و خراب دیدم .

از خرابی میگذشتم منزل آمد بیاد دست و پاگم کرده دیدم دلم آمد بیاد بالجمله بدارالارشاد اردبیل که آنهم در تصرف رومیان بود رفتم و از انجا بگیلان در آمدم در بلده استارا جمعی کثیر از سپاه اروس بودند و قلعه عمارت کرده یحیی خان طالش بآن قوم ساخته بود و از طرف ایشان حاکم بود چون سلسله خان مذکور را از قدیم ارتباط تمام بود مراسم مودت قدیمه تقدیم کرد و بالتماس وی چند روز توقف کردم و آنمملکت را به سبب حادثه طاعون که هنوز شیوع داشت و استیلاي لشکر اروس عجب ویران و بی سرائجام دیدم از آنهمه آشنایان سابق و معارف کسی نمانده بود و چند کس از همراهان من نیز بآنمرض در گذشتند القصه طول آن مملکت را بصعوبت تمام طی نموده بولایت مازندران در آمدم .

### تتمه احوال پادشاه

محاربه لشکر پادشاهی با اشرف افغان و شکست یافتن - نهضت پادشاه بمازندران - نهضت پادشاه از مازندران بخراسان و تسخیر آن - استقبال نمودن ملک محمود خان موکب شاهی را بوزم رزم و محصور شدن ملک محمود - فتح مشهد مقدس - نهضت راقم

از مازندران باستر آباد - ورود بمشهد - آمدن نذر قلی بیگ  
باردوی اعظم و رسیدن بامارت و یاقین خطاب طهماسب قلی خان

اکنون مجمل احوال پادشاه عالیجاه شاه طهماسب بجهت ارتباط کلام  
نگاشته آید در مملکت آذربایجان چند سال آنمقدار کوشش با لشکر  
روم نمود که قزلباش از ستیز و آویز بسته و آمده بسیاری از سپاه در معارک  
ناچیز شدند و رومیه بر آن مملکت و ممالک شروان و گرجستان مستولی  
شده عرصه بروی تنگ شد ناچار دست از انحدود کوتاه کرده بخیال  
آنکه شاید حدود عراق از افغانه انتزاع شود بالشکری که داشت ببلده طهران  
ری در آمده اشرف افغان اقتدار تمام یافته مستعد محاربه بود در نواحی  
طهران با لشکر پادشاهی مصاف داده غالب آمد و سردار لشکر قزلباش  
که از دوستان من بود در آن معرکه گرفتار شد و آخر نجات یافت چون  
دیگر استعداد محاربه نبود پادشاه مازندران رفت که فکری اندیشد و  
افغانه تا سرحد خراسان مالک شدند در مازندران چون و با شیوع داشت  
بسیاری از عساکر پادشاهی بآن مرض در گذشتند و چنان کسی باقی نماند  
و پادشاه از آزرده گی رقم عزل بر ناصیه جمعی از امرا و نزدیکان کشیده  
ایشانرا از نزد خود اخراج نمود و خود با معدودی چند عزم خراسان و  
تسخیر آن ولایت از ید متغلبه نموده فوجی از جماعت قاجار استر آباد  
بر کاب پیوسته بآن مملکت در آمد و مملکت خراسان در آنوقت بسه قسمت  
انقسام یافته بود قندهار و نوابغ در تصرف افغانه قلزه و دار السلطنه هرات  
و ملحقات در ید افغانه ابدالی و باقی خراسان در تصرف ملک محمود خان  
حاکم نمرور بود و خود صاحب سکه و خطبه شده در مشهد طوس اقامت  
داشت و لشکری جرار فراهم آورده خود نیز از شجاعان بود و نسب وی  
بسلطین صفاریه می پیوندد و توقع آن بود که شاید حقوق چندین ساله چاکری

و نمک پروردگی آن دودمان بزرگراپاس داشته بقدم اعتذار پیش آید و خود این توفیق نیافته بعزم رزم استقبال موکب شاهی کرده تا قاعه اسفراین آمد چون پادشاه ازدلیری او آگاه شد بی توقف بعزم تلاقی و گوشمال وی سوار شده ایلغار کرد ملک محمود خان از جسارت خود نادم گشته بسرعت تمام بمشهد مقدس بازگشته دراستحکام قلعه و حصار کوشیدن گرفت و پادشاه بر دروازه شهر نزول نموده بمحاصره پرداخت و ملک محمود هر روز از حصار برآمده با توپخانه و آراستگی تمام بالشکر پادشاهی کارزار میکرد و چند ماه براین منوال بود مردم سائر بلاد ورعیت خراسان چون نمکپروردۀ خاندان صفویه بودند شهرها بتصرف داده فوج فوج بالشکر پادشاهی آمده نطابق خدمتگزاری و جان سپاری بر میان بستند و کار بر ملک محمود تنگ شده آن بلدۀ فاخره مفتوح شد و ملک محمود محبوس گردیده در حبس بسعی یکی از امرا بی اطلاع پادشاه هلاک شد پادشاه در مشهد مقدس بود که من ازماندندان حرکت کرده باستر آباد آمدم و سید ستوده خصال سید مفید استر آبادی را که از نیکان روزگار بود در ان شهر بدیدم و از آنجا بمشهد مقدس رسیده بزیارت روضۀ رضویه علیه السلام مشرف شدم و اقامت گزیدم پادشاه از قدر دانی و مهربانی که شعار آن سلسله علیه بود بمنزل من آمد و مودت بسیار کرد و درانمدت او را با افغانه ابدالی و سرکشان نواحی آن ملک مجاریات اتفاق افتاده ظفر یافت .

و در ایام محاصره مشهد مقدس که فوج فوج سپاهی و رعیت اطراف خراسان باردوی پادشاهی میآمدند نذرقلی بیگ افشار ابیوردی نیز از آنجمله بود باردو آمده رفته رفته موردالطاف شد و بمساعدت طالع منصب جلیل القدر قورچی باشی گری یافت و بطهماسب قلی خان ملقب گشت و با امراء و ارباب مناصب صفائی نداشت و ایشان را خارراه خود میدانست

در شکست کار آنها کوشیدن گرفت و پادشاه را در اوایل بوی التفات تمام بود تا آنکه زمام مهمانملکی برای ورویت وی در آمده استقلال یافت .  
 ومن دران بلده مبارکه با وجود کثرت آشنایان کمتر معاشرت با خلق داشتم و بکار خود مشغول بودم بسیاری از کتاب رموز کشفیه را با چند رساله دیگر درانجا تحریر نموده ام و گاهی با اعیان و مستعدان صحبت میداشتم .

### تدوین دیوان چهارم

و اشعاریکه درانمدت گفته شده بود جمع آوردم و این چهارم دیوان خاکساراست و دران بلده بودسید عارف میر محمد تقی رضوی خراسانی که از اتقیا و اعلام زمانه بود و ازمشاهیر فضلا دران بلده مجتهد مغفور مولانا محمد رفیع گیلانی بود و هم دران بلده بودفاضل جامع محقق مولانا محمد شفیع گیلانی که ازازکیای علما و درواسط حکمت نادره زمان بود و همه بامن انس و الفت تمام داشتند و الحال بعالم بقا پیوستند هیچیک ازایشان درقید حیات نیست و دران اوان مرا بطرزبوستان سعدی و آن نوع سخن گستری رغبت افتاده شروع درگفتن نموده آن مثنوی را خرابات نام نهادم و بسیاری از مطالب عالییه و سخنان دلپذیر در ان کتاب بسلامت نظم در آمد و افتتاح آن اینست :

تناهست پیر خرابات را که شست از دلم لوث طامات را

عطا کرد ز اندیشه فارغ دلی چو میخانه بخشید سرمنزلی

ویک هزار و دوصد بیت گفته شده بود اما صورت انجام نیافت چند

بیتی که درخاطر بود ثبت افتاد :

مثنوی

الای جهاندار فرخنده خوی  
 نخستین نکوگیر راه سلوک  
 جهاندار باید پسندیده کیش  
 قلاووز راهی بیندیش حال  
 و گر خود ندانی زداننده پرس  
 خرد پروران را خریدار باش  
 بیرو دل و عقل مشکل گشای  
 بتدبیر سنجیدگان کار کن  
 سبک سر نیاید بکارای پسر  
 بروشن روانی بر آوردمی  
 نظر کن در احوال دانشوران  
 بهر فرقه در دیر و میخانه  
 بهر خم که بینی بود در دوصاف  
 چو دعوی گرانرا شماری تهی  
 بجائی که باشد رواج خزف  
 بدعوی میسر بدی گر هنر  
 فرومایه گر بد زدد دو حرف  
 نهان تیغ مصری و چوبین کند  
 فریبنده دنیاست سنگ محک  
 بگیرانکوکاری عبرت سگال  
 بصورت همه آدمی پیکرند  
 ترش رو زبند سخن گو ممکن  
 بردگوی مهر آن فروزنده بخت

دمی گوش بگشای فرخنده گوی  
 که خلقی گراید بدین ملوک  
 غم پیروان خور بدنبال خویش  
 مبادا که باشی دلیل ضلال  
 ز روشندان شناسنده پرس  
 تن تیره سفله گو خوار باش  
 ودانش پژوهان باهوش و رای  
 زمغز خرد سر گرانبار کن  
 که طبل تهی به زبی مغز سر  
 که یکمرد دانا به از عالمی  
 که بی خار نبود گل و ضیمران  
 بود در میان پای بیگانه  
 فراخست پهنای میدان لاف  
 کند از تو داننده پهلوی تهی  
 چرا گوهر آید برون از صدف  
 فلاتون شدی لافی خیره سر  
 نگردد هم آورد دریای ژرف  
 عیانست پیش نظر های تند  
 چو خواهی نماند پس پرده شک  
 عیار حریفان بخوی و خصال  
 بسیرت بسی کم زگاو و خرند  
 نکوخواه را تلخ باشد سخن  
 که بادوست نرمست و با خصم سخت

رگ و ریشه قسوت از دل بکن  
 نگیرد بتو پند حکمت پروه  
 به پیش دم ناصحان خاک باش  
 براحت چه خسبی ابا تاج و ترگ  
 بموئینه پنهان چو در نافه مشک  
 معجو راحت از برگ و ساز طرب  
 نه بندی چو ظالم بخم کمند  
 چه رونق بماند دران مرز و بوم  
 مکن پرورش سقله را زینهار  
 بدیوان شاهنشاه بیهمال  
 بنالد که سلطان سزا میدهد  
 بملک تو هر جاکه بیداد رفت  
 دل عاجزان بر نتابد خراش  
 مترس از غریو هر بران جنگ  
 مشو سخره دشمن دوست روی  
 شبانی که نازد بچنگال گرگ  
 نه پیچی بلذات نفس دژم  
 رود مرد و ماند بهجا نام نیک

## ایضاً

یکی بار دل در گل افتاده  
 سخن چین حدیش بازاده گفت  
 سخن راند در خبث آزاده  
 مرا هست در پیش راهی شگرف  
 نگر تاجه سان گوهر راز سفت  
 بصد حیرتم غرق دریای ژرف

بساحل اگر بخت شد رهنمون  
ندارم زبد گفتش هیچ باک  
و گر بر نیاید سببیم درست  
از آنم نکو تر نگویند کسی  
حزین سیرت رهروان یاد گیر  
ترا با خود افتاده امروز کار  
حریفان دغلباز و ره پیچ پیچ  
مبادا که فرصت یبازی پیچ

## ایضاً

شبی سر بر آوردم از جیب خویش  
طمع جلوه گر شد مرا در نظر  
بدو گفتم ای رانده بخردان  
بگفتا که شک در قضا و قدر  
بگفتم که از پیشه خود بگو  
چه صنعت گری داری از جزو کل  
بدو گفتم از حاصل خود خبر  
مآلت کدام است و غایت کدام  
چو آهی که خیزد ز دلهای ریش  
ز هر زشت رو پیکری زشت تر  
پدر کیستت باز گو در جهان  
نظر بستن از خلاق نفع و ضرر  
چه بافی در این کارگاه دورو  
بگفتا زبونی و خواری و ذل  
بگو شمه باز ای خیره سر  
بگفتا که حرمان بود و السلام

## ایضاً

شنیدم که عیسی علیه السلام  
بروزی نکردی دوفر سنگ طی  
قضا را نبودش شبی میل آب  
بآن شغل طامات و طول نماز  
دران شب نیارست آسوده بود  
خری داشتی کاهل و سست گام  
خر از مردمی کی شود تند پی  
دل عیسوی از غم او بتلب  
دوام نیاز و مناجات و راز  
شنیدم دوصد نوبت آتش نمود



حواری تعجب کنان از شگفت      فضولانه پرسید و پاسخ گرفت  
 که گر تشنه باشد خر بی زبان      چه سازد کرا آورد ترجمان  
 شود آتش جوری انگیزخته      بخاک آبرو گرد دم ریخته  
 مروت نباشد که روز دراز      کشد بار و ماند بشب تشنه باز  
 شاید شدن غافل از کار او      حواله بیا رفته تیمار او  
 حزین از روشهای نیک اختران      جوانمردی آموز و دل نه بران  
 چه سر گشته راه مردان بین      در این ره پی ره نوردان بین  
 ز جام مروت شرابی بزَن      دل خفته را مَشَت آبی بزَن  
 ذوق سخن گستره خامه سیاه مست را از وادی که در پیش داشت عنان  
 بر تافت نگرندگان نکته نگیرند .

### لشکر کشیدن اشرف خان بخراسان

و حرکت پادشاه و راقم حروف از مشهد بصوب عراق - مضاف  
 دادن پادشاه عالیجاه با اشرف افغان و هزیمت آن طایفان  
 نهضت رایات منصوره بصوب اصفهان - رفتن راقم حروف به  
 ولایت مازندران - حرکت از مازندران و آمدن بطهران  
 بالجمله چون اشرف افغان اقتدار و احتشام تمام یافته بود و از جانب  
 پادشاه عالیجاه اندیشه ناک بود از بیم آنکه مبادا در خراسان تمکن و  
 استقلال یافته بدفع او پردازد پیش از آنکه متعرض او شوند اشرف مذکور  
 با شوکت و لشکر موفور روی بخراسان آورد پادشاه و طهماسب قلی خان  
 و امرا بتعجیل با سپاهی که مقدور بود از مشهد بعزم رزم و حرکت کردند  
 و این قضیه در شهر صفر اثنی و اربعین مآته بعدالالف بود و افغانه در این  
 سال مستأصل شدند و پادشاه در رفاقت من ساعی شد و جمعی از مهربان  
 را نزد من فرستاده کوشش کردند ناچار من نیز در منزل اول رفاقت کرده

سفر در میان آن لشکر برهن دشوار نمود دران منزل پادشاه را بسخنان معذرت آمیز تسلی نموده از عقب آن لشکر بخاطر خواه خود روانه شدم و در میانه همیشه مسافت اندک بود چون پادشاه ببلده بسطام رسید فوجی از افغانه شب بر سر توپخانه بعزم دست برد آمدند پاسبانان آگاه شده ایشانرا برانندند القصه بعد از دو روز دیگر بر سر آب مشهور بمهمان دوست که داخل زمین خراسان است تلاقی دولشکر دست داد و سپاه قزلباش با آنکه بقدر نصف لشکر افغانه نبود در زیر اعلام پادشاهی صف آرا گشته پای ثبات و مردانگی افشردند و افغانه نیز دلیرانه معرکه گیر و دار گرم ساختند جنگ سلطانی در پیوست تفنگچیان پیاده رکاب پادشاهی و توپچیان خاصه در آن روز داد مهارت و مردانگی داده پیشقدمان و دلیران لشکر افغانه را چندین دفعه از میدان برداشتند و گلوله بر مثال تگرگ بر صف سپاه ایشان ریختند و یک سواران قزلباش از چپ و راست برایشان تاختن آورده بهر کس که رسیدند بخاک افکندند و تا ظهر هنگام کارزار گرم بود القصه از صدمات لشکر شاه افغانه را پای تمکن از جای رفت و چند آنکه تلاش کردند بجائی نرسیده صفوف ایشان بهم بر آمده شکست در آن لشکر انبوه افتاد و اشرف مذکور و سرداران ایشان روی از معرکه تافته بهزیمت رفتند و در راه هر چند خواستند که مرتبه دیگر مستعد کار زار شوند صورت نبسته بتعجیل تمام راه اصفهان پیش گرفتند و پادشاه به دامغان نزول نموده من بیانی که متصل بآن میدان بود اندک آرام گرفتیم چون تمام سپاه قزلباش بگذاشت سوار شده بر جوانب آن معرکه برآمدم و نظاره متولان بدیده عبرت کردم چه تا آن روز افغانه جنگ قزلباش و دست و بازوی مردان کار ندیده بودند دران معرکه از قزلباش زیاده بر دو کس که اندک زخمی داشتند کسی ضایع نشد .

بعد از فتح وظفر طهماسب قلیخان صلاح در معاودت بمشهد مقدس دید که تدارك شایسته نموده سال دیگر بدفع افغانه پردازند پادشاه راضی نشده عازم اصفهان گشتند و در هر شهر هر کس از لشکر و حکام افغانه بود راه فرار باصفهان پیش گرفته اهالی آن شهر ها بهزاران نیاز استقبال موکب شاهي کرده غلغلۀ نشاط و شکر گذاری بکیوان رسانیدند و از هر طرف فوجی بلشگر ظفر اثر می پیوست •

و مرا از بلده سبزوار عارضه تب سانح شده بود و در دامغان شدت گرفت ده روز اقامت کردم بیماری زیاده شد و زمستان رسیده بود از راه الکای هزار جریب ببلده ساری مازندران رفتم و دران راه از شدت بیماری مشقتی صعب کشیدم و دران باده نیز تا دو ماه بر بستر افتاده امید حیات نبود حق تعالی شفا بخشید و جمعی از طلبه و مستعدان که دران بلده مجتمع بودند خواهش مذاکره نموده کتاب اصول کافی و من لایحضرة الفقیه والیهیات شفا و شرح تجرید خواندن گرفتند و این آخر مباحثات فقیر بود از آن زمان باز تارك شده ام و ایام بهار را در مازندران بهشت نشان بخوشی گذرانیده از ان دیار بطهران آمدم و دران ظرف مدت اصفهان مفتوح و افغانه مستأصل شده بودند و مجمل آن قصه اینکه

### رسیدن افغانه باصفهان و استعداد محاربه

مضاف دادن پادشاه کرت دیگر با اشرف افغان در نواحی اصفهان و انکسار ایشان - فتح دار السلطنت اصفهان و گریختن افغانه به شیراز - تعاقب لشکر قزلباش افغانه را بسر داری طهماسب قلیخان محاربه خان معظم با اشرف افغان و هزیمت آن طاغیان - رسیدن اشرف و بقية السیف افغانه ببلده لار - کشته شدن برادر اشرف بدست رعایا - انتزاع لاریان قلعه معتبره لار را از افغانه - پراکندگی لشکر افغانه و گریختن اشرف بصوب قندهار من الغرایب - بقتل رسیدن اشرف افغان

چون اشرف شکست یافته باصفهان رفت از خوف وهراس مردم اصفهان را از شهر اخراج نموده بدهات متفرق ساخت و از اطراف سپاه خود را جمع نموده بتدارك توپخانه پرداخت و چون با رومیان صلح نموده بود از ایشان جمعی توپچیان ماهر طلیمد احمد پاشای رومی فوجی توپچیان بمعاونت او فرستاد چون پادشاه بنواحی اصفهان رسید افسانغه بالشکر آراسته و توپخانه عظیم استقبال نموده صف قتال آراستند لشکر قزلباش و تفنگچیان رکاب شاهی اول برسر توپخانه ایشان هجوم آورده رومیان را بکشتند و توپخانه بگرفتند پس از کوشش و کشش بسیار باز شکست در افانغه افتاد و مقدار چهار هزار سر از ایشان گرفته از آن سرها مناره عالی بر افراشتند .

و اشرف و افانغه شکسته و بدحال باصفهان در آمده آنچه داشتند و توانستند از خزاین و اموال بر بسته همگی بمملکت فارس که در تصرف ایشان بود باضطراب روانه شدند اجامره ایشان که فرصتی داشتند دست بغارت بازارها که خالی بود انداخته درهم شکستند و هر کرا در شهر و خارج شهر خزیده یافتند بقتل آوردند و از مقتولین بود مولانای فاضل عارف آقامهدی خلف مجتهد مبرور آقا هادی مازند رانی علیه الرحمه که واز نیکان اصدقای من بود .

بالجمله بعد از چند روز پادشاه و لشکر قزلباش بشهر در آمدند و مردم شهر از نواحی بشهر آمده هر کس بتعمیر حال خود پرداخت و پادشاه بمنازل عالمیه خود قرا گرفت ظهماسی قلیخان اراده معاودت بخراسان کرد و بعد از ابرام و انجام مطالبی که داشت بتعاقب افانغه مأمور شد و در آن وقت رادشیراز که سردسیر سخت است پر برف و عبور دشوار بود خان معظم که در لشکر کشی و سپه بندی یگانه روز گارست لشکر بشیراز کشیده اشرف و افانغه که

بشیراز در آمده بودند باز لشکرها فراهم آورده اجاره الوسات آن حدود راصلای زر و انعام در داده جماعتی باکراه و طمع مال با ایشان پیوسته مستعد مجال بودند چون لشکر قزلباش به پنج فرسنگی شیراز رسید افغانه باز باز دحامی تمام روی با ایشان آوردند و کوششهای سخت کرده تا چهار روز هنگامه کارزار بود الحق سپاه قزلباش در آن مصاف نیز داد مردی و دلآوری داده جمعی کثیر از افغانه مقتول و بقیه السیف به پرت رفتند و دران واقعه خانهای شیراز را افغانه سوخته و اموال مرقم و باغارت برده بودند و جماعتی از روسای افغانه زنده دستگیر شده بسیاست رسیدند و از آنجمله بود میانجی پیر و مرشد محمود و ملا زعفران و امثال ذلك از ان جانوران بالجمله بعد از فتح و ظفرخان معظم بشیراز در آمده به تسکین مردم و تنسيق ان ملك پرداخت .

اشرف و بقیه السیف که هنوز بیست و دو هزار کس افزون بودند هراسان بحال تباہ راه خطه لاریش گرفتند و از بیم تعاقب لشکر قزلباش لحظه از ایوار و شبگیر نمی آسودند اکثر اسبان ایشان در راه مانده تلف شد و در هر مرحله جماعتی از پیران و اطفال و بیماران خود را که از رفتن عاجز میشدند خود کشته می انداختند چنانکه از شیراز تا بلده لار که پانزده روز راه است کشتگان ایشان ریخته بود چون آوازه فرار ایشان منتشر شده بود رعایای جمیع دهات و نواحی اگر همه ده خانه بود دست بتفنگ و تیر برده بر روی لشکری بان عظمت ایستاده ایشان را میرانند و از بیم مجال آن نداشتند که درنگ نموده با کسی در آورزند و دران راه قرصی نان بدست ایشان نیفتاد و بگوشت اسبان و الاغان خود معاش میکردند و خلقتی با وجود زر و جواهر بگرسنگی بمردند

القصة به لار رسیده چون قلعه آن شهره جهانست اشرف مذکور را

بخاطر رسید که آنجا خود داری نماید و از رومیه معاونت طلبید برادر خود را با فوجی و نفایس بسیار روانه ساخت که از راه دریا بیصره رفته از رومیان درخواست امداد کند چون روانه شد رعایای نواحی بر سر او ریخته بکشتند و اموال بیردند .

افغانی که کوتوال بلده لاری بود روزی از قلعه بسلام اشرف بزر آمد و بیست و پنج کس از اعیان لار را در قلعه محبوس داشت . محبوسان از رفتن او آگاه شده از مکان خود بر آمدند و چهل کس افغانه را که در قلعه مانده بودند بشمشیر ایشان کشته قلعه را در بستند و چند قبضه تفنگ در منزل کوتوال و افغانه بافته بحراست چنان قلعه پرداختند از بروج آن فریاد دعای دولت شاهی بر کشیدند و چون تسخیر آن قلعه هر چند حارسانش بیست و پنج تن باشند بزودی میسر نیست اشرف چند افککه تهدید و نوید خواست که ایشان را رام سازد در نگرift و نه روز در لار اقامت نموده هر شب فوجی از لشگریانش سر خود گرفته بامید رسیدن بمأمنی بیرون میرفتند و رعایای اطراف بر ایشان سر راه گرفته خود را از قتل و اخذ اموال معاف نمیداشتند .

اشرف چون پراکندگی خود بدید دهراس بقیاس بروی استیلا یافته بود راه فرار بقندهار پیش گرفت و دران گرم سیر هر روز فوج فوج از لشکر او جدا شده راه سواحل دریا میگریختند و رعایا را با ایشان همان معامله بود و جمعی که بدریا و کشتی رسیدند بسیاری از سفاین بنقدیرایزدی غرق شده خلقی انبوه بدریا فرو رفتند و معدودی از ایشان بسواحل لحسا و عمان و نواحی سند افتادند شیخ بنی خالد که صاحب لحسا است ایشان را گرفته امر بقتل نمود و پس از عجز و لابه از خونشان در گذشته اماس و یراقشان بستند و عریان بمیابان سرداد .

و پس از چندی که من بسواحل عمان رسیدم بسر يك برادر اشراف را که قریب بیست سال عمر داشت و خداداد خان حاکم لار را که از امرای بزرگ ایشان بود در شهر مسقط بدیدم هر دو مشگکی بردوش گرفته آب بخانه ها میبردند ایشان را طلبیده سخنان پرسیدم و سرور خان نامی نیز از امرای ایشان در آنجا بود گفتند بمزدوری کار گل میکند او را هم نزد من آوردند و احوال پرسیدم .

القصه چون اشراف از لار بسمت حدود بلوچستان راه قندهار پیش گرفت در هر کربوه رعایا و مردم اطراف خود را براورده و جمعی مقتول نموده اموال میبردند تا آنکه مال و سپاه او بانجام رسید و خود چنان به سرعت میراند پسر عبدالله بروهی بلوچ ویرا در آن حدود بادو سه کس یافته بقتلش مبادرت نمود و سرش را با قطعه الماس گران بها که بر بازوی او یافته بود نزد شاه طهماسب فرستاد پادشاه عالیجاه آن الماس را بفرستاده او باز دادند و خلعت برای او عطا شد :

### توجه خان معظم بهمدان و محاربات با رومیان و

ظفر یافتن بر ایشان

نهضت راقم از طهران باافغان - لشکر کشیدن خان باذربایجان و فتح دارالسلطنت تبریز و انهدام رومیان - روانه شدن خان معظم از آذربایجان بخراسان - محاصره دارالسلطنه هرات - حرکت نمودن راقم حروف از دارالسلطنه افغان بشیراز - ورود بخطه لار رسیدن بنیندر عباسی و آهنگ سفر حجاز

پس از سنوح این حالات طهماسب قلیخان از فارس حرکت نموده از راه عربستان و لرستان بقلمرو علی شکر در آمده با پاشای همدان و لشکریان روم مصاف داده ظفر یافت و خلقی انبوه از ایشان کشته حدود عراق را مسخر و مصفا ساخت و بقیة السیف رومیان ببغداد گریختند و در

آنوقت بر امور کلی و جزوی تمام ممالك محروسه مسلط شد، پادشاه  
 او را جیقه و مهر خود داده بود و از زیاده روی و استیلای او ملات و  
 افسردگی داشت •

مجملا من از طهران باصفهان آمدم و آن شهر معظم را با وجود  
 بودن پادشاه بغایت خراب دیدم و از آنهمه مردم و دوستان کمتر کسی باقی  
 مانده بود و در آن وقت مولانای فاضل ملا محمد شفیع گیلانی که پیش  
 مذکور شد باصفهان آمده شیخ الاسلام بود و همانجا رحلت کرد و در آن  
 شهر بود فاضل نحیر شیخ عبدالله گیلانی که بغایت ستوده خصال  
 و از دوستان من بود و چندی قبل از این درگذشت و در آن شهر انزو  
 داشت مولانای فاضل مولانا محمد جعفر سبزواری که از اتقیای معارف  
 و مرتاضان بود با من الفت دیرین داشت در آنوقت يك نوبت شبی بمنزل  
 من آمد و از صحبتش بهره ور گردیدم بالجمله شش ماه در اصفهان اقامت  
 نموده پادشاه را سخنان سودمند گفتم و بچیزی چند که در ظاهر بآست  
 بقای ملك و دولت بود بارها دلالت کردم امامیه تقدیر موافق نیافتاد •

طهماسب قلیخان بآذر بایجان رفت و دار السلطنه تبریز را مستخلص  
 کرده با رومیه مصافهای سخت داده ایشان را در هم شکست و از  
 مملکت آذربایجان آنچه این طرف آب ارس بود بتصرف در آورده به  
 هر جا حکام گماشت و آن طرف شط مذکور را مزاحم نشده با مرای  
 روم که در آن سرحد بودند سخن مصالحه در میان آورد و چون در آن  
 اوقات در خراسان بجهت شورش جماعت ترکمان و افغانه ابدالی هرات  
 که عرصه خالی یافته بودند آشوب بود عنان توجه بصوب خراسان  
 معطوف داشت و ترکمانان را گوشمال بلیغ داده بر سر قلعه هرات رفته  
 افغانه را محصور ساخت •



و چون در قصبه در کزین از توابع همدان جمعی که در روزگار افغانه با ایشان یار شده فتنه ها کرد، بودند فراهم آمده هنوز داعیه خود سری داشته قلعه استوار نموده بودند پادشاه بهزم دفع فتنه ایشان واستخلاص بقیه آذر بایجان از اصفهان در حرکت آمد و مبالغه در همراه بودن من داشت و در آنوقت مرا حالت وسامان آن سفر نمانده بود پهلو تهی نموده از اصفهان بصوب شیراز روانه شدم که چندی در آن شهر بسر برم تا چه پیش آید .

چون بشیراز رسیدم آن شهر را بغایت خراب و آشفته دیدم و از آن همه اعاضلم دوستان من کسی رجا نبود جماعتی از اولاد و منسوبان آنها را پریشان حال و بی سرانجام یافتیم و از ایشان بود میرزا هاشمی خلف مرحوم مولانا شاه محمد شیرازی که خالی از جذبه نبود ترك معاشرت با خلق نموده در تکایا و مزارات آن شهر بسر میبرد و بغایت از عالم گذشته و شوریده حال بود چون سابقه مودتی داشت نزد من آمد و از غرایب اینکه او را با آن حالت که داشت ذوقی عجب معما بود اگر چه خود نمیگفت اما بصحبت آن بغایت شائق و در حل آن ماهر و چنان سریع الانتقال بود که هیچک از مهره آن فن را مثل وی ندیده ام و مرا هرگز بمعا رغبت نبوده آنرا بی حاصل و صرف فکر در آن افسوس می آمد اما چون سلیقه بهر چیز مساعد و طبع بهر چه پردازد آنرا ملکه می سازد این شیوه را نیز طبیعت چنانکه باید مالک است و در معاشرت استادان این فن معیات لطیفه بسیار گفته ام یکدو روز در صحبت میرزا هادی مذکور نیز بدیهه معمای بسیاری انشاء شد و چندی که حالت تحریر بقلم آمده ثبت افتاد .

## باسم مالك

ایزاهد خشك بخت برگردیده دم سردی تو بساط ما برچیده  
شد فصل خزان چو آمدی سوی چمن گل گشت شکسته برگ و سر مادیده  
باسم نصیر

از بسکه بجان از غم زهگیر تو آمد پیکان تو بیخود بسرتیر تو آمد

## باسم خاندان

خواب راحت گونه بیند دیده صاحب دلان بخت یداری بمامیماندا آخر از جهان

## باسم جمال

پارینه ره جور بر آمال گشادی بیم و جب و بیحد شده امسال گشادی

## باسم ترسا

اشك در دیده سودا زده کی جادارد تا که روجانب خار و خس صحرادارد

## باسم امان

پیراهن آئینه بیتاب قبا شد بر سینه دن تیر تو تا عکس نما شد

## باسم قبا

مهر بر لب چون زم باتیره روزی در جهان بیشب وصل تو دل لایق با هست و فغان

## باسم نفی

مجاز و باطل از بس در زمانه حقیقت گشت حق رفت از میانه

مجملا غارت زدگان شیراز نزد من مجتمع شده شرح احوال خویش  
مینمودند مرا دل از جان رفت و با نحال در میان ایشان ماندن دشوار  
نمود از آنجا بصوب گرم سیرات فارس روان شدم و پیاده لار در آمدم و  
وزمستان اقامت نموده در آن حدود هم استقامتی نبود مملکت خراب و  
ضوابط و قوانین ملکی در آن چند ساله ایام فترت همه از هم ریخته و  
پادشاه صاحب اقتدار و باتدبیری و رایی بایست که تا مدتی با حوال هر  
قصبه و قریه محال پردازد و بصعوبت تمام ملك را باصلاح آورد این خود  
در اندمت قلیله نشده بود و از مقتضیات فلکیه در این ازمنه رئیسی که

صلاحیت ریاست داشته باشد در همه روی زمین در میان نیست و در حال هربك از سلاطین و رؤسا و فرماندهان آفاق چندا نكه اندیشه رفت ایشان را از همه رعیت یا از اکثر ایشان فرومایه تر و ناهنجارتر یا فتم مگر بعض فرماندهان ممالك فرنگ که ایشان در قوانین و طرق معاش و ضبط اوضاع خویش استوارند و از آن بسبب میبایست تا به بحال خلق سائر اقالیم و اصقاع فائده چنان نیست.

بالجمله از لار عنان عزیمت بصوب بندر عباسی معطوف داشته بآنبلده رسیدم و مدتی بیماری صعب عارض بود چون تخفیفی حاصل شد باز عزم سفر حجاز کردم و جماعت فرنگ را که در آن بندر میباشند با من اخلاصی تمام بود چون سفاین و جهازات ایشان بغایت وسیع و مکانهای شایسته دارد و در دریا نیز بلدتر و از هر قوم ماهرتر اند جهاز ایشان اختیار کردم.

اکنون خامه سخن طراز بقیه احوال پادشاه را بتقریب ارتباط کلام می نگرد.

### محاربات پادشاه با جماعت در کزین

و با عساکر روم در آذربایجان و ظفر یافتن بر ایشان - محصور  
 ساختن قلعه ایروان - محاربه پادشاه با احمد پاشا و شکست قزلباش  
 مصالحه پادشاه با رومیان - سفر دریا نمودن از بندر عباسی به  
 بندر سورت و از آنجا به که معظمه - تشریف بطواف و مناسک  
 حجة الاسلام مراجعت از سفر حجاز بپندر عباسی فتح دارالسلطنه  
 هرات و قتل ابدالی و رود خان باصفهان - مخلوع شدن شاه  
 طهماسب از سلطنت و پادشاهی پسرش عباس میرزا مخالفت و  
 محاربات الوس بختیاری با خان معظم و اطاعت ایشان - نهضت  
 خان معظم بیفداد و شکست یافتن احمد پاشا و محصور شدن بغداد  
 پادشاه از اصفهان حرکت کرده با جماعت طایفه در کزین محاربات  
 کرده قلعه ایشانرا منهدم و بقیه السیف را متقاد ساخته روی بآذربایجان

نهاد و از آب ارس گذشته جماعت رومیه نیز مستعد کار زار شدند و در نواحی بلده ایروان تلاقی فریقین رویداده پادشاه بظفر اختصاص یافت و از حاضران معرکه شنیدم که نه هزار کس از رومیه در آن معرکه بقتل رسید و غنیمت فراوان بدست قزلباش افتاد و الحق فتح یمانی بود و رومیان که در قلعه ایروان بودند مستحصن شده پادشاه بمحاصره پرداخت.

واضطراب در ممالک روم افتاد و اولیای دولت عثمانیه تدبیری اندیشیده احمد پاشای بغداد را بالشگر موفور بصوب عراق فرستادند تا باینوسیله پادشاه و لشگر قزلباش ترك محاصره ایروان گیرند و چنان شد چون خبر وصول لشگر روم بعراق که در آنوقت از حاکم صاحب شوکت خالی بود پیادشاه رسید دست از محاصره ایروان کوتاه نموده و دفع آنلشگر را اهم دانستند و روی بعراق آورده در نواحی همدان تلاقی فریقین روی داده قریب بهم فرود آمدند و احمد پاشای مذکور بحیله سازی مکرر پیغام صلح و التماس ترك جدال و خصومت در میان آورد تا فی الجمله لشگر قزلباش از استعداد محاربه در آنزودی غافل شدند.

و چنان سخنان مصالحه در میان بود اما چون آندو لشگر کینه جوبه غایت نزدیک و دست بگریبان فرود آمده بودند از هر دو جانب هنگامه طلبان معدودی بمیدان در آمده باهم آغاز کارزار کردند و ممانعت از هر دوسو دشوار گشته ناگهان جنگ بزرگ در پیوست و رومیان بحصار خرابی که متصل بصوف قزلباش بود در آمده استوار شدند و بنیاد تفنگ انداختن کردند صفوف قزلباش متلاشی و بعد از ساعتی پراکنده شده راه فرار گشاد یافت پادشاه هر چند کوشید سود نکرد و چند کس از امرا بعنائش آویخته او را از معرکه بر آوردند و رومیه نیز قدم فراتر نگذاشته ببغداد باز گشتند و این قدر غلبه را غنیمت شمرده کسان زباندان بالتماس صلح و تمهید عداقت

نزد پادشاه فرستادند و معذرت‌ها گذارش کردند پادشاه نیز رضاداد در میانه مصالحه واقع شد و پادشاه باصفهان بازگشت و همان روز که من از بندر عباسی اراده سواری بجهاز روانه شدن بعزم حجاز داشتم مراسله پادشاهی و جمعی از آشنایان اردو رسیده این حقایق معلوم گردید •

و عن بکشتی در آمده ببندر سورت در آمدم و قریب بدوماه اقامت کرده از آنجا روانه مقصد گردیدم و فرنگیان در آن سفر نهایت بندگی و نیکو خدمتی مرعی داشتند تا ببندر جده رسیدم و ادراک این سعادت زحمت های بی پایان سفر دریا را فراموش ساخت پس از آنجا بادراک حج بیت الله الحرام و مناسک پرداخته بتوفیق رب العزة این آرزوی دیرین بحصول پیوست و در مکه معظمه بسبب اشارتی که در رؤیای دادر ساله امامت را تحریر نمودم اراده توقف در آن مکان مقدس بود بجهتی چند میسر نیامد و در شهر محرم خمس و اربعین و مأته بعدالالف (۱۱۴۵) با قافله حاج الحسا رفیق شده آن بیابانرا در شدت تابستان طی نموده بآنبلده آمدم و از آنجحدد بکشتی نشسته بجزیره بحرین و از آنجا ببندر عباسی رسیدم •

انجام معلوم شد که اوضاع ایران باز درهم شده که سانحه تغییر پادشاه در اوایل سال مذکور روی نموده میجمل آن اینکه طهماسب قلیخان در محاصره هرات بود که پادشاه را جنگ همدان و مصالحه با رومیه اتفاق افتاد خان معظم این قضیه را حمل بر نقص تدبیر نموده صلح مذکور را انکار کرد و پس از محاصره و میجادله هشت ماهه آنشهر را مفتوح و افغانه ابدالی را قهر و قتل کرده بقیة السیف را در سلك سپاه ملازم ساخته بمشهد مقدس بازگشت و چندکس از مقربان و معتمدان پادشاه را طلب داشته مطمئن خاطر ساخت و عزم رزم احمد پاشا و تسخیر بغداد کرده گفت بخدمت پادشاه رسیده بعد از رخصت ببغداد میروم مقربان بخدمت پادشاه آمده از اظهار

ارادت و اخلاص مندی او خاطر پادشاه را که تفرس داعیه استقلال وی نموده اندیشه ناک بود مطمئن ساختند و خان معظم با لشگری موفور به اصفهان آمده بخدمت پادشاه رفت و سخن اجازت سفر روم در میان آورده مختار شد و عازم حرکت بود روزی مقربان ترغیب رفتن پادشاه بمنزل وی که از باغهای پادشاهی بود کردند و پادشاه در خلوت سوار شده بآن باغ رفت خان مزبور پیاده استقبال نموده بمراسم خدمت پرداخت و بساط عشرت گسترده الشمس مانند آنروز کرد چون پادشاه باستراحت مشغول شد وی چندکس از سرداران لشگر خود را طلبیده سخن در سلطنت راند که الحال صلاح آنست که بسبب ضعف طالع چندی پادشاه ترك سلطنت گفته بگوشه نشیند و پسرش را بسلطنت برداشته معامله روم یکسو کنیم چون این معنی مهمل بود ایشان نیز رضا داده پادشاه را از این صلاح خبر دادند وی ناچار بقضا تن در داد و پسرش را که کودک دو ماهه بود بیارگاه پادشاهی در آورده خطبه و سکه بنام او کرده بشاه عباس موسوم شد و شاه طهماسب را با جمعی پاسبانان روانه خراسان نموده یکی از پردگیان سلطنت را خود پیشتر در حباله نکاح داشت در انوقت دیگر را در سلک ازدواج پسر بزرگ خود در آورد و آنچه در خزانه و کارخانجات پادشاهی بود بتصرف خان معظم در آمد و بر جمیع ممالک ایران حکام از خود تعیین نمود و شاه عباس مذکور را چندکس همراه نموده بقزوین فرستاد جماعت بختیاری سر از این معامله پیچیده شورش کردند و حاکم جدید را بکشتند به تنبیه ایشان از اصفهان نهضت کرد و پس از جنگ و جدال متابعت کردند •

خان معظم روانه بغداد شد و در راه با لشگری از روم مصاف داده غالب آمد و بیغداد راند احمد پاشای حاکم دارالسلام با لشگری انبوه

از شهر بر آمده در کنار شط بغداد مصاف داد و منہزم بقلعه گریخت خان معظم با شوکت تمام به محاصره پرداخت و بر دجله جسر مستحکم بسته هر دو طرف شط و قلعه را فرو گرفته در تضییق محصوران کوشیده توابع و لواحق بغداد همه بتصرف قزلباش در آمده اکثر لگد کوب حوادث شد و احمد پاشا در آن قلعه داری الحق نہایت مردانگی و تمکین بکار برد و راه فرار ہم نداشت و در اطاعت قزلباش مطمئن نبود بہر حال پای بیفشرد اما چون با سپاہ موفور محصور شدہ بود و مدت محاصره اعتداد یافت در آن شهر انبوه قحط افتاد و مردم اکثر حیوانات مأکول و غیر مأکول حتی سگ و گربہ را بخوردند و کار محصوران بصوبت تمام کشید .

چون برخی ازین سوانح گزارش یافت اکنون بذکر بقیہ احوال خود میپردازد .

### بقیہ احوال خویش

حرکت راقم از بندر عباسی - ورود بیلدہ لار و تعدی حاکم و عمال دران دیار - سرداری محمد خان بلوچ در ملک فارس

چون بہ بندر عباسی رسیدم بنا بر مشقت های سخت کہ در سفر حجاز کشیده و قروض بسیاری کہ برگردن افتاده بود طاقت حرکت بجائی نداشتیم مدت دو ماہ در آن بندر مانده بعض دیون را بہر نوع صورتی دادہ بقدر مقدور باحوال پریشان خود و وابستگان پرداختیم و در آنوقت بہ سبب انقلاب دولت و تغییر قوانین سلطنت و تعدی و تحمیلات زیادہ بر طبقات خلایق آن مملکت بہم برآمده اضطراب و آشرب تمام بود و خلقی را کہ اصناف حوادث و بایمات رسیده پایمال چندین سالہ دشمنی مثل افغانہ ظالم بد معاش بودند اصلاً تاب و توان تحمل تعدی و ستم نبود و با این حال گماشتگان دیوان و عمال بر ہر کس بوجوہ مختلفہ

اصناف تحمیل و تحصیل زر در پیش داشتند عذرو عجز و لایه کسی مسموع نبود و هر کس بحال خود در مانده داد رسی در میان نه ، الحاصل که عجب حالتی مشاهده میشد و مرا خود طبیعت مجبوس است که ابقای بر باطل و تمکین ظالم نتوانم و بر ادراک ملهوف و نصرت مظلوم و حمایت ضعیف بی اختیار و اگر عاجز آییم آرام و محال و زندگانی بر من حرام است در آن هنگامه بیچارگان ناچار بمن استغاثه میکردند و چاره نمکن نبود و آنچه بر من گذشته عالم السراب بر آن آگاه است و در حمایت عجزه همیشه با علم - داران بسختی و درشتی و ملامت و سرزنش می بودم و چنان سودی نداشت چه بنیاد کار بر آن بود و حد و نهایی نداشت .

از بندر عباسی حرکت کرده عزیمت اصفهان نمودم و بهر قلعه و قریه که میرسیدم مردم جمع آمده در ناله و زاری بودند چون در تمام آن دیار معروف شده جایی نبود که مردمش معرفتی نداشته باشند نهایی و اختفای من مقدور نمیشد تا ببلده لار در آمدم شدت ایام زمستان و بارش بود و بر من ضعف و ناتوانی استیلا داشت و حالت سفر خاصه بسر سیر نبود چند روز توقف کردم و اوضاع آن شهر خراب نهایت ابر بود حاکم سابق بمصادره گرفتار و حاکم جدید چهار صد کس سپاه همراه و جمعی دیگر خدمه و وابستگان داشت و از غرایب اینکه مقرر چنان شده بود که اخراجات یومیه خود را روز بروز از مردم شهر بگیرند و از خارج بسبب خرابی و نا امنی طرق اجناس بآن شهر نمیرسید و تسعیرات بالا گرفته مأکولات کمیاب بود و معدودی از بیچارگان که از آن همه حوادث باز مانده بودند بفلاکت تمام روزگاری بسر میبردند حاکم و سپاه در اخذ مایحتاج یومیه خود عنف و اشتلم داشتند و امیر دیگر برای تعداد تخیلات آن ولایت آمده اضعاف معمول مطالبه و در آن مبالغه تمام داشت و بر



سایر اشجار نیز خراجی که هرگز در آن ممالک رسم نبوده اختراع نموده  
 وی نیز سرکاری علیحده فرو چیده برسر مردم افتاده بود و از جمیع نواحی  
 که دسترس ایشان بود خراج و متوجهات سال آینده را نیز محصلان شدید  
 گماشته تحصیل مینمودند و از هر خانه رعیت یک نفر سپاهی با یراق و  
 سامان میخواستند که در رکاب حاکم حاضر بوده بی مرسوم و مدد خرجی  
 تا باشد خدمت نماید و مقدار یک هزار کس از آن نواحی باین صنفه جمع  
 آورده بودند و سه هزار کس دیگر طلب مینمودند و یافت نمیشد اگر  
 رعیت بیچاره بود رخت و یراق و سامان بساق نداشت و در سر زمین خود  
 بایست بفلاکت و مزدوری قوتی برای خود و عیال پیدا کند وی را چگونه  
 سفر میسر بودی و کشتدایان ایشان در معرض مؤاخذ و تطاول بودند  
 و با این حال مطالبه سیور سات و آذوقه موفوره برای ذخیره مینمودند.  
 و این سلوک مخصوص رعایای شیعه لار بود که اطاعت داشتند و  
 برخی از محال آن که بر مذهب شافعیه اند و در ایام استیلای افغانه نیز  
 آسوده حال و تا آنزمان بازگشتی بحاکم ننموده در مکانهای خود متمکن  
 و ازین تحمیلات برکران بودند و خان معظم محمد خان بلوچ را سر-  
 داری مملکت فارس داده به تنبیه ایشان مأمور نموده بود و وی باتفاق  
 حاکم شیراز با حشری انبوه روانه آن صوب شده از کثرت تعدی ایشان  
 رعایای بیچاره می رمیدند .

### محصور شدن عبد الغنی خان جهرم

و محاربه نمودن او با سردار فارس - کشته شدن حاکم لار و  
 آشوب آن دیار - آمدن محمد خان سردار بلار و محاربات او  
 و مدافعه لاریان - عاجز شدن محمد خان و باز گشتن از لار  
 بر آمدن سکنه لار از آن شهر  
 و سردار ببلده جهرم رسیده عبد الغنی خان حاکم آن بلده که از

نیکان و دوستان من بود و در آمدت بحسن تدبیر و مردانگی آن بلده را از شر افاتنه محافظت نموده معمور داشت هر چند خواست که ایشان را بسامانی که مقدر بود خدمت نموده ازان حدود در گذراند راضی نشدند و درخواستهای بیش از وسع نموده دست تعدی گشادند عبد الغنی - خان مذکور که بعدالت و رعیت پروری و مردانگی موصوف بود ناچار شده حصار شهر استوار کرد و با سپاهی که داشت بحراست آن بلده پرداخت و در میانه وحشت خاسته سردار بمحاصره واستیصال او کمر بست و چندانکه وی سردار را بمواسا و مدارا و رفع جدال پیغام داد در نگر گرفت .

درین احوال لاریان که طبیعت ایشان خالی از بی پروائی و مردانگی نیست بچاره کار خود در مانده از سلوک حاکم و علمداران ببتنگ آمدند و از رسیدن سردار و تعدی آن لشکر نیز وحشت تمام داشتند و حاکم نیز بنا بر سلوک ناگوار خویش از ایشان نامطمئن و حذر ناک شده سپاه و متعلقان خود را جمع آورده در اندرون منزل خویش جای داده پاس حزم میداشت و ازین غافل که :

## شعر

النصر لیست با جناد مجندة      لکنه بسعادات و توفیق  
 از قضا روزی حاکم ببهانه از کلانتر آن شهر رنجیده ویرا بفرمان  
 او کشیده افکندند و چوب بسیار زده مجبوس ساخت و چند کس از  
 اعیان را که بسلام او حاضر شده بودند تهدید عنف کرد ایشان بامردم  
 شهر و وابستگان کلانتر نزد من آمده بنیاد شکایت و اضطراب کردند  
 چندانکه ایشان را تسلی و دلالت بصبر و شکیب کردم سود نداشت و  
 از حیات کلانتر که در خانه حاکم مجبوس بود مأیوس شده یتیمی و فزع  
 می نمودند و من حاکم را مگرر با طلاق کلانتر دلالت کردم تعلل می-

نمود و اعیان شهر بارها نزد اورفته بیگناهی و بیچارگی خود باز نمودند و در استخلاص کلاتر کوشیدند فایده نگرد .

حاکم روزی بوثاق من آمد با وی سخنان صلاح آمیز بسیار گفتم و بسلوکی که در آنوقت شایسته حال او بود رهنموتی کرده حبس کلاتر را که باعث فتنه و موجب فساد میشد باو فهمانیده وی را از حبس رها کرد مشروط بر آنکه در آنولایت نمانده روانه حجاز شود این معنی هم قبول افتاد و کلاتر مذکور عازم حرکت شد چون دو روز بگذشت حاکم بشیمان شده اراده گرفتن وی نمود و مردم متوحش شده شب با هم بنشستند و بدفع حاکم کمر بستند هنگام طلوع صبح بود که همگی باتفاق کلاتر بخانه حاکم ریخته صدای تفنگ و غوغا برخاست و حاکم با چند نفر غلامانش کشته شد سپاهیان هر يك بگوشه نهان شده فوجی از ایشان بمنزل من پناه آوردند چون کار حاکم بانجام رسید کلاتر و دیگران بآن ازدحام و هجوم عام نزد من آمدند و از مردم سپاه که تعدی بسیار دیده بودند عزم انتقام داشتند من در حمایت ایشان که بآن خانه پناه آورده بودند مبالغه کردم کلاتر و عامه نیز خود حجاب و رعایت آداب را کار فرما شده از مزاحمت ایشان در گذشتند و همان روز آن جماعت را عذر خواهی نموده با اسب و اسبابی که داشتند از آن شهر سلامت روانه نمودم و کلاتر و اعیان را سرزنش و ملامت بسیار براقدام آن کار در آنوقت که اصلا ایشانرا سامان و توانائی بانجام رسانیدن آن نبود و باعث استیصال و خرابی همگی میشد کردم لیکن امضای تقدیر شده کار از دست رفته بود .

و حاکم معزول که آشنای قدیم من بود از مصادره نجات یافته با مردم خود از آن شهر بطرفی بیرون رفت و پاسبانان قلعه لار از نفاق

با مردم شهر همداستان نشده در قلعه نشستند و در ظرف چند روز طرفه فتنه و آشوبی در آن شهر بود و چند کس که با هم سابقه عداوتی داشتند نیز کشته شدند و نزدیک بآن رسیده که دست تطاول بیکدیگر افکنند بحسن تدبیر ناعره آن فتنه را تسکین داد و در آن حادثه مشقتی بمن رسیده که شرح نتوان کرد و چندانکه جهد میکردم که از میان ایشان بطرفی بیرون روم سود نداشت و همگی بالتماس و ابرام ممانعت مینمودند و از همه بهتر اینکه در اطراف و اکناف شهرت یافت که اقدام ایشان بآن امر بشارت من بوده و چون یک هزار کس از آن مردم سکنه قری و نواحی بودند که حاکم ایشانرا باکراه جمع آورده بود اکثر آن جماعت سر خود گرفته بمکانهای خود رفتند .

چون سر دار فارس که بلده جهرم را محصور داشت ازین حال آگاه شد حاکم شیراز را با فوجی بمحاصره و تضییق آن بلده گذاشته خود بالشکر انبوه بسرعت تمام بقصد لار در حرکت آمد چون قریب بآن شهر رسید مردم همگی در یک محله مجتمع شده بفکر کلا خود افتادند سردار بشهر نزول کرده بقتل و غارت آن مردم کمر بست و از هر طرف بآن محله هجوم آورده مردم نیز بمحافظت خود و مدافعت وی مردانه کوشیدند و یک هفته جنگ امتداد داشت چون تسلط خود را بر آن محله بزودی دشوار دید و مهم جهرم در میان بود ناچار بمدارا پیش آمده بعد از گفتگو بنا بر آن شد که نایب در قلعه لار گذاشته خود مراجعت نماید و بعد از چند روز که مردم را اطمینانی حاصل شود هر کس بخانههای خود رفته نایب نیز از قلعه بشهر آمده بحکومت قیام نماید و چنان کرد کلاتر محقر پیشکشی به سردار داده باز گشت و نایب با فوجی در قلعه بود و مبالغه در بر آمدن مردم از حصار آن محله داشت

و وی را از ایشان و ایشان را از وی اطمینان نبود آخر چنان شد که اعیان و اکثر آن خلق ترك آن شهر گفته با عیال و اطفال خود بیئات مجموعی با اسلحه و یراق و نهایت حزم و احتیاط عازم سکنای قری و نواحی شده بر آمدند.

### ورود راقم حروف به بندر عباسی

سفر دریا از بندر عباسی بسواحل عمان - رفتن بمسقط - مراجعت به بندر عباسی - رفتن بیدله جرون - رفتن راقم حروف بمملکت کرمان - طغیان محمد خان

و من نیز در آن وقت با ایشان بر آمدم و آن مردم در دو قریه که املاك و اقطاع داشتند اقامت کردند و من از ایشان جدائی گزیده پس از چندی به بندر عباسی در آمدم و چند روز اقامت نموده از مشاهده آن احوال و اوضاع بتنگ آمده طاقت تحمل و شکیب نماند و هر کس را از افزونی تحمیل و تعدی سر کار دیوان این مضمون ورد زبان بود:

#### شعر عربی

یدادوی بماء بعض بلقمة و کیف اداوی از شرق بماء  
و مرا همت بدان مصروف شد که ترك ولایت ایران گفته ازان  
سواحل بیصره رفته بهر نوع خود را بنجف اشرف رسانم اما چون خان  
معظم بغداد را محصور داشت و تمامی عراق عرب از صدمات لشکر قزلباش  
بهیم بر آمده لگد کوب حادثات شده بود مردم بصره نیز از دهشت  
پریشان حال و اکثر بدریا گریزان بودند و در آن شهر فزع قیامت  
افتاده هیچگونه استقامت نبود چندان که کوشیدم که از  
مردم آن سواحل کشتی بدست آورده روانه بصره شوم مقدور نگشت  
عذر آورده می گفتند که مردم بصره کشتی ما را برای فرار خویش خواهند  
گرفت و مرا زیاده بر آن طاقت اقامت نمانده بود ناچار بکشتی جماعت

و لندیسیه فرنگ نشسته روانه سواحل عمان شدم و در بلده از آن دیار که بر سواحل بحر و موسوم بصجارست نزول نموده و مدت دو ماه تقریباً اقامت شد و از شدت مکاره و صعوبات دلتنگ شده مجال قرار نماند از قبیله رغاب اعراب سکنه آن حدود کشتی گرفته سوار شدم و بشهر مسقط از آن بلاد رفتم و از دو ماه افزون اقامت کردم وضع کثیف آن دیار و شدت گرما و ناخوشی آب و هوا مرا رنجور و عاجز ساخت .  
چه شد یارب که یکدم درد من تسکین نمی یابد

ز بیتابی سرم میگردد و بالین نمی یابد  
مجملاً چنان رنجور و نا توان بکشتی نشسته به بندر عباسی مراجعت کردم چون شدت تابستان و هوای آن بندر نیز بغایت ناموافق بود عارضه تب ربع نیز بشدت تمام علاوه شده امراض دیگر هم بر مزاج استیلا یافت و بنا بر جهات طاقت توقف نبود ناچار بمحفه نشسته و بحال جرون که از لواحق آن بندر ست و آبهای جاری دارد رفتم و چندی در قرای آنجا بسر برده امراض شدت داشت و از مکاره بیشمار و ملاحظه احوال بیچارگان و توقعات ایشان بر غیرت و همت من کار دشوار شد مجال صبر و اقامت نماند و راه بیرون شدن از آن مملکت نداشتیم بخاطر رسید که از مملکت ایران جائی را که ندیده ام ولایت کرمان است و از اهالی آن ولایت که آشنایان من بودند الحال چنان کسی باقی نمانده اگر تغییر وضع خود داده بآن شهر یا قرای نواحی آن روم و در گوشه انزوا گیریم شاید چند روزی بسر توانم برد باین خیال تغییر اوضاع خویش نموده خود با یک دو کس از خدمتکران رواند کرمان شدم و در آن وقت مرا بسبب استیلای اسقام و نا توانی طاقت اعتزال در غیر معموله نمانده بود بالجمله چندی در قریه بسر برده آخر بشهر کرمان

در آمدن و در گوشه نشسته با کسی معاشرت نداشتند اندك اندك چند کس آشنا شدند و جمعی که معرفتی داشتند مرادیده شناختند و بودند من در آن شهر نیز نهان نماند. القصة چند ماه اقامت نموده اوضاع آن ولایت خراب نیز بسبب شورش جماعت بلوچ و حوادث دیگر اختلال تمام داشت، از آنجا عازم حرکت بصوب مشهد مقدس شدم چون زمستان رسیده بود و راه خراسان سردسیر سخت است مرا شدت تب ربع بغایت ناتوان و عاجز داشت مردم مانع آمدند.

ودران اوان محمد خان بلوچ سردار فارس باخان معظم طهماسب قلی خان دل دگر گون کرده از خوف جان سر از اطاعت وی پیچیده بود و رقم اختصاص بر مملکت فارس کشیده گماشتگان خان معظم را محبوس داشت و دعوی بزدگی و اخلاص بشاه طهماسب می نمود وی اگرچه خالی از دلیری نبود اما بغایت سبکسر بود و تمکین ریاست نداشت مردم چون ستم رسیده و بالطبع هوا خواه خاندان علیه صفویه واء لاف ولای ایشان میزد بجانب وی رغبت نموده لشگری انبوه داشت.

### سرداری توپال پاشا

و آمدن عساکر روم بعراق عرب - جنگ خان معظم با توپال پاشا سردار روم - فتح توپال پاشا و اقامت وی در کرکویه - آمدن لشکر رومیان بحدود کردستان - محاربه خان معظم با لشکر روم و ظفر یافتن - جنگ توپال پاشا و قتل وی - فرستادن جسد توپال پاشا به بقعه ابو حنیفه - محاصره بغداد نوبت دوم مجددا در کرمان بودم که خبر شکست یافتن خان معظم از سپاه روم شهرت یافته و خلاصه آن اینکه :

چون محاصره بغداد بیکسال کشید و احمد پاشا چندانکه خواست خان معظم را بمصالحه راغب سازد صورت نه بست اولیای دولت عثمانیه

چاره جو شده در فکر تدارک آن حادثه بودند از اعظم امرای خود توپال پاشا نامی را که سالها در حدود فرنگ سردار و با آنجماعت کار زار نموده بشجاعت و رای بلند آوازه بود سردار عراق عرب نموده با لشکری کران بجنگ خان معظم روانه نمودند، چون خبر قرب وصول او ببغداد رسید خان معظم جمعی را بحراست اطراف قلعه بغداد گذاشته خود با لشکری از قزلباش روی بلو آورد و در استقبال آن لشکر شتاب و ایلا-ار نموده تا قرب سی فرسنگ راه عنان باز نکشید، سردار روم لشکر خود را دو قسمت نموده خود در دنبال بود و مقدمه آن لشکر بر سر آبی فرود آمده توپخانه خود را با سلوب استوار و از قرب وصول قزلباش آگاه و مستعد کارزار بودند، اول صبح، خان معظم بایشان رسیده جنگ دریوست و پس از ساعتی سردار روم و بقیه لشکر وحشر باین تمام صفوف آراسته و توپخانه برگرد لشکر بهم پیوسته در رسیده هنگامه کارزار سختی گرفت و دران بیابان سوای آبی که رومیان آنرا فرو گرفته بودند آب نزدیک نبود بالجمله تا هنگام زوال آتش قتال افروخته و معرکه کارزار گرم بود آخر از حرارت آفتاب و غلبه تشنگی یادگان و تفنگچیان لشکر قزلباش از حرکت باز ماندند خان معظم بحفر چاه ها امر کرد و دران زمین عمق عظیمی بایست تا آب پدید آید، حال سپاه زبونی گرفت و رومیان زور آورده بسی از سواران و اسبان قزلباش بزخم تفنگ در غلطید و از انجمله اسب خان معظم بود القصه آن سپاه را قوت مقاومت نمانده منهزم شدند و راه عراق عجم پیش گرفته کس ببغداد فرستاده جمعی را که بمحاصره آن قلعه مانده بودند طالبند ایشان نیز شب هنگامه کوچیده روانه عراق عجم شدند •

و احمد پاشا از محاصره بر آمده مشغول کشیدن اجناس بقلعه و تدارک



ذخیره شد و سردار بحوالی قلعه بغداد آمده چون در آن حدود آذوقه که وفا معلوفه آن لشکر بیکران کند یافت نمیشد بصوب کرکویه عطف عنان نموده آنجا مقام گرفت و فوجی از عساکر خود را با چند کس پاشایان معتبر از راه حدود کردستان بعراق عجم روانه نمود که استعلام احوال کرده در آنچه صلاح وقت باشد کوشند .

و خان معظم آن لشکر منہزم شده را از پراکندگی مانع آمده به همدان آمد و این در اواسط سال ست و اربعین و مأیة بعدالالف (۱۱۴۶) بود در آن شهر خزانه از سابق داشت با نعام و احسان و تدارک احوال ایشان پرداخته و جمعی از سپاه که در اطراف داشت طلبیده در مدت یکماه باز لشگری بسامان بیاراست و از حال آن فوج رومیہ آگاه شده بعزم رزم ایشان از همدان ایلغار کرد و چون بالای ناگهانی بر سر آن قوم رسیده معرکه کارزار را گرم ساخت و از حملات لشکر قزلباش شکست در رومیہ افتاد و سردار آن با جمعی مقتول و برخی توبیخانه و سامان بر جای نهاده راه فرار گرفتند خان معظم بصوب کرکویه راند توبیال پاشای سردار نیز از آن شهر بر آمده با لشکر بی شمار صف آرا شد و پس از کوشش بسیار خان معظم بفتح و ظفر اختصاص یافته خلقی انبوه از لشکر روم ب خاک هلاک افتادند و سر توبیال پاشا را یکی از قورچیان قزلباش بریده نزد خان آورد و تن او را نیز بموجب فرمان پیدا نموده آن سر و تن را بهم دوخته یکی از افتدیان اسیر بحکم خان معظم ببغداد برده در مقبره ابو حنیفه دفن کردند و بقیة السیف رومیان بحال تباه راه فرار گرفتند، خان معظم آن حدود را لگدکوب حوادث نموده ببغداد رفت و بار دیگر آن شهر را در میان گرفت .

## حرکت راقم از کرمان به بندرعباسی

ترک محاصره بغداد و توجه بدفع محمدخان - قتل شوشتر و خرابی آن - جنگ محمد خان - هزیمت محمد خان بصوب خطه لار  
مجملا در کرمان بودم که شکست لشکر قزلباش و معاونت خان معظم از بغداد اتفاق افتاد بخاطر رسید که درینوقت از بنادر فارس شاید ببصره و نجف اشرف رسیدن میسر تواند شد باین عزم روانه بندرعباسی شدم و در آن راه از ناتوانی و شدت تب ربع که مدت شانزده ماه بود عارض شده مشقتی سخت کشیدم تا آنکه به بندر مذکور رسیده هنوز راه دریا ببصره مسلوک نشده بود در آن بندر اقامت کردم پس از چندی خبر وصول خان معظم ببغداد و دیگر باره محصور شدن بغدادیان رسیده عایق حصول مقصود گشت .

و محمد خان بلوچ برفارس استیلا داشت و آوازه عزم تسخیر اصفهان و عراق و استخلاص شاه طهماسب در افکنده بود و گماشتگان خان معظم که در اصفهان و آن حدود اقامت داشتند بنابر عدم استطاعت مقاومت با وی هراسان شده طغیان او را بابلغ وجهی بخان معظم معروض و آن حادثه را بغایت عظیم و ا می نمودند و خان مذکور کار بغداد را نزدیک بانجام رسانیده و هراس بیقیاس بر احمد پاشا و محصوران مستولی شده اصلا حالت صبر و سامان قلعه داری نداشتند و در همان اوان قلعه گشاده می شد لیکن سوانح فارس و عراق خان معظم را بقرار ساخته زیاده صلاح در اقامت آن حدود ندید و با احمد پاشا سخن مواسا در میان آورده قول و قرار چند واقع شد او خود اینمعنی را هرگز امید نداشت از نعمت های عظمی شمرد .

و خان معظم بعزم دفع فتنه محمد خان از بغداد بسرعت برق و باد در حرکت

آمده ببلده شوشتر رسید و سکنه آن بلده بانقیاد محمد خان معروف و بهواخواهی وی متهم بودند در آنوقت ابوالفتح خان حاکم آن دیار به قتل رسیده بسیاری از اعیان و اهالی آنجا مقروض تیغ یاسا شدند و آنچه از خفت و خواری و نهب و غارت و قتل و اسیر نسبت بساکنان آن دیار واقع شد مجال ذکر نیست و خان معظم فوجی از لشگر را بجانب فارس روان کرد و خود نیز از عقب در حرکت آمد، محمد خان نیز از شیراز با لشگری که داشت بعزم رزم نهضت نموده در حدود کوه گیلویه تلافی دست داده و محمد خان پای ثبات فشرده جنگهای سخت کرد و نزدیک شد که آثار غلبه ظاهر سازد و در آنوقت آوازه وصول خان معظم که از دنبال مقدمه لشگر خود می آمد شیوع یافته لشگریان فارس را دل از جای رفت و شب در رسیده بود اکثر آن سپاه ظلمت لیل را پرده حجاب خویش ساخته پراکنده شدند چون صبح شد چنان کسی با محمد خان نمانده بود معدودی از قوم او و نزدیکان و چاکرانش که بسه هزار تن نمیرسیدند برگرد خیمه او باقی مانده بودند محمد خان ناچار از آن مصاف عنان تافته با یلغار ببلده لار در آمد و در آنجا یکی از اقوامش را با فوجی بحکومت گذاشته بود بران شد که فوجی از مردم آن گرم سیر نیز فراهم آورده دیگر باره مستعد کارزار شود.

### بر آمدن راقم حروف از ایران

و سفر دریا از بندر عباسی بته - روانه شدن از ته بخدا آباد - رسیدن به بهگر - روانه شدن بملتان و اقامت در آن - معذرت نگارش این اوراق سانحه شیوع و بادر ماتان - حرکت نمودن از ملتان و ورود بـ لاهور - حرکت از لاهور و رسیدن بشاه جهان آباد - رجعت قهقری بـ لاهور

و در بندر عباسی چندکس از عاملان خان معظم بودند در آن وقت

چند کس از محمد خان نیز رسیده هر دو فرقه تپاول و تعدی مینمودند روزی بر چند کس از بیچارگان ستمی سخت رفت و مرا خاطر شوریده از ملاحظه آن احوال بی تحمل شده دل از جای برفت و عزیمت بر آمدن از آن ولایت کردم کشتی در همان وقت روانه سواحل بلاد سند بود من هم عزم روانه شدن مصمم نمودم و این در روز دهم رمضان المبارک است و اربعین و مایه بعدالالف (۱۱۴۶) بود کپتان جماعت انگلیسیه فرنگ چون از اراده من آگاه شد بمنزل من آمد و از رفتن به هندوستان ممانعت آغ— از کرده برخی از زشتی های اوضاع آن ملک بر شمرده و ترغیب رفتن بفرنگ مینمود و در آن باب مبالغه بسیار کرد راضی نشدم و در همان روز ترك همه چیز گفته خود تنها بکشتی درآمده روانه حدود سند گشتم.

و یکی از سواحل تنه رسیده غره شوال بود که بآن بلده در آدمم و نمیخواستم که درین مملکت کسی مرا شناسد میسر نشده و همان روز که به تنه رسیدم جماعتی از تجار آن بلده که در فارس مرا دیده بودند آگاه شدند و جمعی از اهل ایران نیز در آنجا اقامت داشتند و اکثر از آشنایان بودند، بالجمله این معنی در هیچ شهر ازین مملکت صورت نیست و اگر مقدور شدی هر آینه موجب رفع بسیاری از مکاره و مصایب و آلام بیشمار من بودی و این مقدار که هستم مبتلا بگوناگون اندوه و ملال و زبونی حال نبودم چه صعوبت و غم تنهایی و بی کسی از آن روز تا حال تحریر که اواخر سال اربع و خمسين و مایه بعدالالف (۱۱۵۴) است همیشه مصاحب و مستوعب اوقات من بود و از نتایج روشناسی و گاه گاه ملاقات و مجالست ساعتی با اصناف خلق روزگار درین دیار که وارد منزل من گردیده اند تن و جان گداخته بیان چگونگی و وجوه و اسباب متکثره

آن در خور نگارش نیست و من این مدت اقامت را درین مملکت از زندگانی محسوب نداشته همانا آغاز رسیدن بسواحل این ملک انجام عمر و حیات بود و در این مدت هشت سال از آنجا تا بلده دهلی که معروف بشاهجهان آباد است دیده ام و آنچه از اوصاف و احوال و اوضاع این مملکت و ساکنانش شنیده و یافته بودم همه معاین و آنچه نشنیده و بخاطر خطور نکرده بود مشاهده و معلوم شد.

از دوماه افزون در تته اقامت نموده از بی صبری و حرکت از ایران خود را ملاحت کردم و از اختیار نکردن سفر بممالک فرنگ ندامت کشیدم و موسم سفر دریا گذشته تابستان در رسیده بود و در مراجعت بایران با بجای دیگر انتظار موسم آینده ایست کشید بالجمله دران بلده از بی آبی و بد هوائی و ارضاع زشت که این مملکت را عرض عام است بی آرام شدم مردم گفتند بلده خدا آباد از معموره های سند که چند روزه راه هست باید رفت و بچندان مؤنتی احتیاج نیست بکشتی از راه رودخانه که از نواحی تته تا کنار آن شهر کشیده میتوان رفت و قسمت چنان بود. بسواری کشتی بخدا آباد در آمدم و از شدت حرارت و ناخوشی هوا و هجوم احزان و شداید بامراض مختلفه صعبه گرفتار شده مدت هفت ماه در آنجا بیکس و بیمار بیفتادم چون بعضی امراض را انحطاطی روی نمود و زیاده توقف با به باب مختلفه مقدور نبود حیرتی طرفه عارض شد.

بفرمان قهرمان تقدیر باز بسواری کشتی بشهر بهکر که چند روزه راه بر کنار همان آب سند است رسیدم و اصلا طبع را ملایمت و طاقت بر تحمل ارضاع و اطوار اشخاص این دیار نبود و بیکسی و بی سامانی و قصور قدرت علاوه وحشت و آلام بود قریب بیکماه توقف نموده نا توانی و اختلال بر مزاج استیلا داشت ناچار بمحفه نشسته بصوب ملتان روان و آن

منازل را به مشقت طی نموده بقریه که نزدیک بحصار آن شهر است رسیده مقام گرفتیم .

و دیدن این مملکت زیاده بر همان مقدار بغایت مکروه و پیوسته امیدوار نجات بوده عوارض احوال ایران بر خاطر گوارا شد و همت مصروف بمعادوت بود و مقدور نمیگشت تا آنکه مدت اقامت در آن قریه بتنهائی و ناکامی قریب بدو سال رسید و گاهی در آن ملال و اختلال خود را بنوشتن مشغول ساخته هوش رمیده و حواس پریشان شده را این ندا میدادم :

مطرب سماع برکش و ساقی شراب ده ایام را بمال و فلک را جواب ده و رساله کنه المرام را که در بیان قضا و قدر و خلق اعمال است باچند رساله دیگر در آن مقام تحریر نموده ام .

و مخفی نباشد که حالات ایام اقامت این دیار از حوصله تحریر بیرون و مرا از التفات بذکر مجملی هم ازان ناموس میآید و اصلاً قابل تعرض و نقل نیست و اگر عنان قلم بذکر شده از بقیه سوانح ایام خویش معطوف شود ناچار برخی از قبایح و فضایح احوال و اوصاف این دیار کدورت آنرا شمت اطوار نمایش خواهد گرفت و بر کلک و صفحه افسوس است همان بهتر که ناظرین چنانکه نگارش یافت بدایت ورود مرا باین کشور نهایت و انجام زندگانی تصور نمایند و نیز پوشیده نماند که مجموع تحریر این اوراق و التفات بنگارش خلاصه این احوال شیوه خالصه و پیشه همت و مناسب اوقات و مرغوب خاطر و مأنوس طبیعت این خاکسار نبود بلکه فکر و رویت این شیوه بغایت بیگانه و احتراز داشته بخاطر نمیگذشت چه قطع نظر از مناسبت افسانه گوئی با احوال و پستی رتبه و قلت فائده و خستاست این مقال مواع و معایب دیگر نیز داشت که شایان این بیمدار نبود چه بعض سخنان بسا باشد که در نظر بیخبران متشبه بشیوه خود نمائی که

که سرمایه فرومایگان و نزد این بیمقدار سرهمه قباحهت گردد و لله الحمد  
والمنه افراط دوری و تخب من از این شیوه فطری و بحدیست که موجب  
زبونی و خمول در دنیا شده اما باعث بر تسوید آن شد که در این اوان  
که آخر سال اربع و خمسین و مایه بعدالالف (۱۱۵۴) است و در بلده دهلی  
با شدت آلام و اسقام زاویه نشین اعتزال و خاطر شوریده لمریز هلال  
بود آسایش و آرام کرانه گرفته از تعطیل قوا و هجوم اندوه خاطر بهیچ  
چیز مشغول نمیشد و شبها خواب نبود بی اختیار آنچه مجمل احوال به  
زبان قلم آمد در دو شب تا این مقام تسوید نمودم ناظران بذیل عفو و  
اغماض در پوشند که حوادث دهر نا سازگار را کارها و دل و دماغ  
شوریده آورده را اثرها است .

#### عربی

الی الله المشتکی من دهر عنود و خلق مردود قلیل حیاء و هم کثیر  
شقاء و هم علمائهم جهلائهم امرائهم سفهایهم اتخذوا الهوی رباً تعساً لهم  
و تباً ربنا افرغ علینا صبراً و توفنا مسلمین .

#### شعر

الا مکت الله دنیا نا قیمتها      لیست تفی عند ذی لب بقیراط  
دنیا تأبت عن الأحرار قاطبة      و طاعت کل صفعان و ضراط

#### فارسی

گران افتاد لنگر کوه درد سینه فرسا را

خدا صبری دهد دلهای از جا رفته ما را

اکنون چون ذکر برخی از احوال بعد از ورود باین دیار میخواست  
بقلم آید اگر بطریق اجمال بقیه آن نیز صورت انجامی یابد باکی نیست.  
چون مدتی اتفاق اقامت در ملتان واقع شد سانه غریبه روی نمود و  
در تابستان رودخانه سند که از آن ناحیه میگذرد طغیان کرده صحرا و شوارع

را فرو گرفت و خرابی بسیار بعمارات و مساکن آن دیار رسیده مدار تردد بر کشتی شد و جماعتی غریق گشتند چون موسم خریف رسید طغیان آب از صحاری و قری روی بکمی نهاده بعض زمینهای مرتفع خشکی گرفت و مردم سالخورده آنجا میگفتند که قبل از این نیز بعهدی چنین شده بعد از نقصان آب علت و با عام گشته خلقی بی حساب هلاک گردیده اند و در آنسال نیز چنان شد مردم به تب لرزه مبتلا گشته اکثر بطریق غب بود و کمتر کسی از آن مرض صحت یافته باشد و اصلا چاره پذیر نبود آنهاکه معالجه ها کردند و آنانکه نکردند همه در گذشتند مگر بعضی که از آن دیار بیرون رفتند و یا در اجل ایشان تأخیری بود و این حادثه قریب به پنجاه امتداد یافت و مرا هم این تب بشدت تمام عارض شده حالتی باقی نگذاشت و در آن قریه که اقامت داشتم کسی بر جا نمانده از آبادی بیفتاد و ضروریات لابدیه یافت نمیشد و از همه ضرور تر وجود خدمتکار بود که حکم عفا داشت و اگر بندرت در اوائل آن حادثه شخصی یافت میشد که صحتی داشت بعد از دو سه روز مریض گشته محتاج به پرستار و خدمتکار دیگر بود تا آنکه بمیرد .

و صعوبت معیشت و زندگانی بهر حال در هندوستان بر کسی که سایر ممالک عالم را دیده باشد پوشیده نیست و اسباب و علل صعوبت از آن بیشتر است که معدود شود مجموع اوضاع و احوال این ملک مقتضی مشقت و تلخی معیشت است و این معنی بر مردمش مکشوف نیست بلکه خود را متعیش و مرفه تر از خلق عالم دانسته آن صعوبات و منافرات با طبایع ایشان ملایم و گوارا و غیر ملحوظ و بهر حال محفوظند معیشت در این کشور بی استجماع سه چیز میسر نیست و آن ضرور وافر و زور موفور و بلدیت تمام است و بر تقدیر استجماع شرایط مذکوره نیز اوضاع بغایت مختل و



بی رونق و ادنی چیزی بی سعی و سرگردانی و انتظار مقدور نمیشود و آن قدر کاری که در ممالک دیگر بیک نفر کار گذار سر برآورد تواند شد اینجا بده کس سرانجام نیابد و چندانکه برخدم و حشم و اسباب مکنت بیفزاید اوضاع ناهنجارتر و بی انتظام تر است .

بالجمله از ملتان ناچار در چنان شدتی روانه لاهور شده بمشقت تمام بآن بلده رسیده بعد از چندی آن تب رفع شده صحتی رویداد و تخمیناً سه ماه اقامت نموده با سیاهی چند ماندن در آن شهر مکرره و مضطر بسفر شدیم و طرق و شوارع تمامی این مملکت همیشه نا امن و خطرناک است و با وجود نفرت و کراهت و وصول بلده دهایی که مقر پادشاه هند است ناچار از لاهور حرکت نموده قهرمان قضا بدهلی رسانید و مدت یکسال افزون اقامت نموده هجوم هموم بی آرام ساخت و عزم بر بیرون رفتن از این ملک مصمم شده مراجعت بلاهور کردم و پیش نهاد خاطر این که از صوب کابل بقندهار رفته در مملکت خراسان هر گوشه که اتفاق شود عزلت گزینم مقارن وصول بلاهور خبر رسیدن لشکر قزلباش بقندهار بقصد تسخیر و استرداد از ید افغانه و محصور ساختن آن قلعه رسید و مرا عارضه بیماری سخت بر بستر نا توانی افکنده مدتی امتداد یافت و هوا گرمی گرفته ایام برسات و شدت بارش این دیار در رسید و اقامت در لاهور بطول انجامیده منتظر وصول خبر انفصال مقدمه قندهار بودم که آن عایق از سر راه بر خیزد و محاصره آن و آشوب در آن حدود امتداد یافت .

### بقیه سوانح ایران بعد از ورود به هندوستان

فرار محمد خان و گرفتاری وی - کشته شدن محمد خان بدست خود - استیصال رعایای شافیه از خطه لار - محاربات بارومیه و شکستهای فاحش ایشان - جنگ لڑکی و انهزام ایشان

اکنون مجملی از وقایع ایران را که بعد از حرکت از آن مملکت بهندوستان مسموع و معلوم شده بطریق ایجاز در این مقام می نگارد تا ذکر آن قضایا را نیز صورت انجامی پدید آمده منتظران حقائق اخبار را انتظاری نماند.

نگاشته خامه وقایع نگار شده بود که خان معظم طهماسب قلی خان ترك محاصره ثانیة بغداد بسبب آشوب و استیلاي محمد خان بلوچ در فارس نموده بعزم استیصال وی بکوه گیلویه آمد و بعد از مجاربه محمد خان مذکور منهزم شده به لار و گرمسیرات آن حدود آمده در اندیشه کار خود بود. مجملای خان معظم بشیراز رسیده گماشتگان خود را که به حکم محمد خان مقید بودند رهانیده نوازش نمود و هر کس از متوسلان محمد خان هر جا بدست افتاد مورد سیاست و باز خواست شده لشگری بدفع محمد خان بگرم سیرات لار فرستاد محمد خان شهر و قلعه لار را گذاشته بافوجی که داشت بآن حدودی از لار که رعایای آن شافیه و در آن وقت معموری و جمعیتی داشتند درآمده بفکر و سامان لشگر و تهیه مدافعه افتاد آن قوم بخیال باطل از وی هراسان شده آن همه مخالفت و منازعت او را باخان معظم حمل بر مواضعه و تدبیر خان معظم دراستیصال آن طبقه که چند سال بود اطاعت شایسته نداشتند نموده محمد خان مذکور هر چند کوشید اتفاق و همراهی از آن قوم ندید و چندانکه خواست ایشان را بفهماند که بعد از من کسی بر شما ابقا نخواهد کرد و به تنهایی از تدبیر کار و محافظت خود عاجزید سود نکرد و لشگر خان معظم بآن حدود درآمده آن قوم پراکنده در قلاع و قرای خود متحصن شدند و محمد خان بامعدودی که داشت راه فرار پیش گرفت که شاید خود را ببلوچستان یا قندهار رساند فوجی از لشگر قزلباش بروی سر راه گرفته

جماعتی از همراهانش مقتول و خود زنده گرفتار شده ویرا نزد خان معظم بردند و بعد از معاینات درشت و بر آوردن چشمهای وی بخنجر محبوس گردید چون میدانست که باقیج وجهی کشته خواهد شد در همان شب حربه بدست آورده خود را هلاک کرد و لشگر خان معظم آن گرم سیر را لگدکوب حوادث ساخته آن طبقه شوافع را مستأصل ساختند و معدودی بقیة السیف ایشان را با طراف کوچانیده از بلاد دیگر رعایا آورده در آن امکنه سکنی فرمودند.

و خان معظم باصفهان رفته از آنجا بآذربایجان نهضت کرد و بالشگر های روم چه در حدود آذربایجان و چه در حدود ممالک ایشان بکرات مصافهای سخت و محاربات صعبه نموده در هر بار ظفر یافت و سرداران بسیار و لشگر بیشمار از رومیه در آن معارك مقتول شده قلعه ابروان و گنجه و برخی از مملکت گرجستان و آن حدود که در تصرف ایشان مانده بود تمامی انتزاع شده جائی از مملکت ایران بضبط آن جماعت باقی نماند و باین اکتفا نکرده چندی در حدود مملکت ایشان استقامت نموده کارزار کرد و اکثر آن دیار را خرابی و ویرانی تمام رسیده از شکستهای متواتر و ناچیز شدن سپاه بسیار و پاشایان نامدار و تلف شدن خزاین و سامان موفوره و خرابی اکثر حدود ضعف تمام بر احوال رومیان راه یافته رونقی در سلطنت ایشان نماند و خوف و هراسی عظیم بسکنه آن دیار از سلطان و رعیت مستولی شده از جمعی مسافران هندوستان که از حجاز می آمدند استماع افتاد که در حدود مصر و شام و بلادی که از نواحی ایران دور بود ساکنانش را از سپاهی و رعیت بخوف و هراسی مشاهده شد که ما را نیز درمیانه ایشان خواب و آرام نبود و رومیه از خان معظم مکرر درخواست مصالحه نمودند و صورت قبول و استقرار نیافت.

پس از حدود روم عطف عنان بدانگستان نموده ولات جماعت لزگی که در ایام فترت سر از اطاعت پادشاه ایران پیچیده بارو میان موافقت و هنوز راه متابعت و اعتذار نسپرده بودند اول فراهم آمده مدافعه آغاز کردند و بعد از تنبیه و هزیمت ملتمس عفو و ملتزم اطاعت شده.

### جلوس نادرشاه بسלטنت ایران

تزئین روضه رضویه و اجرای نهر جدید - بنای مقبره - محاربه با بختیاری و قتل ایشان - روانه شدن بقندهار و محاصره قلعه قندهار  
بنای نادر آباد

خان معظم بچول مغان از محال آذربایجان آمد و از جمیع بلاد ممالک ایران اعیان و کدخدایان و ریش سفیدان را طلب داشته باحضر ایشان محصلان غلاظ گماشته بود همگی را در آن مکان حاضر ساختند روزی خان معظم مجلسی مشحون بسرداران سپاه و ایلچی روم که بالتماس صلح و مصادقت آمده بود آراسته یک دو کس از مشاهیر را بپناه بقتل آورد اسباب و ادوات سیاست جلوه گر ساخت و در آن مجمع مهیب سخن در امر سلطنت آغاز نهاد و همه آن خلائق را مخاطب ساخته سخنان سپاهیان مذکور شد و چون ممهّد بود جمعی از مخصوصان سخنهای مخلصانه چاکرانه بر زبان راندند و از مردم مشورت میخواست که مناسب پادشاهی کیست و مصلحت حال در چیست مردم دریافتند و بمقتضای مقام زبان بر گشادند و مچلکه متضمن اتفاق و اجماع خلائق نگاشته حاضران بر آن مهر نهادند و نام سلطنت از شاه عباس صغیر نیز منسوخ گشته خطبه پادشاهی خان معظم اجرا یافته تسمیه بنادرشاه قرار یافت و این قضیه در سال ثمان و اربعین و مایه بعدالالف (۱۱۴۸) بود و عبارت الخیر فیما وقع را تاریخ یافته حسب الحکم تغییر سکه سابقه شده بر یک طرف نقود اسم

بلد دارالضرب و بریک جانب آن بتاریخ الخیر فیما وقع منقوش گردید شنیدم که یکی از ظرفای موزونان ایران این چنین مصرع رسانیده بود  
 بریدیم از مال و از جان طمع  
 و شاه طهماسب شاهزاده عباس میرزا را نزد خود طلب داشته گاهی  
 در مشهد طوس و بلدۀ سبزوار و گاه در مازندران بصرمی برد و مستحفظان  
 بحراست قیام داشتند و نادرشاه بتعمیر و تزئین عمارات روضۀ منورۀ رضویه  
 علی ساکنها التحیة پرداخته بعضی از ابنیه عالیہ آن صحن مقدس را سراپا  
 بخشهای طلا تزئین نمود و نهر آبی از کوه بابهای آن دیار آورده  
 بر نهر خیابان که از صحن آن روضه میگردد افزود و درانشهر مقبرۀ عالیہ  
 جهت خود عمارت نموده انجام داد بعد از اتمام بر دیوار آن بقعه این  
 بیت نوشته دیدند :

در هیچ برده نیست نباشد نوای تو عالم پراست از تو و خالیست جای تو  
 و چندانکه تفحص کاتب نمودند معلوم نشد - پس بمملکت عراق  
 نهضت کرد و جماعت بختیاری باز سر بطغیان و شورش بر آورده بودند بعد از  
 محاربه سخت بر ایشان استیلا یافته بسیاری از انقوم مقتول و بقیه از توانائی  
 طغیان بیفتادند از ان حدود عزیمت قندهار نموده حسین برادر محمود  
 قلزه را که ضابط قندهار بود از ارادۀ خود آگاه ساخته براه مملکت  
 کرمان بآنصوب در حرکت آمد و حسین مذکور سامان موفور و لشگر  
 آراسته داشت چون نادرشاه بحدود سیستان رسید فوجی از افغانه بفرمان  
 حسین بعزم دست برد در رسیده مغلوب و منکوب منهزم شده بقندهار باز  
 گشتند و چون بحوالی قلعه قندهار رسید باز لشگری آراسته از افغانه  
 به رزم پیش آمدند و بعد از محاربه منهزم گشته بقلعه متحصن شدند و  
 نادر شاه آنقلعه را که در رصانت و متانت شهره آفاق بود فرو گرفت و

افانژه در او ازم حزم و احتیاط و مدافعه و سرگذشتگی جهدی که در حوصله طاقت داشتند می‌نول ساختند و سودی نکرد لشکر قزلباش توابع و لواحق آنشهر را متصرف شده هر جا افغانی بود طعمه شمشیر گشت .

و نادر شاه در لشکرگاه خود حکم کرد که هر کس موافق حال خود منزلی عمارت کند و خود نیز به بر آوردن حصار و بروج و ساختن منازل و ابنیه عالیه اشارت نموده معماران و عمله که جمع کثیر همراه داشت باندک مدتی در انجام آن کوشیده در جنب قند هار شهری عظیم آراسته پدید آمد و به نادر آباد موسوم گشت .

### ذکر سخنی چند متعلق باحوال هندوستان

اکنون چند کلمه که متعلق به هندوستان است مرقوم میگردد : بر واقفان حقایق احوال و متتبعان اخبار و آثار پوشیده نیست که رهائی و اخلاص بابر میرزا این میرزا عمر شیخ از خمول و سرگردانی و حیرت و پریشانی و عروجش بر تبه فرمان فرمائی نموده الا بوسیله تمسک و توسل باذیال دولت قاهره خاقان سلیمان شان ابوالبقا شاه اسماعیل صفوی چه بر واقفان احوال اولاد و احفاد صاحبقران امیر تیمور گورکان مخفی نیست که ایشان را با خود و خلائق را با ایشان چه سلوک بوده دقیقه از ذقایق مخاصمه و مقاتله با یکدیگر مهمل نگذاشته خود را از قتل و ایذای هم معاف نداشته اند و خلائق بطفیل تنازع و ظلم ایشان همواره در رنج و عنا و باصناف محن و بلایا مبتلا بوده وجود آن طبقه بر خاطر هاگران و همتها مصروف بدفع ایشان و بقدر قدرت و وقت فرصت خلائق نیز از قتل ایشان تقصیر نکرده اند و خوش معاش ترین این سلسله مغفرت پناه سلطان حسین میرزای (بایقرا) است

---

۱ - باقرا کلمه ترکیست که سلطان حسین میرزا پادشاه تیموری هر از متوفی بسال ۹۱۱ هجری قمری باین لقب خوانده شده است . (ناشر)

که بعد از استقرار دولت نسبت بدیگران بغایت سنجیده و آرمیده بود تا آنکه بعد از رحلت آن مغفور و استیلای شیبیک خان اوزبک و اضمحلال اولاد آن پادشاه بقر و غدر وی و ارتفاع اعلام شوکت او کار بقیه منتسبان سلسله تیموریه از زبونی حال بجائی کشید که خلاصه آن بر متتبعان اخبار مستور نیست بالجمله نیروی همت و یرتو التفات خاقان مصطفوی نسب بیهمال که صیت سطوتش خاقین را مالا مال داشت (بابر) میرزا را بعرضه ظهور در آورده پروبال داد و مورد انواع عنایت و امداد گردید و وی نیز مادام الحیوة چه در ایام دولت هندوستان و چه قبل از آن شیوه اعتضاد و اظهار خلوص و داد نسبت بآندولت قاهره شعار ساخته گاهی باجرای خطبه و سکه چنانکه در سمرقند و گاهی بارسال عرایض نیاز و التماس مطالب خاقان سلیمان شان را خشنود میداشت و اولاد و احفادش را همیشه شیوه توسل و اعتضاد بدودمان علیه صفویه در هنگام عجز و اضطراب و لحاظ اغراض معمول و مرکوز خاطر بوده و در وقت سنوح قضایای هایلر در ایران بازوال اغراض ایشان بسبب آسودگی و عدم منازع قوی در گوشه مملکت هند آنشیوه را مبدل بآثار نخوت و غرور موفور ساخته راه آشنائی مسدود میداشتند و این عادت در طباع سلسله بابریه استقرار یافته همانا رسوخ این شیوه از تأثیرات آب و هوای هند است چه ظاهر است که خلق این دیار باکسی بی غرض آشنا نیند و از باستان نامه ها هریدا است که قبل از اسلام نیز رایان و فرماندهان این دیار را همین طبیعت بوده هرگاه ملوک عجم خود یا یکی از سپهبدان ایشان متعرض این صوب میشده اند هندیان نیروی ظفر و تلاش در وسع خویش ندیده نهایت مسکنت و زبونی را کافرما و بهر صورت مطیع و باج گذار بوده اند و چون بازگشت بایران زمین روی میداده باندک فاصله و فرصتی آن رایان

تیره رأی بملاحظه ازدحام زاغ صفتان بی اعتبار و فراهم دیدن مشتی درم و دینار ببای غرور مبتلا شده در خانه خود و عرصه خالی بنیاد لاف و گداز نهاده احوال گذشته عهد و میثاق را فراموش و تغییر سلوک مینموده اند.

و همان معامله از آنها و این شیوه از ایشان بکرات کثیره تکرار یافته از انجمله در عهد منوچهر است که بفرموده او سام بن زریمان بهند آمده کیسوراج را بایالت متمکن ساخت و آخر فیروززای پسر کیسورای مخالفت و خود سری بنیاد کرده کیقباد رستم دستان را بهند فرستاده و فیروز به هزیمت رفته در جنگلهای هند بمرد و رستم سورج را بایالت تعیین نموده باز گشت.

و همچنین در عهد سکندر و اردشیر بابک و کسری انوشیروان و غیر آن که مقام ذکر آنها نیست.

و وجه عدم ضبط سلاطین عجم هندوستان را بر از باب بصیرت واضح است چه کسی را که مقری و مقام اقامتی چون ممالک ایران باشد که بالذات عادل و اشرف و بالعرض احسن و اکمل معموره ربع مکشوف است هرگز باختیار خویش اقامت در هندوستان نتواند نمود و طبیعت مجبول است که بغیر از حال اضطراب راضی بموقف در این سرزمین نگردد و اینم نمی مشترک است در بادشاه و رعیت و سپاه و چنین است حال هر که او را حس صحیح بوده در آب و هوای دیگر خاصه در ممالک ایران و روم تربیت یافته باشد مگر آنکه غافل و بیخبر باین دیار در آید و قدرت بر بازگشت نیابد و با آنکه بسبب موانع و عوارض ویرا مجال اقامت در جائی ننماید و سالف ایام خویش را بصعوبت و زبونی تمام گذرانیده در این دیار بمال و جاهی بی اعتبار رسد و بغایت ضعیف الاحساس و سفله نهاد بوده دل بران بندد و بتدریج عادت پذیر گشته انس و آرام گیرد.



و در تاریخ مجوس دیده ام که ضحاک چون گرشاسب را سردار کرده  
 بهند میفرستاد و بر سفارش نمود که بزودی آن ملک را مسخر ساخته  
 بمহারاج سپار و باز گرد چه اگر لشکر چندی اقامت کند و در آن مرز  
 و بوم بمواشرت آن مردم گذرانند دیگر مرا بکار نیاید ناچار باید بآن ملک رها  
 کرد یا بقتل رسانید و هر دو را روا ندارم چه لشکر دست منست نتوان برید.  
 و استاد اسدی طوسی در گرشاسب نامه نیز این حکایت را بنظم آورده :

### مشوی

وصیت چنین کرد گرشاسب را      که در هند بدرود کن خسبر  
 نداری ز خون سپاهان دریغ      همی کار فرما درخشنده تیغ  
 بچستی ده انجام کار سترگ      برایشان چنان زن که برگله گرگ  
 نمائی در آن بوم سالی تمام      که لشکر کران گیر داز ننگ و نام  
 گرت بگذرد چار موسم در آن      ز فرهنگ و مردی نیابی نشان

مجملاً حقیقت سلوک سلاطین صفویه با پادشاهان و شاهزادگان  
 سلسله بابر به برعالمیان مستور نیست و هرگاه سلاطین این طبقه بر عادت  
 خویش در غیر وقت ضرورت تغافل و تأخیر در رعایت حقوق و مراسم آشنائی  
 نموده بیگانگی آغاز مینهادند باز از آنجانب با فقدان جمیع اغراض و  
 دواعی بمحض شیوه مردی و مردمی احیای لوازم اشفاق و اعطاف معمول  
 میگردد و بحق یکی از خصایص سلسله علیه صفویه جوانمردی و وفا و  
 پاس مروت و وداد بوده و آنچه ایشان بامتوسلان خویش از بیگانه و آشنا  
 حتی دشمنان کینه ور در روز درماندگی و التماس از احسان و امداد و  
 انواع اعانت و یاری و دلجوئی و مهمان نوازی و غمخواری مقرون بکمال  
 فروتنی و رعایت آداب مسلوک داشته اند از نوادر و غرایب روزگار است  
 و این شیوه را بر طاق بلند نهاده کسی را از سلف و خلف با ایشان دعوی

همسری نیست .

و سلطان مغفور شاه سلطان حسین نیز در مدت سی سال سلطنت خویش این طریقه را با سلسله بابریه هرعی داشته در ارسال سفرا بتهنیت و تعزیت تأخیری نرفت چون عهد سلطنت آن پادشاه خجسته اخلاق سپری شده نوبت سلطنت بشاه طهماسب رسید و آنهمه آشوب در ممالک ایران شیوع یافت پادشاه هند را بشیوه خویش هر گز رسم پرستی بخاطر نگذشت بلکه با میرویس افغان راه آشنائی و وداد مسلوک داشته و با حسین پسر ویس افغان مذکور نیز در اواخر که ضابط قند هار شده بود با آنکه بملتان لشکر کشیده در قتل و غارت و خرابی آن دیار تقصیری نکرده بازگشت دو نوبت طریق مراسله مفتوح شد .

### فرستادن ایلچیان متعاقب به هندوستان

نگاهدشتی محمد خان ایلچی در شاهجهان آباد - فتح قلعه قندهار و خراب شدن آن - آمدن نادر شاه بکابل - کشته شدن ایلچی در جلال آباد - آمدن نادر شاه بجلال آباد و قتل عام آن بلده عایق باز دارنده و مانع منتخب - کشته شدن ابراهیم خان در شروان جنگ ناصر خان و گرفتاری وی - ورود نادر شاه به پیشاور - عبور نمودن از آب اتک

بهر حال شاه طهماسب بعد از فتح اصفهان و استیصال افغانه یکی از امرا را برسات هندوستان فرستاده وقایع آن ایام را بمحمد شاه اعلام و در نامه اشعاری شده بود که چون مخاذیل افغانه خاین این آستان و دزد این دیار اند و الحال بسزای خود رسیده بقیة السیف در هزیمت و فرارند و از بیم لشکر ظفر اثر ایشان را گریز گاهی سوای هندوستان نیست باید که آن مدبران را راه و جای نداده نگذارند که بآنحدود در آیند بالجمله محمد شاه پس از چندی نامه متضمن سخنان بیفروغ نوشته ایلچی را متصرف ساخت .

و بعد از جلوس شاهزاده عباس میرزا بجای پدر والاگهر بازیکی از امرا بسفارت هند تعیین شده همین سخنان در نامه او نیز مندرج بود پس از مدتی وی را نیز رخصت انصراف داده همانقسم کلمات که نفس-الامریتی نداشت نگاشته بودند .

و بعد از چندی نادرشاه یکی از معتبرین قزلباش را نزد برهان الملک که اعظم امرای هند بود فرستاده بمحمد شاه و اوهر دو نامه نگاشته بود فرستاده مذکور را بعد از ورود بحدود این مملکت دزدان غارت کرده بهزار التماس نامه از ایشان بستند و بمشقت تمام خود را رسانیده ادای سفارت نمود اما خود قدرت مراجعت نیافته هنوز در این دیار است .

و چون نادرشاه بقندهار رسیده آن قلعه را فرو گرفت محمد خان ترکمان را که از امرای صفویه بود باز بسفارت فرستاده سخنان گذشته را اعاده و گاه از هنجار سابق نمود چون بشاهجهان آباد رسیده نامه برسانید ویرا توقیف فرموده از جواب ساکت شدند و چندانکه اواظهار رخصت میکرد سود نداشت گاهی در دراصل نوشتن جواب تردد خاطر داشتند و گاهی درین که اگر نوشته شود نادرشاه را بچه القاب باید نوشت متحیر و سرگردان بودند حقیقت اینکه توقیف محمد خان ایلامی را از تدابیر ملکیه شمرده توقع آن داشتند که شاید حسین افغان با متحصنان قندهار بر نادرشاه ظفر یافته ویرا ناچیز یا منهزم و آواره ساخته جواب نامه نوشتن حاجت نماند . چون محاصره قندهار بطول کشیده مراجعت محمد خان نیز بتعویق افتاد نادرشاه فرمانی بوی مصحوب چند نفر سواران سریع السیر فرستاده از وی سوال حقیقت حال و سعی در حصول خواب و امر بتجیل عود نمود و چون جواب صادر نمیشد ورخصت نمی یافت اثری بران مرتب نگشت .

بالجمله چون محاصره قندهار قریب بیک سال شد و شهر نادر آباد در جنب آن اتمام یافت نادرشاه فرمود تالشگر قزلباش بران حصار هجوم آورده بر بروج صعود نمودند و افغانه بی دست و پا شده آن حصن استوار مفتوح گشت و آن قوم مقتول گشته حسین مذکور مقید بمحازن دران فرستاده شد.

و در عرض چند سال از آن زمان باز که افغانه در شیراز منهزم شدند همواره از هر طرف جمعی از آن قوم پراکنده بهندوستان در آمده در هر جا سکنی و در اکثر سرکرات ملازم شده داخل سپاه گشتند و الحق تکلیف ممانعی (۱) که بمحمد شاه مینمودند بیرون از حوصله وسع و ضبط وی بود. و نادرشاه بتخریب قلعه قندهار فرمان داده مردم بازار و سکنه آنرا به نادر آباد سکنی فرمود و بصوب غزنین و کابل در حرکت آمده کوتوال قلعه کابل را پیغام داد که ما را بمملکت محمد شاه کاری نیست اما این حدود چون معدن افغان است و معدودی گریختگان نیز بایشان پیوسته اند غرض استیصال این قوم است هراس بخویش راه نداده در مراسم مهمانداری کوشد.

و خود بکنار شهر کابل نزول نمود کوتوال و کابلیان مستعد جنگ و جدال شدند و نصیحت و پیغام ایشان را سود نکرد فوجی از قزلباش بقتل ایشان و تخریب قلعه مأمور گشتند و بمجرد حمله و بنیاد تخریب برجی فریاد بر آوردند محصوران امان یافته قلعه را خالی نموده بر عتی برداختند و در آن حدود هر جا افغانه فراهم آمده بودند لشگر بر سر ایشان رفته قتل مینمود.

و نادرشاه از توقیف محمد خان بغایت آزرده شده چند کس از معتبرین

---

(۱) بمعنی : دشوار.

کابل را زبانی پیغام \_\_\_\_\_ امپا داده بشاهجهان آباد روانه ساخت که پیداشاه و امرا برسانند و خود در کابل توقف داشت فرستادگان بلاهور آمده بشاهجهان آباد رفتند و کسی سخنی از ایشان نه شنید و اگر شنید نفهمید باز از کابل یکی از لشکریان را ده سوار همراه نموده بسفارت فرستاد چون بجلال آباد رسیده درخانه فرود آمدند جمعی از تبه کاران آنجا برگرد آن خانه هجوم نموده اول سلاح ایشان را دربرودند و آخر ده کس از ایشانرا کشته یکی فرار بکابل نموده صورت واقعه باز نمود.

و مدت اقامت نادرشاه در کابل تخمیناً بهفت ماه رسیده و افغانه آن حدود را قهر و قتل نموده بود از استماع خبر کشته شدن آن ده نفر بی قرار شده بصوب جلال آباد نهضت کرد و آن شهر را قتل عام فرموده خلقی انبوه ناچیز شدند و از غریب این که برای رئیس قاتلان آن ده نفر خلعتی از سرکار محمد شاه معین شده بود که ارسال گردد و قتل عام جلال آباد عایق آن شد.

و از آن روز که خبر ورود نادرشاه بکابل در هند شیوع یافته بود خان دوران امیر الامرا و نظام الملک بمجاربه وی معین شده درشاهجهان آباد اقامت داشتند و آوازه توجه خود را عما قریب بصوب کابل منتشر میساختند و این نیز بزعم ایشان از تدبیرات ملکیه بود.

و از سوانح ایران که در جلال آباد مسموع نادرشاه شد مقتول شدن برادرش ابراهیم خان بود که وی را امیرالامرای آذربایجان نموده در دارالسلطنه تبریز اقامت داشت چون سفر قندهار و کابل دراز کشید جماعت لزگی مستعد شده بمملکت شیروان که قریب بایشان است لشگر کشیدند ابراهیم خان مذکور بآن مملکت در آمده با آنقوم مصاف داد

و بقتل رسید نادرشاه چنان التفاتی باین قضیه ننموده فوجی از سپاه را رخصت نموده بحدود شیروان فرستاد و خود بصوب پیشاور در حرکت آمد ناصرخان حاکم صوبه کابل که در پیشاور میبود بافوجی که داشت برسر راه رفته جمعی از افغانه آن حدود را نیز فراهم آورده کریوهای صعب و وادیهای تنگرا باعتقاد خویش محکم و مسدود ساخته بود نادرشاه بوی پیغام کرد که من در فلان روز خواهم رسید بهتر آنکه از سر راه برخیزی سخن در نگرفت و روز موعود نادرشاه بر رسید و خلعتی انبوه از افغانه و فوج ناصرخان بوادی هلاک رفتند و خان مذکور زنده گرفتار شده بعد از چند روز اعزاز یافت و نادرشاه ببلده پیشاور نزول نموده از آب اتک بکشتی عبور کرد . (۱)

### بقیه احوال راقم

حرکت راقم از لاهور - ورور - سرهند - آمدن نادرشاه ه لاهور - مغلوب شدن حاکم لاهور - نهضت نادرشاه بصوب دهلی - روانه شدن راقم از سرهند و رسیدن بدیلی

در مملکت پنجاب خاصه شهر لاهور فزع قیامت برخاست و من در آن شهر به بیماری صعب گرفتار شده بر بستر افتاده بودم و چون خلق هندوستان را نیکو شناخته از اوضاع ایشان ملول و از ادراک و تمیز ایشان یأس تمام داشتم بر حال عجزه و زیر دستان دل بسوخت و در ظرف آن مدت قدرت روانه شدن بصوب خراسان نیافته بودم و چون یقین میدانستم که اوضاع مقتضی ورود نادرشاه به هندوستان است و بصوبه کابل در آمده بود و حرکت من اگر میسر آمدی ناچار بهمان راه بودی و طبیعت و بینش اهل این دیار مقتضی آنکه لامحاله رفتن مرا محرک آمدن اودانند و این معنی نیز مکرره

---

(۱) مقصود رودخانه پهناور (سند) است .

خاطر و عایقی شده بود و قطع نظر از موانع بسبب شورش عبور از آن طرف تعسیر تمام داشت لهذا تا آن زمان در لاهور مانده بودم در آنوقت که آشوبی چنان افتاد و در صورت احوال آن مردم امید بهبود نبود و در خود طاقت ملاحظه اوضاع حال و مال ایشان نیافتم و بسبب اختلال احوال حالت معاشرت بالشکر قزلباش نبود ناچار باضعف و نقاهتی تمام از لاهور بصوب سلطانپور حرکت نموده آن مملکت بهم برآمده بود و هر کس دست بغارت و یغما بر آورده چندین هزارقطاع الطريق شوارع را فرو گرفته چند روز در قرای آن محال توقف روی داد پس بسرهند در آدم و تمام آن ایام چه در راه و چه در منازل بجنگ و جدال و مدافعه بگذشت و نادرشاه بکنار لاهور رسید ذکر یا خان حاکم لاهور با چهارده پانزده هزار سوار سپاه و استعداد خود بر لب آبی که متصل بشهر می- گذرد اطراف خود مضبوط ساخته صف آرا گشته بود و کیفیت صلح و جنگ هند هر دو نیز از غرایب است القصه نادرشاه با فوجی از لشکر اسب در آب رانده بگذشت و چند سوار قزلباش بر سپاه لاهور تاخته شجاعان و بهادران ایشان که در سواری ها هر تر بودند بگریختند و باقی بهم برآمده متلاشی و متحیر شدند آخر حاکم بامنسوبان بقلعه درآمد و نادرشاه با سپاه متصل بشهر نزول کرد حاکم لاهور عریضه نیاز و اعتذار فرستاده التماس امان کرد و بحضور نادرشاه آمده عزت و خلعت یافت و بدستور سابق برقرار ماند و نادرشاه جمعی را در قلعه لاهور گذاشته بصوب شاهجهان آباد در حرکت آمد و محمد شاه با جمیع امرا و لشکر چندگاه بود که از شهر برآمده بتأنی تمام می آمد.

من از سر هند که بغایت خراب و محصور لشکر دزدان بود با جمعی پیادگان تفنگچی که فراهم آورده با خود داشتم بجانب دهلی روانه شدم

وازمیان لشکر محمد شاه که قریب بدوماه بود چهار منزل راه طی نموده باز دحام تمام بودند عبور نموده بشهر در آمدم و بعد از ایام چند از آن شهر شوریده اوضاع با دوسه خدمتکاران گوشه گرفتم

### رسیدن نادر شاه در موضع کرنال

و مصاف دادن با محمد شاه و غالب شدن - نزول نادر شاه بقلعه شاهجهان آباد - طغیان سکنه دهلی - قتل عام دهلی - گرفتن نادر شاه سند و کابل را بتصرف خود - تعیین نمودن محمد شاه پیادشاهی هند و تأهل پسر نادر شاه

و نادر شاه دو سه نوبت نیز از لاهور تراسیدن بلشگر هندوستان پیغام روانه ساختن محمد خان ایلچی خود بمحمد شاه نمود و ایلچی مذکور را همراه داشتند و رخصت نمی نمودند و در آن وقت معلوم نمیشد که غرض از نگاهداشتن او چیست تا آنکه نادر شاه رسیده در موضع کرنال که چهار منزلی شاهجهان آباد است تلاقی دست داده جنگ در پیوست هندیان توپخانه برگرد خویش جیده محصور بودند و فوجی از قزلباش نیز بر اطراف ایشان تاختن آورده راه آمد و شد برایشان مسدود و قحط و غلادگان لشگر افتاده حالتی که در عالم غرور گمان نکرده بودند روی نمود و نادر شاه لشگر بدو قسمت کرده بعضی را در مضرب خیام خود گذاشت و با فوجی بر سرایشان رانده برهان الملك زنده دستگیر شده خان دوران امیرالامرا و مظفر خان برادر وی و جمعی از امرای نامی با لشگر انبوه بقتل رسیده شب بمیان آمد و محمد شاه و بقیه السیف که هنوز خلقی بیشمار بودند چون سواران قزلباش را منتشر یافته هراس داشتند طاقت و مجال قرار در خود ندیده بر جای نماندند و هر کس فرار کرد اگر بدست قزلباش نیفتاد رعایای آن حدود ویرا زنده نمیگذاشتند و آنرا که از خویش می گذشتند عریان ساخته سر میدادند.



## شهر عربی

اذا كان الغراب دليل قوم  
فنادوس المجوس لها هقيل  
القصة نظام الملك و محمد شاه با بعضی مهربان بتوسل و اعتذار بمعسكر  
نادرشاه رفته امان یافتند و نادر شاه محمد شاه را تسلی نموده نوید عدم  
تعرض بجان و ملک و ناموس داد .

القصة نادرشاه با هر دو لشکر بشهر در آمده در قلعه شاهجهان آباد  
نزول نموده و محمد شاه نیز با وی در قلعه بود و امرا و لشکریان هند  
بوضع معمول سابق در مساکن خود قرار گرفتند و این بتاریخ نهم ذی حجة  
الاحرام احد و خمسين و مائة بعد الالف (۱۱۵۱) بود و چون هنگام عصر روز  
یازدهم شهر مذکور شد هندیان آوازه در افکندند که نادرشاه در گذشت  
بعضی میگفتند که وفات یافته و برخی را سخن این که بقدر و تمهید محمد  
شاه هلاک گردیده علی ای حال در یکساعت موت او شهرت گرفت و وی  
صحيح و سالم با جمیع کثیر در قلعه نشسته بود و ابواب آن شب و روز  
مفتوح و بفصل مهمات مشغول و برخی از سپاهش در حول قلعه و خانه های  
شهر ساکن و بعضی برکنار رودی که متصل بشهر است فرود آمده بودند  
مجملا بمجرد این شهرت کاذبه در هر کوچه و کنار فوج فوج احمقان کم  
فرصت با اسلحه و یراق ازدحام و شورش افکنده بقتل و تاراج قزلباش  
همت گماشتند و این هنگامه تمامی شهر را فرو گرفت قزلباشیه که فهم  
زبان هندیان نمیکردند و خیر از جایی نداشتند متفرق بیک دودر هر کوچه  
و بازار در گذر بودند هندیان غافل بایشان رسیده میکشیدند و با آنکه شب  
در رسید شورش انگیزان بد مال اصلا آرام نگرفتند و آن هنگامه در  
افزایش بود و چون مکرر حقیقت حال بعرض نادرشاه رسید سپاه را امر  
نمود که هر کس در جا و مقام خود آرام گرفته بانتهای نپردازند و اگر

هندیان بر سر ایشان هجوم آوردند مدافعه نمایند و در آن شب هیچکس از امرای هند که واقف کار بودند اصلاً متعرض تسکین ناپره آن فتنه و غوغا نگشت بلکه چند نفری که حسب الاستدعا از نادر شاه گرفته برای اطمینان و محافظت خود بخانه برده بودند در منازل ایشان مقتول شدند و با آنکه در جنگ کرنال قریب به بیست کس از قزلباش اندک بزخم تیر مجروح و زیاده بر سه کس مقتول نشده بود در این هنگامه قریب به هفتصد کس از آن طبقه بقتل رسید.

بالجمله چون روز شد همان آشوب در اشتداد بود نادر شاه صبح از قلعه سوار شده بقتل عام فرمان داد و فوجی از سوار و پیاده با انکار مأمور گشته بایشان گفت که تا جایی که یکی از قزلباش کشته شده باشد احدی را زنده نگذارند لشگر قزلباش بنیاد قتل و غارت کرده بمنازل و مساکن آن شهر درآمد و قتلی بافراط کرده اموال بیغما و عیال باسیری بردند و بسیاری از آن شهر خراب و سوخته شد چون نصفی روز بگذشت و تعداد کشتگان از حساب در گذشت نادر شاه ندای امان بقیه السیف در داده لشگریان دست کوتاه کردند و پس از چند روز که شوارع و مساکن پر از اجساد مقتولین بود و هوا عفونت یافته عبور نیز دشواری داشت حکم بتنظیف آن شد کوتوال شهر در هر گذر آنها را جمع آورده با خس و خاشاکی که از عمارات فرو ریخته بود بی آنکه تمیز مسلم و کافر شود همه را بسوخت.

و نادر شاه ذخایر پادشاهی را بتصرف آورده از مردم نیز زرها حاصل شد و چون بسبب دواعی شتاب در معاودت داشت تمامی ملک سند و صوبه کابل را با بعض محال پنجاب که بتنخواه صوبه کابل است از مملکت هندوستان و تصرف محمد شاه وضع نموده ملحق بممالک ایران ساخت

و محمد شاه و امرای هند را طلبدیده مجلسی بیاراست و محمد شاه را جیغه داده امرا را خلعت بخشید و نصایح نموده بسلطنت بگذاشت .

و دختری از احفاد اورنگ زیب پادشاه را بحباله نکاح پسر کوچک خود نصرالله میزاکه همراه داشت در آورده بتاریخ هفتم صفر اثنا و خمسین و قایم بعدالالف (۱۱۵۲) از شاهجهان آباد طبل مراجعت کوفته بازگشت .

### مقتول شدن پادشاه مرحوم شاه طهماسب

مدت سلطنت سلاطین صفویه موسویه انارالله برهانهم -  
تمه احوال راقم

و از سوانحی که در همین روز در ایران روی داده مقتول شدن شاه

طهماسب صفوی در بلده سبزوار است .

چون نادرشاه پسر بزرگ خود رضاقلی میرزا را در ایران نایب گذاشته بپند آمده بود روزیکه عوام شاهجهان آباد بدروغ مرگ وی را شهرت داده بنیاد شورش کردند همانروز این خبر باطراف انتشار یافته بایران سرایت کرد و هنوز کذب آن معلوم نشده بود رضاقلی میرزا که در مشهد مقدس اقامت داشت بفکر کار خود افتاده حیات آن پادشاه نو جوان را با اینکه هرگز در عرض آن مدت بر سر داعیه سلطنت نیامده بود و با سبانیان بحراستش قیام داشتند منافی انتظام کار خویش دانسته اشارت بقتل وی نمود و او را از پا در آورده بمشهد مقدس آورده مدفون ساختند و پسرانش عباس میرزا و سلیمان میرزا که هر دو صغیر بودند نیز وداع دیر فانی نموده اولاد از وی نماند .

شعر

نعد المشرفية والعوالی و تقتلنا المنون بلا قتال  
و نرتبط السوابق مقربات ولا یجین من خبث الیالی

و قال ابو الدر جمال الدین باقوت الخطاط و لقد احسن و اجاد .  
 و اخواناً حسبهم درو عاً فکانو ها ولكن للا عادی  
 و خلثم سها ماً صایبات فکانو ها ولكن فی فزادی  
 و قالوا قد صفت هنا قلوب لقد صدقوا ولكن عن ودادی  
 و از نوادر اتفاقات اینک که مرا در حالتی که اصلاً فکر و خیال متذکر و  
 متوجه این حادثات و واقعات نبود ناگهان گویا بگوش دل گفتند که مدت  
 دولت سلاطین صفویه لفظ صفویون است چون ملاحظه نمودم دیدم که  
 مطابق بود چه خروج خاقان سلیمان شان شاه اسمعیل از دار السلطنه لاهجان  
 اگر چه در اربع و تسع مایه (۹۰۴) است اما جلوسش بر سریر سلطنت  
 در دار السلطنه تبریز بتاریخ سبع و تسع مایه (۹۰۷) روی داده و خلع  
 عباس میرزا از نام سلطنت و جلوس نادر شاه چنانکه نگاشته شد در همان  
 و اربعین و مایه بعد الالف (۱۱۴۸) واقع شد پس مدت سلطنت این سلسله  
 علیه دو یست و چهل و دو سال (۲۴۲) تمام خواهد بود که با عدد صفویون  
 مطابق است .

مجملاً چون شمه از این واقعات بالعرض بقلم آمد و خامه را دیگر سر التفات  
 بذکر بقیه این حالات نیست اکنون چند کلمه از خاتمه احوال خویش نگاشته اقتضار  
 مینماید ختم الله بالحسنی و جعل منقلبی فی الآخرة خیراً من الاولی  
 مجملاً از حین ورود بشاه جهان آباد تا حال تحریر که آخر سال اربع  
 و خمسن مایه بعد الالف (۱۱۵۴) است سه سال و کسری گذشته که در این  
 بلده اوقات بسر رفته و پیوسته در خیال حرکت و نجات از این کشور که  
 بغایت مسافر افتاده بوده ام و از کثرت موانع عایقه میسر نیامده از راه نا  
 هموار زندگی پنجاه و سه مرحله بقدم استوار صبر و شکیب پیموده ام و  
 کالبد عنصری از هجوم آلام و اسقام درهم شکسته و قوای نفسانی افسرده

و عاقل سر در جیب خمول کشیده اند اکنون عاجز و ناتوان گوش بر ندای  
رحیل نشسته ام

رب ان تعذبني فانا من عبادك وان تغفر لي فانك انت الغفور الرحيم  
فطرت و جبلت را با بیگانه کشور کون و فساد آشنائی و مایه انستی  
نبود و چون نه در آمدن اختیاری بود و نه در رفتن چندی بخونین جگری ساختم  
رباعی

بر خیز حزین از سر دنیا بر خیز      زین کهنه دمن توای مسیحا بر خیز  
تنها تو در این انجمنی بیگانه      بر خیز از این میانه تنها بر خیز  
نسأل الله الغفران و ان یبدل بالفرح الاحزان  
انه جواد کریم

پایان

## فہرست اعلام

| صفحہ                              | حرف الف                       | صفحہ |
|-----------------------------------|-------------------------------|------|
| برہان الملک ہندی ۱۲۵              | او انوس (مسیحی) ۲۸            |      |
| ۱۳۰                               | میرزا - ابراہیم نویسرکانی ۷۵  |      |
| شیخ - بہاء الدین عاملی ۳          | ابراہیم خان افشار ۱۲۷         |      |
| شیخ - بہاء الدین گیلانی ۱۲        | میرمحمد - ابراہیم قزوینی ۲۳   |      |
| <b>حرف ت</b>                      | شیخ - ابراہیم گیلانی ۳-۴-۵    |      |
| تہ ۱۰۹                            | قاضی - ابراہیم نہاوندی ۶۹     |      |
| میرمحمد - تقی رضوی ۷۹             | میرزا - ابراہیم ہمدانی ۳۱     |      |
| ملا محمد - تقی طبسی ۶۵            | حاج - ابوتراب ۱۷              |      |
| میرمحمد - تقی لاری ۴۴             | ملا - ابوالحسن اصفہانی ۷۵     |      |
| میرزا محمد - تقی مرعشی ۷۰         | حاج - ابو طالب ۱۷             |      |
| توپال پاشا عثمانی ۱۰۵             | میرزا - ابوطالب شولستانی ۳۶   |      |
| تیموریان ۱۲۰                      | شیخ - ابوطالب گیلانی ۴        |      |
| <b>حرف ج</b>                      | ابوالفتح خان ۷۰ - ۱۰۹         |      |
| ملا محمد - جعفر سبزواری ۹۰        | احمد پاشا عثمانی ۶۲           |      |
| شیخ - جعفر قاضی ۱۶                | ۸۶ - ۹۳ - ۹۴ - ۹۶ - ۱۰۶ - ۱۰۸ |      |
| عبدالرزاق - جمال الدین اصفہانی ۳۶ | شیخ - احمد جزائری ۷۵          |      |
| آقا - جمال الدین خوانساری ۲۶      | احمد خان گیلانی ۳             |      |
| <b>حرف ح</b>                      | شیخ - احمد گیلانی ۳           |      |
| خواجہ - حسام الدین کازرونی ۴۳     | شیخ - اسحق گیلانی ۳           |      |
| شیخ - حسن اویسی ۷۱                | شاہ - اسماعیل صفوی ۱۳۳        |      |
| امیر - حسن بیگ ۶۶                 | شیخ - اسماعیل گیلانی ۳        |      |
| سید - حسن طالقانی ۲۶              | اشرف افغان ۶۲                 |      |
| ملا - حسن گیلانی ۸                | ۷۷ - ۸۳ - ۸۵ - ۸۸ - ۸۹        |      |
| حسن گیلانی ۶                      | میرزا - اشرف جہان ۴۴          |      |
| میرزا - حسن لاهیجی ۲۲             | <b>حرف ب</b>                  |      |
| سید - حسین جزائری ۵۸              | بابر میرزا تیموری ۱۲۰-۱۲۱     |      |
| محمد - حسین خان بختیاری ۶۹        | میرمحمد - باقر خاتونا بادی ۶۴ |      |
| آقا - حسین خوانساری ۶             | میرمحمد - باقر صوفی ۳۴        |      |
| شاہ سلطان - حسین صفوی ۶۲-۶۳       | ملا محمد - باقر مجلسی ۱۶      |      |

## حرف ش

صفحه

- ملا - شاه محمد شیرازی ۹-۳۳  
 میرزا - شریف (طبيب) ۳۰  
 ملا - شعیب (یهودی) ۲۸  
 حکیم - شفائی ۲۱  
 ملا محمد - شفیع گیلانی ۷۹-۹۰  
 شمس الدین گیلانی ۱۸  
 شیبک خان اوزبیک ۱۲۱

## حرف ص

- صایان ۷۱  
 ملا محمد - صادق اردستانی ۴۷  
 ملا محمد - صالح جهرمی ۴۴  
 میر محمد - صالح خاتون آبادی ۶۳  
 ملا محمد - صالح مارندرانی ۱۳  
 میر - صدرالدین تویسرکانی ۷۵

## حرف ط

- حاج محمد - طاهر اصفهانی ۲۵  
 میرزا محمد - طاهر قاینی ۲۷  
 شاه - طهماسب ثانی صفوی ۵۶  
 ۱۱۹-۹۶-۹۳-۸۵-۸۳-۷۶-۶۳-۵۹

## حرف ع

- شاه - عباس سوم ۹۶  
 ۱۳۲ - ۱۱۸  
 میر - عبدالباقی دزفولی ۷۰  
 میرزا - عبدالباقی مرعشی ۷۰  
 میر - عبدالحسین جهرمی ۴۴  
 میر - عبدالرشید همدانی ۶۸  
 میر - عبدالغنی تقریشی ۳۱

## صفحه

- حسین خان غلرائی ۱۱۹  
 ۱۲۴ - ۱۲۶  
 ملا ملک - حسین قاری ۱۰  
 سلطان - حسین میرزا بایقرا ۱۲۰  
 ملا - حمزه گیلانی ۶۵

## حرف خ

- خان دوران هندی ۱۳۰  
 خدا داد خان افغان ۸۹  
 شیخ - خلیل الله طالقانی ۱۱

## حرف د

- میرزا - داود صفوی ۶۴  
 حرف ر  
 رستم زردشتی ۴۷  
 سید - رضا حسینی ۶۵  
 رضا قلی میرزا ۱۳۲

- ملا محمد - رضا مجلسی ۶۵  
 آقا - رضی الدین خوانساری ۱۷  
 ملا - رفیعا یزدی ۶  
 ملا محمد - رفیع گیلانی ۷۹

## حرف ز

- شیخ - زاهد گیلانی ۳  
 ملا - زعفران افغان ۸۷  
 زکریا خان هندی ۱۲۹

## حرف س

- سبحان ویردی خان ۷۱-۷۳  
 ملا محمد - سعید گیلانی ۱۸  
 شیخ - سلام الله شولستانی ۴۲  
 سلیمان میرزا صفوی ۱۳۲

## صفحه

## حرف ق

- میرزا باقر - قاضی زاده ۱۷  
میر - قوام الدین حکیم ۲۵  
میرزا - قوام الدین سیفی ۲۳  
میر - قوام الدین شیرازی ۱۲

## حرف ک

- اسماعیل - کمال الدین اصفهانی ۳۶  
میرزا - کمال الدین فسائی ۶۵-۲۵

## حرف ل

- طایفه - لڑکی ۱۲۷  
ملا - لطف الله شیرازی ۳۴

## حرف م

- قاضی - مجدالدین دزفولی ۷۰  
ملا - محتشم کاشی ۱۴  
ملا - محسن کاشانی ۱۳  
شیخ - محمد امین شیرازی ۳۵  
شیخ - محمد بحرینی ۴۵  
محمد خان ایلچی ترکمان ۱۲۵  
۱۳۰

- محمد خان بلوچ ۹۷  
۱۰۵ - ۱۰۸ - ۱۱۵  
محمد خان مشعشی ۷۰  
ملا - محمد سراب ۲۶  
محمد شاه هندی ۱۲۹  
۱۳۰ - ۱۳۱ - ۱۳۲

- ملاشاه - محمد شیرازی ۹ - ۳۳  
ملا - محمد علی سسکائی ۳۵  
ملا - محمد فراهی ۷۵  
حاج - محمد گیلانی ۱۸  
شیخ - محمد گیلانی ۳

## صفحه

- عبد الغنی خان جهرمی ۹۹  
حاج - عبدالقادر عاشق آبادی ۱۸  
ملا - عبدالکریم اردکانی ۴۱  
قاضی - عبدالله (افندی) ۷۳  
میرزا - عبدالله (افندی) ۶۳  
عبدالله پاشا عثمانی ۷۴  
شیخ - عبدالله گیلانی ۳ - ۶  
شیخ - عبدالله گیلانی ۹۰  
عبد اللطیف چلبی ۷۳  
میر - عبدالبنی اصفهانی ۴۲  
شیخ - عبدالواحد گیلانی ۳  
سید - عزیز الله جزایری ۵۸  
شیخ - عطاء الله گیلانی ۳ - ۴  
میرزا - علاء الدین گلستانه ۱۶  
شیخ - علی بن ابراهیم گیلانی ۳  
شیخ - علی بن ابیطالب (مؤلف) ۳  
شیخ - علی بن عطاء الله ۳  
شیخ - علی بن علی ۳  
شیخ - علی بن یعقوب ۳  
سید - علی جزایری ۵۸  
سید - علیخان شیرازی ۴۰  
ملا - علی خطاط ۶۸  
شیخ - علی کمره ئی ۱۶  
ملا - علی کوهساری ۳۰  
علی مردانخان فیلی ۵۷-۶۶

- حاج - عنایت الله اصفهانی ۷  
شیخ - عنایت الله گیلانی ۲۵

## حرف ف

- ملا محمد - فاضل هندی ۶۴  
میر - فخر الدین سماکی ۴



## صفحه

|           |                           |
|-----------|---------------------------|
| ۱۳۲       | نصرالله میرزا افشار       |
| ۴۱        | حاج - نظام‌الدین انصاری   |
| ۵۸        | قاضی - نظام‌الدین خراسانی |
| ۱۳۱ - ۱۲۷ | نظام‌الملک هندی           |
| ۷۵        | ملا - نورالدهر گیلانی     |
| ۷۰        | سید - نورالدین جزایری     |

## حرف و

|    |                 |
|----|-----------------|
| ۴  | وحدت            |
| ۵۲ | میر - ویس افغان |

## حرف ه

|         |                      |
|---------|----------------------|
| ۹۱      | میرزا - هادی شیرازی  |
| ۸۶ - ۱۳ | آقا - هادی مازندرانی |
| ۷۵      | سید - هاشم نجفی      |
| ۶۸      | میرزا - هاشم همدانی  |

## حرف ی

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ۷۶ | یعنی خان طالش           |
| ۷۰ | شیخ - یعقوب حویزی       |
| ۳  | شیخ - یعقوب گیلانی      |
| ۴۳ | ملا محمد - یوسف کازرونی |
| ۷۵ | شیخ - یونس نجفی         |

## صفحه

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| ۴۴           | میر - محمد لاری       |
| ۶۳ - ۶۲ - ۵۲ | محمود (افغان)         |
| ۷۸ - ۷۷ - ۶۰ | ملک - محمود سیستانی   |
| ۲۷           | حکیم - مسیحا (طبيب)   |
| ۳۳           | ملا - مسیحا فسائی     |
| ۱۷           | ملا - مسیحا کاشانی    |
| ۶۵           | مصطفی قلیخان          |
| ۱۳۰          | مظفر خان هندی         |
| ۷۸           | سید - مفید استر آبادی |
| ۷۵           | شیخ - مفید شیرازی     |
| ۵            | شیخ - مفید گیلانی     |
| ۱۸           | آقا - مهدی گیلانی     |
| ۸۶           | آقا - مهدی مازندرانی  |
| ۳۵           | میرزا - مهدی نسابه    |
| ۸۷           | میانجی (افغان)        |

## حرف ن

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| ۸۶ - ۷۸ - ۷۷                | نادرشاه            |
| ۱۲۵ - ۱۱۸ - ۱۱۶ - ۱۰۵ - ۸۹  |                    |
| ۱۳۲ - ۱۳۱ - ۱۳۰ - ۱۲۹ - ۱۲۶ |                    |
| ۱۲۸                         | ناصر خان هندی      |
| ۴۵                          | ملا - نصرالله لاری |

## اسامی اشکانه و شهرها بترتیب الفبا

## صفحه

|     |        |
|-----|--------|
| ۴۵  | بحرین  |
| ۷۱  | بصره   |
| ۱۰۹ | بهگر   |
| ۱۳۱ | پنجاب  |
| ۱۲۸ | پیشاور |

## صفحه

|     |        |
|-----|--------|
| ۷۶  | استارا |
| ۲۰  | اصفهان |
| ۶۳  | انجمن  |
| ۱۱۷ | ایروان |

| اسامی شهرها              | صفحه      | اسامی شهرها    | صفحه                  |
|--------------------------|-----------|----------------|-----------------------|
| تبریز                    | ۷۴        | غزنین          | ۱۲۶                   |
| تعض                      | ۷۰        | قزوین          | ۶۲                    |
| تویسرکان                 | ۷۵        | قندهار         | ۱۱۹ - ۵۲              |
| جرون                     | ۱۰۴       | کابل           | ۱۳۱ - ۱۳۰ - ۱۲۶       |
| جلال آباد                | ۱۳۷       | کرمان          | ۱۰۵                   |
| چهرم                     | ۹۹        | کرناں          | ۱۳۱ - ۱۳۰             |
| حویزه                    | ۷۰        | کنک (بندر)     | ۴۶                    |
| خدا آباد                 | ۱۰۹       | کوه کیلویه     | ۱۱۶                   |
| خرم آباد                 | ۷۲ - ۵۶   | کنجه           | ۱۱۷                   |
| خوانسار                  | ۶۲        | گرjestان       | ۱۱۷                   |
| داراب                    | ۴۴        | گیلان          | ۲۳                    |
| داغستان                  | ۱۱۸       | لار            | ۹۸ - ۸۷ - ۴۴          |
| دامغان                   | ۸۴        | لاهور          | ۱۳۰ - ۱۲۹ - ۱۲۸ - ۱۰۹ |
| درگزین                   | ۹۳ - ۹۱   | لاهیجان        | ۱۳۳ - ۲۳              |
| دزفول                    | ۷۰        | لحسا           | ۸۸                    |
| دهلی ۱۰۹-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۲-۱۳۳ |           | مسقط           | ۴۵                    |
| سبزوار                   | ۱۳۲       | مشهد           | ۱۳۲ - ۷۸              |
| سر هند                   | ۱۲۹       | مغان (دشت)     | ۱۱۸                   |
| سلطان پور                | ۱۲۹       | ملتان          | ۱۰۹                   |
| سمرقند                   | ۱۲۱       | موخا - موخاست  | ۷۱ - ۷۰               |
| سند                      | ۱۳۱ - ۱۳۰ | مهماندوست      | ۸۴                    |
| شوشتر                    | ۱۰۹ - ۷۰  | نادر آباد      | ۱۲۰                   |
| شیراز                    | ۳۲        | نپاوند         | ۶۹                    |
| شیروان                   | ۱۲۷       | همدان          | ۶۹ - ۶۷               |
| صنعاء                    | ۷۱        | هندوستان       | ۱۲۰                   |
| طهران                    | ۷۷        | یزد            | ۴۶                    |
| عباسی (بندر)             | ۴۵        | یزد جرد (قصبه) | ۷۳                    |
| عمان                     | ۴۵        |                |                       |